

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**  
**FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS**  
**ESCUELA DE CONTADURÍA PÚBLICA**



**“TRATAMIENTO ADUANERO, CONTABLE Y TRIBUTARIO  
DE LAS OPERACIONES QUE REALIZAN  
LAS EMPRESAS COURIER”**

Trabajo de Investigación presentado por:

**Coreas, Ana María Ester**  
**Marengo Peñate, Laura Teresa**

Para optar al grado de:

**LICENCIADA EN CONTADURÍA PÚBLICA**

Febrero de 2012

San Salvador,

El Salvador,

Centro América

## UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

### AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

|  |  |
|--|--|
| Rector   | : Ingeniero Mario Roberto Nieto Lovo.                                      |
| Secretario General                               | : Doctora Ana Leticia de Amaya   |
| Decano de la Facultad de Ciencias Económicas     | : Master Roger Armando Arias Alvarado                                      |
| Secretario de la Facultad de Ciencias Económicas | : Ingeniero José Ciriaco Gutiérrez Contreras                               |
| Director de la Escuela de Contaduría Pública     | : Licenciada María Margarita Martínez Mendoza                              |
| Coordinador del Seminario                        | : Licenciado Roberto Carlos Jovel Jovel                                    |
| Asesor Especialista                              | : Licenciado José David Avelar   |
| Asesor Metodológico                              | : Licenciado Jorge Luis Martínez Bonilla                                   |
| Jurado Examinador                                | : Licenciado José David Avelar<br>: Licenciado Jorge Luis Martínez Bonilla |

Febrero de 2012

San Salvador, El Salvador, Centro América

## **AGRADECIMIENTOS.**

**A mi amado Dios.....**siempre me haz ayudado a seguir adelante y por ti aún no pierdo la esperanza, sé que todos pueden decepcionarme menos tú y reconozco que sin ti no hubiese podido sobrevivir estos últimos meses.

**A mi hermosa hija.....**por ser un ejemplo de amor, el regalo más grande, mi mayor inspiración para dar lo mejor cada día, por ser la personita que hace que mi corazón esté fuera todo el tiempo, por ser más de lo que pedí.

**A mi familia.....**por dar más de lo que necesité. Por brindarme todo lo que me hizo falta antes de que lo notara, antes de que lo pidiera. Por valerse de sus experiencias para enseñarme los valores.

**A la empresa que me apoyó.....**por servir de enlace entre mis aspiraciones y mis logros y finalmente por compartir todos sus conocimientos que enriquecieron y llenaron de vida cada detalle que aquí quedo plasmado.

**A mis asesores.....**por ser almas maestras, guías modelos, personas sublimes que se involucraron en mis decisiones, en mi aprendizaje y contribuyeron sin condiciones ni precio, con mis logros.

**A mi amiga y compañera.....**por acompañarme en mis altas y bajas. Por ser sincera, honesta y por confiar en mí. Por darnos cuenta que Dios nos ha dado infinitos dones que complementados hacen la fórmula perfecta.

**Laura Teresa Marengo Peñate.**

**A Dios padre.....** que ha sido y será mi fortaleza en todo momento y la sabiduría que me ha brindado para culminar mi carrera.

**A mi amada madre.....** mi ángel y mi mejor amiga; quien es la persona que siempre me ha apoyado desde pequeña; quien me ha dado todo su amor incondicional, la que me impulsaba a salir adelante en los momentos más difíciles, que siempre creyó en mí en cualquier circunstancia.

**A mi abuelita.....** quien ha estado pendiente en mis noches de desvelos quien es una segunda madre para mí, por cuidarme todos estos años y brindarme su amor.

**A mi querida hermana.....** quien me ha apoyado y cuidado de mí, en darme un buen ejemplo para ser mejor persona cada día y enseñarme que en la vida hay que esforzarse para seguir.

**A mi compañera de tesis.....** por aprender una de la otra; que pudimos salir adelante a pesar de las adversidades en que nos encontrábamos, a mis asesores por darme la guía con nuestro trabajo y a mis amigos que no dejaron de decirme que luchara por seguir adelante y a la empresa que nos dio el apoyo y confianza para la elaboración de este documento.

**Ana María Ester Coreas**

## ÍNDICE

| Contenido   | Pág. |
|---|------|
| RESUMEN EJECUTIVO.....  | i    |
| INTRODUCCIÓN.....   | iii  |
| CAPÍTULO I – MARCO TEÓRICO.....   | 1    |
| 1.1 GENERALIDADES DE LAS EMPRESAS COURIER.....  | 1    |
| 1.2 DEFINICIÓN DE LAS EMPRESAS COURIER.....   | 1    |
| 1.3 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER.....   | 3    |
| 1.3.1 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER A NIVEL INTERNACIONAL.....   | 3    |
| 1.3.2 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER A NIVEL NACIONAL.....  | 5    |
| 1.3.2.1 ANTECEDENTES DE LA EMPRESA LAN COURIER.....   | 6    |
| 1.3.2.2 CARACTERÍSTICAS DE LA EMPRESA LAN COURIER.....  | 6    |
| 1.3.2.3 MODALIDAD ESPECIAL DE IMPORTACIÓN – ENVÍOS BAJO EL SISTEMA DE ENTREGA RÁPIDA O “COURIER”.....           | 7    |
| 1.3.2.4 CATEGORIAS DE MERCANCÍAS IMPORTADAS BAJO EL SISTEMA DE ENTREGA RÁPIDA.....                              | 7    |
| 1.3.2.5 REGÍMENES ADUANEROS.....  | 8    |
| 1.3.2.6 AUTORIZACIÓN DE LAS EMPRESAS COURIER POR PARTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS (DGA).....            | 10   |
| 1.3.2.7 AUTORIZACIÓN DE APODERADOS ESPECIALES ADUANEROS POR PARTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS (DGA)..... | 11   |
| 1.3.2.8 DATOS ESTADÍSTICOS DE EMPRESAS COURIER AUTORIZADAS.....   | 12   |
| 1.3.2.9 DEPÓSITO TEMPORAL ADUANERO.....   | 13   |
| 1.3.2.10 FIANZA DE LAS EMPRESAS COURIER.....  | 15   |
| 1.3.2.11 RENOVACIÓN DE FIANZA DE EMPRESAS COURIER.....  | 15   |
| 1.3.2.12 RENOVACIÓN DE FIANZA DE APODERADO ESPECIAL ADUANERO.....   | 15   |
| 1.4 PROCEDIMIENTO PARA LA LIBERACIÓN DE DOCUMENTOS.....   | 16   |
| 1.4.1 PROCESO DE ADUANA.....  | 16   |
| 1.5 PROCEDIMIENTO PARA LA LIBERACIÓN DE PAQUETES.....   | 17   |
| 1.5.1 PROCESO DE ADUANA.....  | 17   |

|         |   |    |
|---------|---|----|
| 1.6     | NORMATIVA LEGAL DE LAS EMPRESAS COURIER.....  | 18 |
| 1.6.1   | LEYES ADUANERAS NACIONALES Y REGIONALES.....  | 18 |
| 1.6.1.1 | Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA 4). .....   | 18 |
| 1.6.1.2 | Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA 4). .....  | 18 |
| 1.6.1.3 | Ley de Simplificación Aduanera. ....  | 19 |
| 1.6.1.4 | Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras. ....  | 19 |
| 1.6.1.5 | Disposición Administrativa de Carácter General. ....  | 20 |
| 1.6.2   | LEYES TRIBUTARIAS.....  | 20 |
| 1.6.2.1 | Código Tributario. ....   | 20 |
| 1.6.2.2 | Ley del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.<br>.....  | 21 |
| 1.6.2.3 | Ley del Impuesto sobre la Renta.....  | 22 |
| 1.6.3   | NORMATIVA TÉCNICA. ....   | 22 |
| 1.6.3.1 | Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). ....   | 22 |
| 1.7     | DIAGNÓSTICO DE LA INVESTIGACIÓN.....  | 24 |
| 1.7.1   | DIAGNÓSTICO DE CAMPO DEL TRATAMIENTO ADUANERO, CONTABLE Y<br>TRIBUTARIO DE LAS OPERACIONES QUE REALIZA LA EMPRESA LAN COURIER, S.A. DE C.V. ... | 24 |
| 1.8     | PRINCIPALES CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN. ....  | 25 |
| 1.9     | PRINCIPALES RECOMENDACIONES DE LA INVESTIGACIÓN. ....   | 26 |
|         | CAPÍTULO II – CASO PRÁCTICO. ....   | 27 |
| 2.1     | EXPORTACIÓN DEFINITIVA.....   | 28 |
| 2.1.1   | Exportación definitiva fuera del área Centroamericana.....  | 28 |
| 2.1.2   | Exportación definitiva dentro del área Centroamericana. ....  | 33 |
| 2.1.3   | Exportación Definitiva de una empresa gravada con el 0%.....  | 39 |
|         | Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la Exportación<br>Definitiva de una empresa gravada con el 0%.....    | 39 |
| 2.1.4   | Exportación Definitiva a una empresa exenta. ....   | 43 |
| 2.1.4.1 | Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la<br>Exportación Definitiva de una empresa exenta.....               | 44 |
| 2.2     | Exportación Temporal para el perfeccionamiento pasivo (Exportación Temporal). ....  | 50 |

|       |  |     |
|-------|--|-----|
| 2.2.1 | Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la Exportación Temporal para el perfeccionamiento pasivo (Exportación Temporal)..... | 50  |
| 2.3   | CASO REIMPORTACIÓN II.....   | 66  |
| 2.4.1 | EMPRESA AC NIELSEN EL SALVADOR (IMC4). ....  | 79  |
| 2.5   | MULTAS.....  | 87  |
| 2.6   | DECLARACIÓN DE IVA DE LA EMPRESA LAN COURIER.....  | 103 |
| 2.7   | DECLARACIÓN MENSUAL DE PAGO A CUENTA DE LA EMPRESA LAN COURIER. ....   | 104 |
| 2.8   | DECLARACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LA EMPRESA LAN COURIER. ....  | 109 |
|       | Anexo 1 – Modelo Guía Aérea. ....  | 3   |
|       | Anexo 2 – Autorización de Empresas Courier.....  | 4   |
|       | Anexo 3 – Formulario de Inscripción de empresas Courier.....   | 6   |
|       | Anexo 4 – Fianza Empresa LAN COURIER. ....   | 7   |
|       | Anexo 5 – Renovación de Fianzas de Empresas Courier.....   | 10  |
|       | .....  | 10  |
|       | Anexo 6 – Renovación de Fianzas de Apoderado Especial Aduanero. ....   | 11  |
|       | .....  | 11  |
|       | Anexo 7 – Procedimiento para recepción y despacho de mercancías bajo la modalidad de entrega rápida o courier. ....  | 12  |
|       | Anexo 8 – Resumen de la Metodología utilizada.....   | 13  |
|       | Objetivos de la Investigación. ....  | 13  |
| a)    | Objetivo General.....  | 13  |
| b)    | Objetivos Específicos.....   | 13  |
|       | Diseño Metodológico.....   | 13  |
|       | Tipo de Estudio. ....  | 14  |
|       | Unidad de Análisis.....  | 14  |
|       | Instrumentos y Técnicas a utilizar en la Investigación.....  | 14  |
|       | Técnicas empleadas. ....   | 15  |
|       | Narrativa. ....  | 15  |
|       | Entrevistas.....   | 16  |
|       | Anexo 9 – Mayorización de movimientos en Caso Práctico. ....   | 19  |

Bibliografía..... 20

## **RESUMEN EJECUTIVO.**

La investigación se originó porque se carece de un documento que englobe las principales actividades que realizan las empresas courier, así como su tratamiento aduanero, contable y tributario, razón por la cual es importante brindar una propuesta desarrollando una serie de casos prácticos que contenga cada una de las operaciones que realizan este tipo de empresas.

El servicio de transporte expreso es una modalidad distinta del servicio de transporte tradicional y se caracteriza por ser un servicio de transporte rápido de correspondencia, documentos, y envíos de mercancías que requieren de traslado y disposición inmediata por parte del destinatario, con tiempo definido, generalmente de puerta a puerta y con un estricto control que permite su trazabilidad.

La metodología utilizada consistió en la recolección de datos por medio del uso de técnicas y procedimientos como entrevistas a personal idóneo y el método de la observación reflejado en narrativas, en vista que el estudio requería conocer los procesos tanto en oficinas centrales como en el aeropuerto para comprender mejor sus operaciones y de esta manera aplicar adecuadamente el tratamiento aduanero, contable y tributario que realizan las empresas Courier.

Todo esto con el fin de determinar la importancia que tiene el conocimiento de la legislación aduanera en la aplicación de procesos establecidos para cada régimen aduanero, pues de esa manera se logra la disminución de incumplimientos que originen multas, que no solo tienen como consecuencia una sanción económica sino también conllevan un atraso en tiempo, que puede significar para el importador una penalización por parte del cliente que está esperando la mercadería.

Es importante señalar también la importancia que tiene la figura del agente aduanal en los procesos de importación para las empresas; no solo por ser la persona autorizada para la realización de dichos trámites ante la Administración Aduanera, sino también como un asesor en

la materia que puede contribuir con sus conocimientos para la realización de las operaciones de manera correcta y oportuna según las necesidades de la empresa.

Todas las operaciones realizadas por las empresas tienen un impacto directo o indirecto sobre la información financiera y tributaria de la misma, las operaciones derivadas de los regímenes aduaneros no son la excepción, es por ello que se hace necesario conocer que obligaciones y/o requisitos se generan en materia contable y tributaria para dar cumplimiento a éstas, y evitar errores en la presentación de la información y cumplir con los controles requeridos por la Administración Tributaria.

Al concluir con la investigación ha sido posible conocer el funcionamiento de las operaciones que realizan las empresas courier así como las leyes y normativa técnica que les aplica, de igual forma permitió conocer su estado actual, dentro de lo cual es importante el tema de modernización del Estado, en la parte de aduana. Es muy importante aportar al tema de aduana, que vaya buscando como modernizarse, como simplificar los procesos de importación y exportación, debe ampliarse la visión actual.

## INTRODUCCIÓN.

La expansión de las empresas multinacionales y las crecientes necesidades de los clientes, ya sean éstos personas naturales o jurídicas, la misma globalización, son aspectos que han constituido desde hace algunos años un importante factor de crecimiento del servicio courier y en la logística de su entrega.

Pero, ¿Qué son las empresas Courier?, su evolución en el tiempo?, cuál es su importancia?.

En el presente documento se da respuesta a éstas y otras interrogantes, sin dejar de lado su objetivo principal, que es el correcto tratamiento en las áreas de aduana, tributos y contable, así como la de ofrecer una gama de ejemplos relacionados a las operaciones que realizan día a día en este tipo de empresas.

El presente documento consta de dos capítulos, el primero de ellos es el marco teórico, que consta de antecedentes a nivel internacional como nacional de las empresas courier, la legislación que las regulan, aduaneras, tributarias y normativa técnica, en este apartado se presentan los artículos más relacionados a las operaciones de entrega rápida.

Como parte de dicho capítulo, también se establece un diagnóstico concreto sobre la manera en que actualmente son tratadas las operaciones de las empresas courier, en los aspectos aduanero, tributario y contable, y una serie de conclusiones derivadas de la investigación y sus respectivas recomendaciones; y el segundo se ilustran casos prácticos, detallan las operaciones más comunes que se pueden generar, ya sean importaciones ó exportaciones, así como también el momento en que las empresas Courier recaen en multas que están fuera de su alcance por presentar información no coincidente con la real, creando un mal record, aunque esta parte no dependa de ellos.

Se dan a conocer los estados financieros, declaraciones de mercancías, fianzas, además las declaraciones que le corresponde emitir al final de los periodos tributarios establecidos, entre estas se encuentran declaración del Impuesto al Valor Agregado (IVA), declaración de Pago a Cuenta y al final la declaración del Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio 2011.

## **CAPÍTULO I – MARCO TEÓRICO.**

### **MARCO TEÓRICO.**

#### **1.1 GENERALIDADES DE LAS EMPRESAS COURIER.**

En un mundo tan globalizado, donde el flujo de mercancías que se trasladan de un lugar a otro crece día con día, es decir, enviar información que no puede ser cubierta por los sistemas informáticos, demanda paralelamente un servicio rápido y especializado que cubra esta necesidad, de allí nacen las empresas courier, quienes prestan un servicio dinámico, retirando y entregando correspondencia, sobres y paquetería a nivel nacional e internacional.

#### **1.2 DEFINICIÓN DE LAS EMPRESAS COURIER.**

Existe una variedad de definiciones expresadas sobre el término de servicios de envío urgente o courier, de las cuales se han tomado las siguientes como base de esta investigación:

##### **Empresa de entrega rápida o courier:**

Persona jurídica legalmente establecida, cuyo giro o actividad principal es la prestación de los servicios de transporte internacional expreso a terceros por vía aérea, de correspondencia, documentos y envío de mercancías que requieren de traslado y disposición inmediata por parte del destinatario, autorizadas por la Dirección General de Aduanas.<sup>1</sup>

Se entenderá por envíos urgentes, las mercancías que en razón de su naturaleza o por responder a una necesidad debidamente justificada, deban ser despachadas rápida y preferentemente.<sup>2</sup>

Para comprender el verdadero quehacer de este tipo de empresas, es necesario estudiar otros conceptos básicos con el objeto de brindar una mejor comprensión al mismo, tales como:

---

<sup>1</sup> Disposición Administrativa de Carácter General (DACG 008-2009), Numeral III, "Definiciones".

<sup>2</sup> Artículo 110, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Envíos Urgentes".

### **Agente Aduanero:**

El agente aduanero es el auxiliar autorizado para actuar habitualmente, en nombre de terceros en los trámites, regímenes y operaciones aduaneras, en su carácter de persona natural.<sup>3</sup>

### **Guía Aérea (Air Will Bill):**

Documento equivalente al conocimiento de embarque, utilizado en el transporte aéreo de mercancías, mediante el cual la empresa de aeronavegación reconoce el hecho del embarque de mercancías y expresa las condiciones del transporte convenido. Estas pueden ser Master (Guía Consolidada) y House (Guía Directa), las primeras incluyen mercancías consignadas a diferentes propietarios como consecuencia de envíos de carga consolidada; mientras que la Guía House corresponde al desagrupaje realizado a la Guía Master, o asignada a un solo consignatario.<sup>4</sup>

### **Declaración de Mercancías:**

El acto efectuado en la forma prescrita por el Servicio Aduanero, mediante el cual los interesados expresan libre y voluntariamente el régimen al cual se someten las mercancías y se aceptan las obligaciones que éste impone.<sup>5</sup>

### **Declaración de Mercancías Simplificada Courier:**

Formato autorizado para la importación de envíos transportados por empresas de entrega rápida o courier, que dentro de la presente Disposición Administrativa, se denominará Declaración Courier.<sup>6</sup>

### **Manifiesto de Carga:**

Documento presentado por el responsable de transportar las mercancías, con anterioridad o a la llegada o a la partida del medio de transporte.<sup>7</sup>

---

<sup>3</sup> Artículo 22, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Agente Aduanero".

<sup>4</sup> Artículo 3, Reglamento al Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Definiciones".

<sup>5</sup> Artículo 4, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Definiciones".

<sup>6</sup> Disposición Administrativa de Carácter General (DACG 008-2009), Numeral III, "Definiciones".

<sup>7</sup> Artículo 416, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Transmisión Anticipada".

### **Línea Aérea:**

Son aquellas entidades que se dedican al servicio de transporte aéreo de mercancías, por medio de aeronave mediante la autorización correspondiente.<sup>8</sup>

### **Procedimiento Simplificado:**

Despacho expedito de los documentos y mercancías transportadas por empresas de entrega rápida o courier, bajo circunstancias normales, dentro de las 6 horas siguientes a la presentación de los documentos requeridos por aduanas, siempre que el envío haya arribado. Entiéndase por circunstancias normales el cumplimiento de las disposiciones emitidas a través del presente documento.<sup>9</sup>

### **Depósito Temporal:**

El almacenamiento temporal de mercancías bajo control del Servicio Aduanero en locales o en lugares cercados o no, habilitados al efecto, en espera de que se presente la declaración de mercancías correspondiente.<sup>10</sup>

## **1.3 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER.**

### **1.3.1 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER A NIVEL INTERNACIONAL.**

En la antigüedad, palomas mensajeras y caballos domesticados fueron adoptados rápidamente por los mensajeros, para la entrega de correspondencia y mercancías.

En el año de 1907 existía en Estados Unidos una gran demanda de servicios privados de reparto y mensajería. Para contribuir a satisfacer esta necesidad y antes de que se mecanizaran los servicios de mensajería, los mensajeros iban de un lado a otro entregando paquetes, llevando notas, maletas y bandejas de comida de los restaurantes. Hacían la mayoría de las entregas a

---

<sup>8</sup> Disposición Administrativa de Carácter General (DACG 008-2009), Numeral III, "Definiciones".

<sup>9</sup> Disposición Administrativa de Carácter General (DACG 008-2009), Numeral III, "Definiciones".

<sup>10</sup> Artículo 4, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Definiciones".

pie, recorrieron millas hacía sus destinos. En esta época existían pocos automóviles y unos años más tarde se utilizaban las bicicletas para las grandes distancias.

En la actualidad, el servicio de transporte internacional de encomiendas que prestan las empresas courier, es una de las alternativas que tiene mayor demanda para los diferentes negocios. Este tipo de servicio se caracteriza por ser rápido, seguro y opera a nivel mundial; muchas empresas y personas acuden a él por ser una de las vías de entrega más rápida hacia cualquier destino.

A través del servicio de courier se pueden enviar documentos, muestras, paquetes, entre otros. Asimismo, la mayoría de empresas que brindan este servicio cuentan con una red amplia de locales para realizar sus envíos y con un sistema logístico para efectuar el seguimiento a su paquete durante y al finalizar el traslado hasta su destino final.

Estos correos se especializan en la entrega de paquetes importantes o sensibles que deben ser recibidos en el área local y/o por problemas de tiempo y temperatura, tales como órganos para trasplantes o equipos o partes principales que son necesarios para las operaciones día a día. Aunque la mayoría de las empresas utilizan los servicios de mensajería ciertas industrias dependen de los correos en una base diaria. Laboratorios biomédicos necesitan muestras para pruebas y evaluación, la industria manufacturera requieren partes para mantener sus plantas funcionando sin problemas, las instituciones financieras la transferencia de varios documentos todos los días entre las sucursales y centros de procesamiento, firmas de abogados debe entregar documentos confidenciales en plazos muy estrictos para los documentos de la corte y distribuidores de productos farmacéuticos uso de correos para el transporte de medicamentos a hospitales y hogares de ancianos.

### **1.3.2 ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS COURIER A NIVEL NACIONAL.**

El crecimiento del intercambio internacional de mercancías y la diversidad de negociaciones comerciales entre El Salvador y otros países, imponen la necesidad de adecuar los servicios aduaneros a los estándares mundiales de calidad y eficiencia en términos de facilitación del comercio internacional, ya sean importaciones o exportaciones, control en la recaudación fiscal por medio del cumplimiento de la normativa tanto aduanera como tributaria que contribuya en proyectos de infraestructura y protección de la sociedad del país. Esto conlleva a que diferentes empresas dedicadas al transporte internacional sean un puente para trasladar documentación y mercancías a diferentes partes del mundo.

El Gobierno de El Salvador confió a la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) la construcción, administración y operación del Aeropuerto Internacional de El Salvador. Su construcción inició en 1976 y sus operaciones en el año 1980. Como parte del plan maestro de desarrollo aeroportuario, en el año 1996 que se finalizó la ampliación de la primera etapa del Edificio Terminal de Pasajeros (ETP) conocida como AIES I; mientras que para el año 1998., concluyó la segunda etapa de ampliación del ETP, denominada AIES II. Es así como surgen o vienen a establecerse las diferentes empresas de carga internacional, courier o entrega rápida y comienzan sus operaciones para la recepción de paquetería y documentación de varios destinos al país como el envío de los mismos a otros destinos.

En El Salvador las empresas courier responden a necesidades basadas en exigencias particulares de empresas y personas naturales. Es así como nace el “servicio courier”, empresas dedicadas a entregar mensajería, paquetería y documentos de carácter urgente, servicio que no podría ser prestado por las empresas de carga general, ante la necesidad de trasladar de una manera rápida y en tiempo oportuno las diversas categorizaciones de envíos: correspondencia y documentos que incluyen cualquier mensaje, información o datos enviados a través de papeles, cartas, fotografías o a través de medios magnéticos o electromagnéticos de índole bancaria, comercial, judicial, de seguros, de prensa, catálogos entre otros, excepto software, sin valor comercial que no estén sujetos al pago de tributos, restricciones o prohibiciones.

Para facilitar la identificación en los procesos aduanales, las empresas courier clasifican con un distintivo de viñeta color verde para los documentos y color naranja a las mercancías.<sup>11</sup>

Entre las mercancías que están sujetas al pago de tributos como lo son el Impuesto al Valor Agregado (IVA) y Derechos Arancelarios de Importación (DAI) se encuentran: muestras de telas, repuestos de maquinaria y todo lo que no esté clasificado como “documentos” en la Disposición Administrativa de Carácter General aplicable a este tipo de empresas.<sup>12</sup>

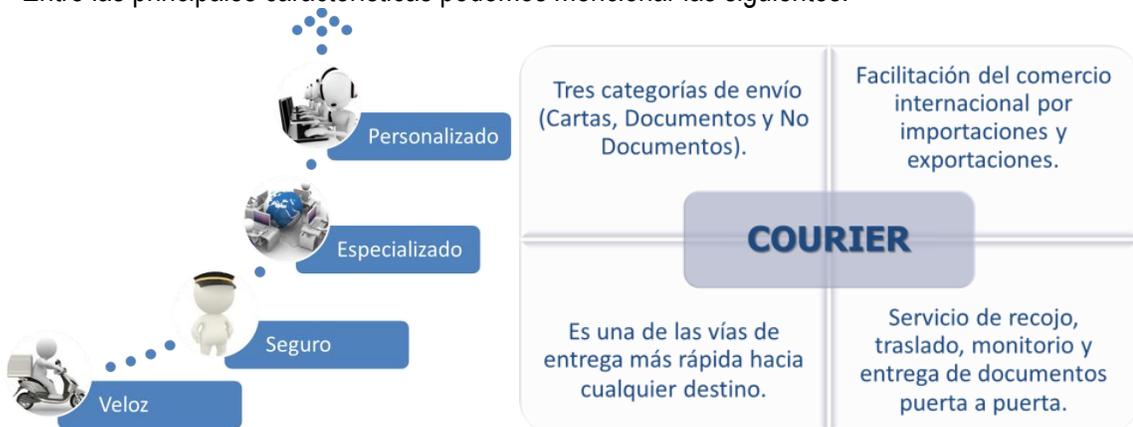
### 1.3.2.1 ANTECEDENTES DE LA EMPRESA LAN COURIER.

Empresa de mensajería que nace en Estados Unidos y que ha crecido hasta convertirse en una corporación multimillonaria enfocada claramente al comercio global, es una empresa internacional que lleva una de las marcas más reconocidas del mundo. Por su tamaño, trayectoria y envergadura a nivel mundial contiene todas las características para ofrecer al mercado un medio de transporte ágil, que responda a las necesidades de expansión de los mercados y a su constante dinámica.

LAN Courier, S.A. de C.V. es un Representante Autorizado de LAN Courier Internacional en El Salvador e inicia sus operaciones el 16 de febrero de 1993 y dos años después en Costa Rica.

### 1.3.2.2 CARACTERÍSTICAS DE LA EMPRESA LAN COURIER.

Entre las principales características podemos mencionar las siguientes:



<sup>11</sup> Anexo número 1.

<sup>12</sup> Disposición Administrativa de Carácter General (DACG 008-2009), “Procedimiento Simplificado para Empresas Courier”.

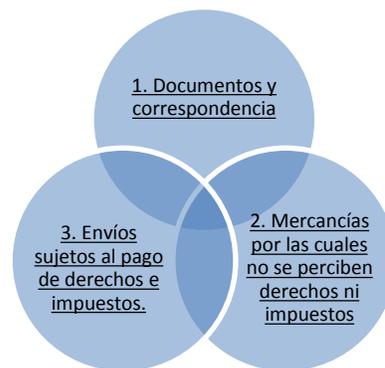
### 1.3.2.3 MODALIDAD ESPECIAL DE IMPORTACIÓN – ENVÍOS BAJO EL SISTEMA DE ENTREGA RÁPIDA O “COURIER”.

Son aquellos que, transportados bajo el sistema de entrega rápida y de acuerdo a la clasificación establecida, deben de despacharse de manera preferente, previo cumplimiento de requisitos arancelarios (pago de derechos aduaneros e impuestos) y no arancelarios (permisos de importación).

### 1.3.2.4 CATEGORIAS DE MERCANCÍAS IMPORTADAS BAJO EL SISTEMA DE ENTREGA RÁPIDA.

Envíos que son transportados y sujetos a ser declarados por las empresas de entrega rápida o “Courier”. En este caso, se trata de envíos que arriban al país amparados por un manifiesto de empresa de entrega rápida o “Courier” únicamente.

**Estos envíos pueden ser de tres tipos:**



- 
1. Estos documentos y correspondencia pueden presentarse ya sea en CD o papel y no están sujetos al pago de derechos e impuestos. Software se excluyen de esta categoría.  
Los documentos pueden estar impresos, siempre que no se presenten en cantidades comerciales.
  2. Estas mercancías deben haber sido previamente designadas por medio de un decreto legislativo del Gobierno de El Salvador, como “libres de impuestos”.

3. Cualquier otra mercancía que se encuentre afecta al pago de derechos e impuestos porque no ha sido catalogada para importarse en un régimen en el cual exista suspensión o exoneración de derechos aduaneros e impuestos.

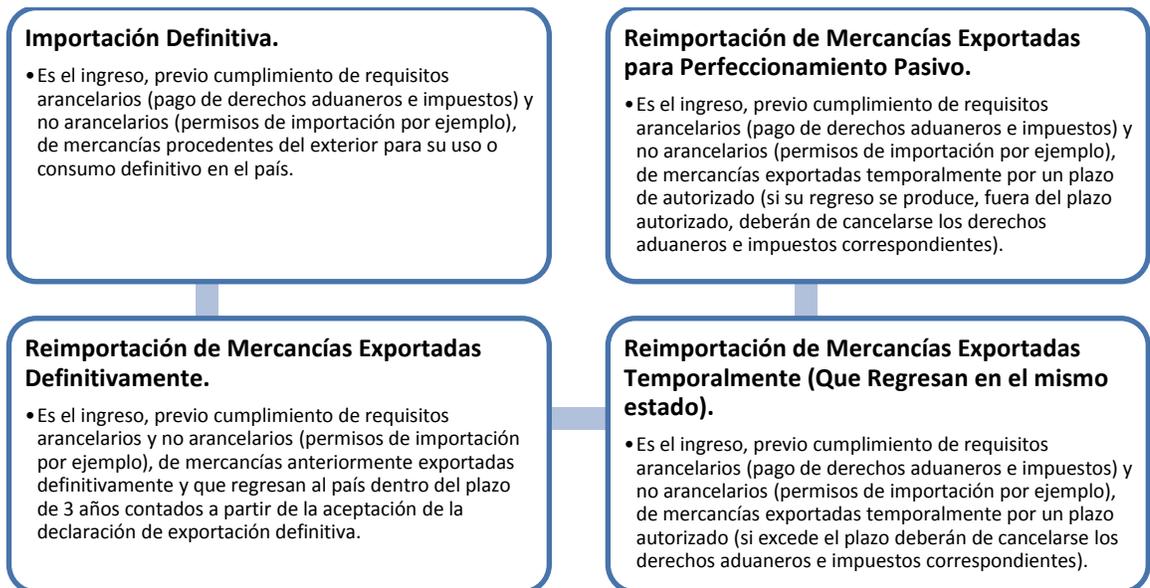
### **Consideraciones de Software**

En el caso del Software es importante indicar que para que el valor en aduana del Software se calcule únicamente tomando en consideración el costo o valor del soporte informático y no de los datos contenidos en él, es necesario que en la factura comercial, el costo del Software y el de su soporte se indique por separado, de esta manera la aduana únicamente realiza el cobro de estos derechos e impuestos, sobre el valor del soporte y no del Software.

### **1.3.2.5 REGÍMENES ADUANEROS.**

#### **Importaciones.-**

A continuación la definición de importación definitiva<sup>13</sup> y modalidades de importación.<sup>14</sup>



<sup>13</sup> Artículo 92, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Importación Definitiva".

<sup>14</sup> Artículo 105 y 91, literal b), CAUCA, "Reimportación", "Clasificación de los regímenes aduaneros".

## **Exportaciones.-**

Otra de las grandes operaciones que realizan las empresas de entrega rápida o courier son las “Exportaciones”, ellas utilizan este término, al referirse a todos aquellos documentos y paquetes que viajan desde nuestro país a cualquier parte del mundo y que necesiten ser entregadas de carácter urgente.

Pero ¿En qué consiste este método para exportar?, el envío de muestras y mercadería al mercado exterior vía courier se presenta como una alternativa para las pequeñas y grandes empresas que en un momento determinado necesitan cerrar negocios por medio de un contrato, enviar muestras para dar a conocer sus productos o servicios, reparaciones de piezas importantes en maquinarias, etc.

Las mercancías pueden destinarse bajo ciertos tipos de regímenes aduaneros<sup>15</sup>, entre ellos se presentan los siguientes:

### **Exportación Definitiva.**

- La exportación definitiva, es la salida de un país, de mercancías nacionales o nacionalizadas (que antes fueron importadas) para ser utilizadas o consumidas definitivamente en otro país.

Art. 93, CAUCA  
Art. 74, Ley de IVA

### **Exportación Temporal con Reimportación en el mismo estado.**

- Este régimen permite, que mercancías que la aduana Autorizó exportar para un fin específico, por ejemplo exhibición, filmaciones, juegos deportivos entre otros, y por el tiempo que permanezcan fuera del país, sin que estén obligadas al pago de los derechos e impuestos a la exportación (cuando estos sean aplicables).

Art. 102, CAUCA  
Art. 515, RECAUCA, Plazo

### **Exportación Temporal para el Perfeccionamiento Pasivo.**

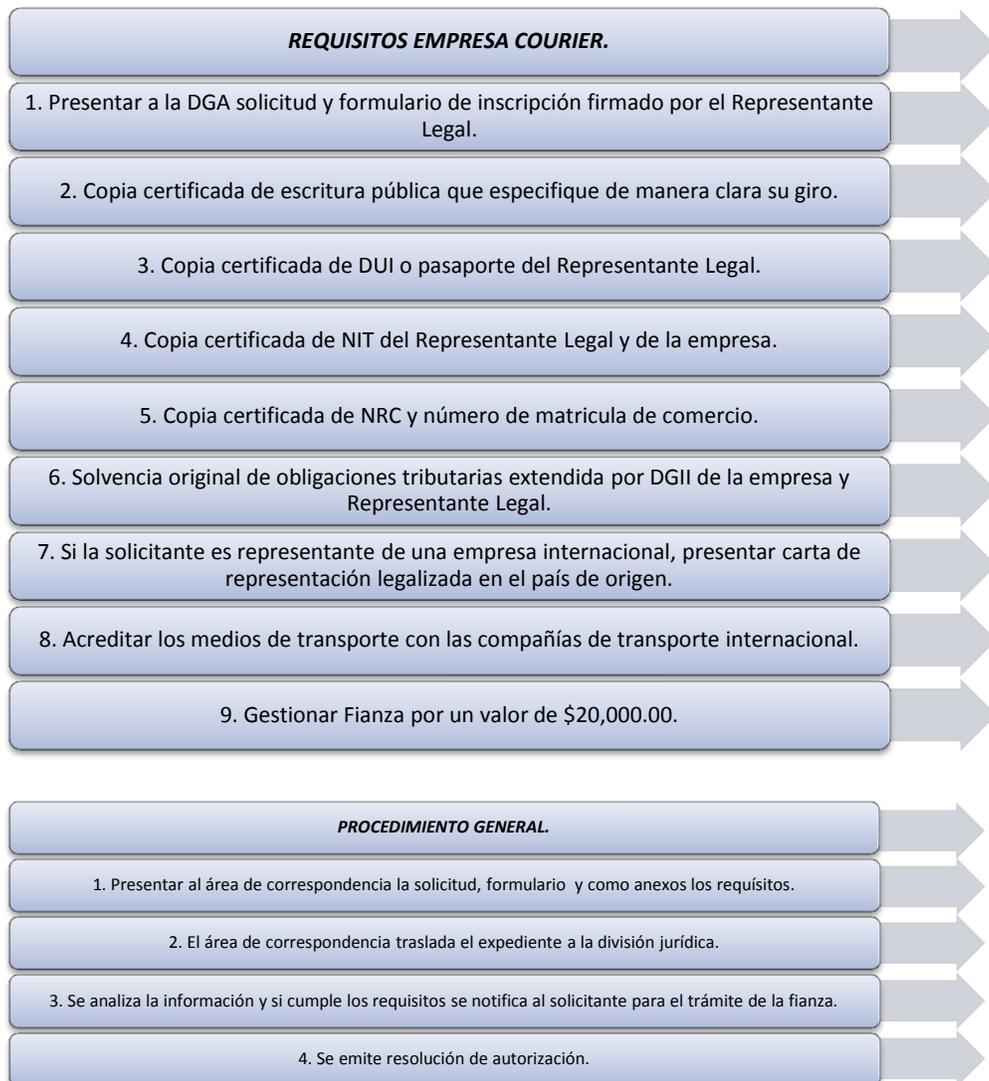
- Este régimen, permite la salida temporal del país por un plazo autorizado, por la Aduana, de mercancías que pueden ser sometidas a operaciones de transformación, elaboración, reparación u otras permitidas, sin que estén obligadas al pago de los derechos aduaneros e impuestos a la exportación (cuando estos sean aplicables).

Art. 103, CAUCA  
Art. 524, RECAUCA, Plazo

<sup>15</sup> Artículo 91, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), “Clasificación de los regímenes aduaneros”.

### 1.3.2.6 AUTORIZACIÓN DE LAS EMPRESAS COURIER POR PARTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS (DGA).

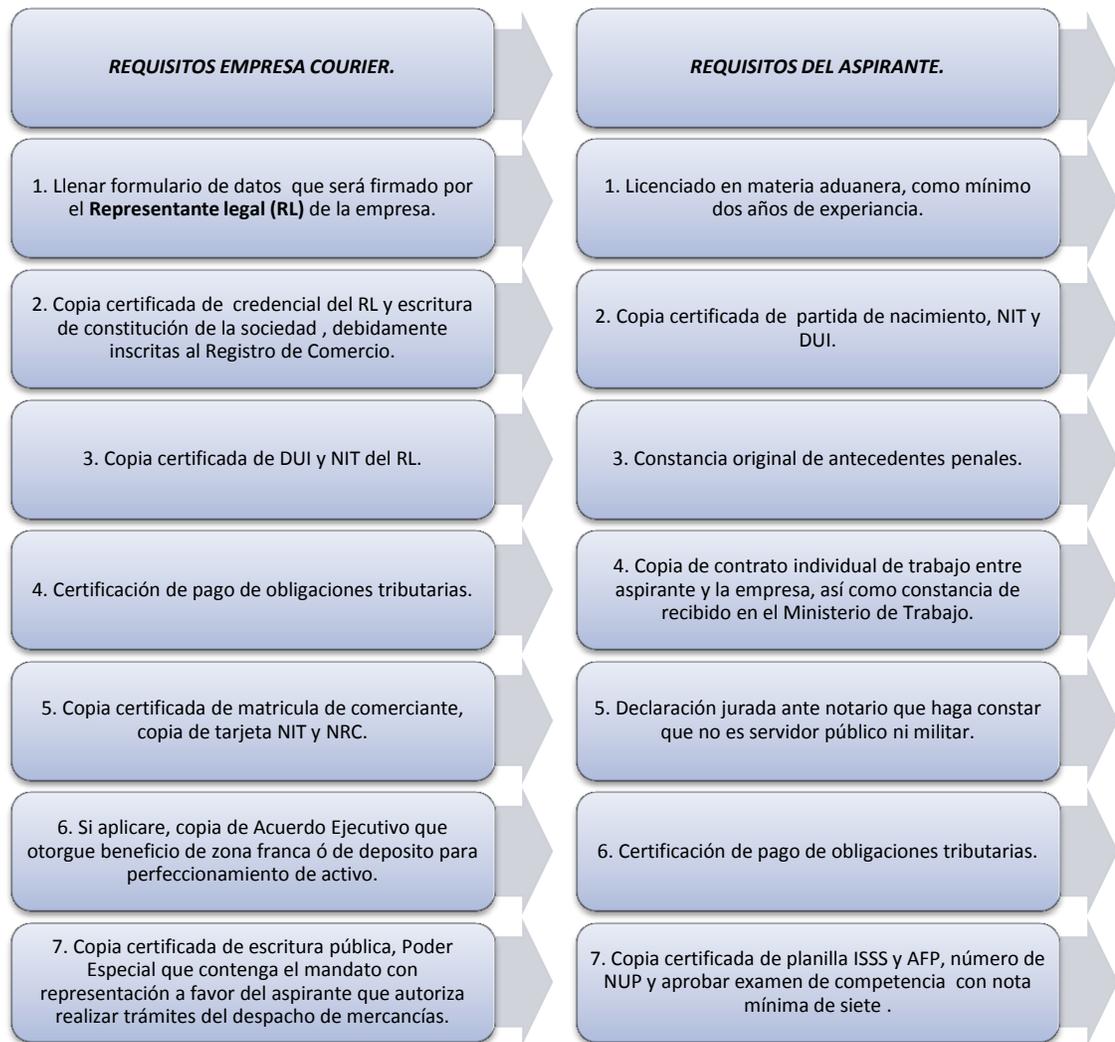
Los requisitos y procedimiento general para autorizar y registrar a empresas cuyo giro o actividad principal sea la prestación de los servicios de transporte internacional expreso a terceros por vía aérea, de correspondencia, documentos y envíos de mercancías que requieran de traslado y disposición inmediata por parte del destinatario son los siguientes: <sup>16</sup>



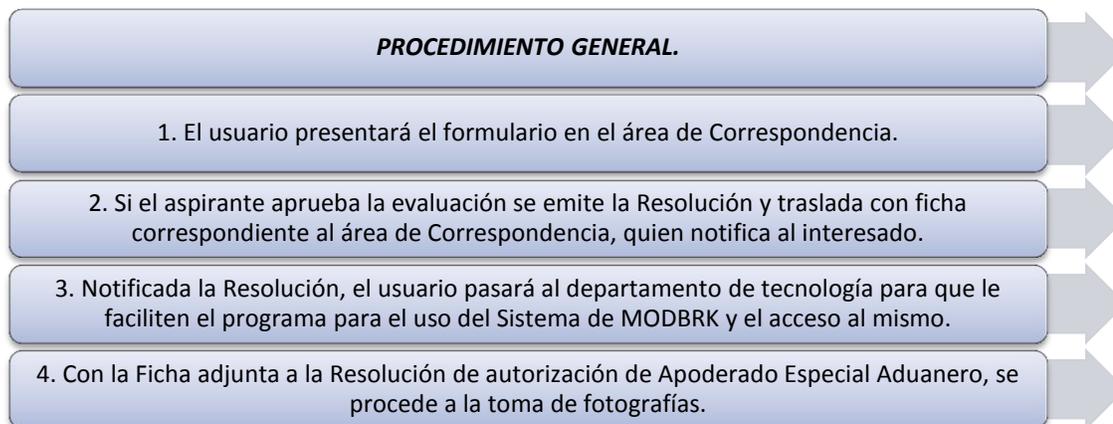
<sup>16</sup> Artículo 19 y 110, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Auxiliares Previstos" y "Envíos Urgentes". Artículo 58, 59, 145-148, RECAUCA, "Solicitud", "Documentos Adjuntos", "De las Empresas Courier". Artículo 412, Código de Comercio, "Matrícula de Empresa y de Establecimiento". Anexo número 2 y Anexo número 3.

### 1.3.2.7 AUTORIZACIÓN DE APODERADOS ESPECIALES ADUANEROS POR PARTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS (DGA).

Los requisitos tanto de la empresa como del aspirante, así como el procedimiento general para la autorización de apoderados especiales aduaneros son los siguientes: <sup>17</sup>



<sup>17</sup> Artículo 8 y 21, CAUCA, "Potestad aduanera" y "Obligaciones generales".  
Artículo 56, 119, 137-140, RECAUCA, "Autorización", "Apoderado especial aduanero", "De los Apoderados especiales".  
Artículo 9 inciso 1, Ley de Simplificación Aduanera.

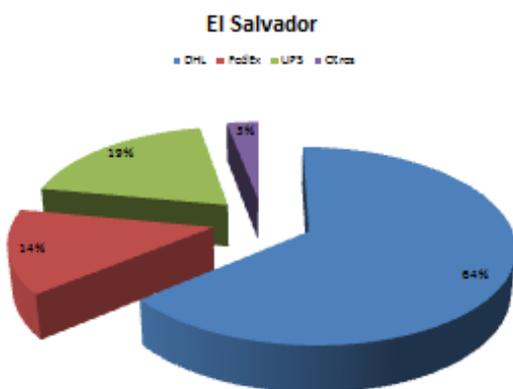


### 1.3.2.8 DATOS ESTADÍSTICOS DE EMPRESAS COURIER AUTORIZADAS.

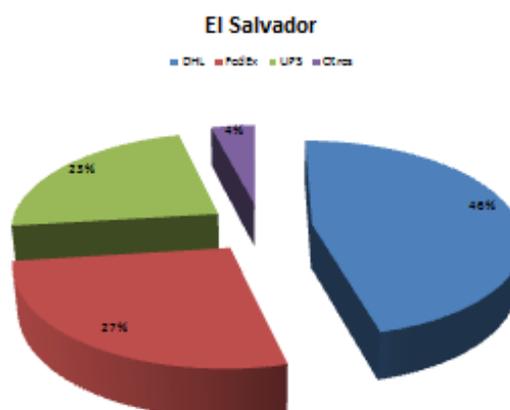
En El Salvador el Ministerio de Hacienda cuenta con datos estadísticos de cada una de las operaciones que realizan las empresas courier autorizadas, más sin embargo, es información confidencial y se hace uso de reserva en la información.<sup>18</sup>

A través de LAN Courier, se logró recabar información que se obtuvo por medio de un estudio estadístico con la finalidad de conocer el porcentaje de participación en el mercado de las empresas que pertenecen a la *Gremial de Empresas Nacionales de Transporte Expreso* (GENTE) tanto de las importaciones como de las exportaciones. El estudio proporcionó los siguientes resultados:

**Market Share 2011  
Piezas Exportación**



**Market Share 2011  
Piezas Importación**



<sup>18</sup> Artículo 28, Código Tributario, "Reserva de la información".

La Gremial GENTE <sup>19</sup> agrupa a 10 empresas de transporte expreso (LAN Courier, FedEx, DHL, TNT, TransExpress, Urgente Express, Copa Courier, Taca Courier, Speedway Consolidadores), autorizadas por la Dirección General de Aduanas, que en su conjunto representan el 90% de la industria, generando más de 2,000 empleos directos. Sus agremiados cuentan con instalaciones en todo el país que incluyen oficinas, almacenes, centros de distribución, logística y flota terrestre de vehículos.

### 1.3.2.9 DEPÓSITO TEMPORAL ADUANERO.

Todas las empresas courier manejan las mismas operaciones, a diferencia de DHL que cuenta con un “**Depósito Temporal de Mercancías**”. En este depósito quien custodia es la Aduana, es decir, que no dependen de CEPA, si realizan huelgas o si cierran en un horario diferente, los procesos dependen de DHL y no de un tercero, pueden ubicar a más personas para salir con lo proyectado, la manipulación es 100% de DHL y una de sus ventajas es la confianza que brinda a sus clientes por tramitar la mercadería y no quede en manos ajenas ya que no puede salir nada que no haya tenido su despacho correspondiente por la Aduana.

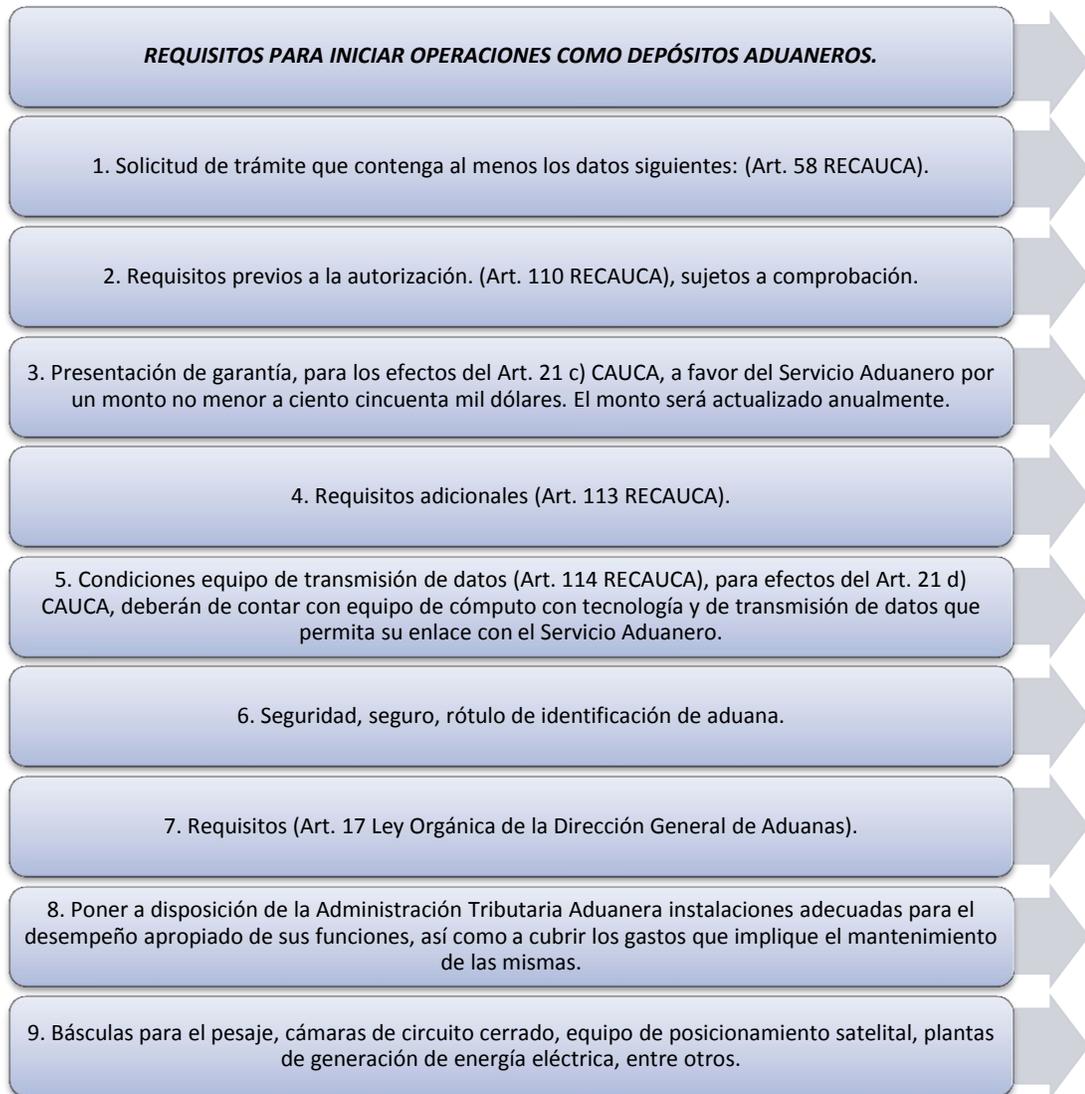
Los pasos a seguir son los mismos, ya que el procedimiento no lo dicta si esta en un depósito privado como el de DHL ó en CEPA, el procedimiento lo dicta la aduana, con la única diferencia de que poseen una actividad adicional, elaborar la declaración de transito para que pueda salir la mercadería del aeropuerto y llevarla al recinto fiscal.

Todas las empresas courier pueden optar por hacer uso de un Depósito Temporal, pero es necesario que cumpla con todos los requisitos que exige la Dirección General de Aduana. La desventaja radica en la inversión que deben realizar, una Fianza mínima de \$150,000.00. <sup>20</sup>

---

<sup>19</sup> Obtuvo personería jurídica, Acuerdo Ejecutivo no. 940 publicado en Diario Oficial no. 194, Tomo 353 con fecha 15/10/2001.

<sup>20</sup> Técnicas empleadas, Entrevista número 2.



El procedimiento en el Depósito Temporal de forma resumida es el siguiente:

- 1- Arribo del material.
- 2- Ingreso del material al recinto.
- 3- Se elabora el informe de guarda almacén (equivalente al control de carga en CEPA).
- 4- Entrega de documentación a personal encargado de elaborar la declaración de mercancías, posteriormente se elabora la declaración.

- 5- Presentación de declaración ante Aduana.
- 6- Si es física pasa por la aduana y si es verde se lleva la declaración a solicitar el bulto.

### **1.3.2.10 FIANZA DE LAS EMPRESAS COURIER.**

La empresa Courier deberá afianzar una cantidad de dinero con el propósito de garantizar el fiel cumplimiento del pago de derecho de impuestos a la importación y todas aquellas obligaciones tributarias, multas y cualquier otra responsabilidad pecuniaria que se origine o que dependa de las operaciones que realicen,<sup>21</sup> por un monto mínimo de veinte mil pesos centroamericanos o su equivalente en moneda nacional.<sup>22</sup>

### **1.3.2.11 RENOVACIÓN DE FIANZA DE EMPRESAS COURIER.**

Una vez que el plazo llega a su término la empresa debe renovar el documento de fianza que cauciona las operaciones que realizan<sup>23</sup> y para ello existen una serie de requisitos y procedimientos que cumplir.<sup>24</sup>

### **1.3.2.12 RENOVACIÓN DE FIANZA DE APODERADO ESPECIAL ADUANERO.**

Al igual que la empresa courier se debe renovar el documento de Fianza que respalde las operaciones de los Apoderados Especiales Aduaneros,<sup>25</sup> y para ello existen una serie de requisitos y procedimientos que cumplir.<sup>26</sup>

---

<sup>21</sup> Anexo número 4.

<sup>22</sup> Artículo 146, del Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Garantía".

<sup>23</sup> Artículo 58, 59, 84, 146, RECAUCA, "Solicitud", "Documentos Adjuntos", "Garantía (monto)", "Garantía".

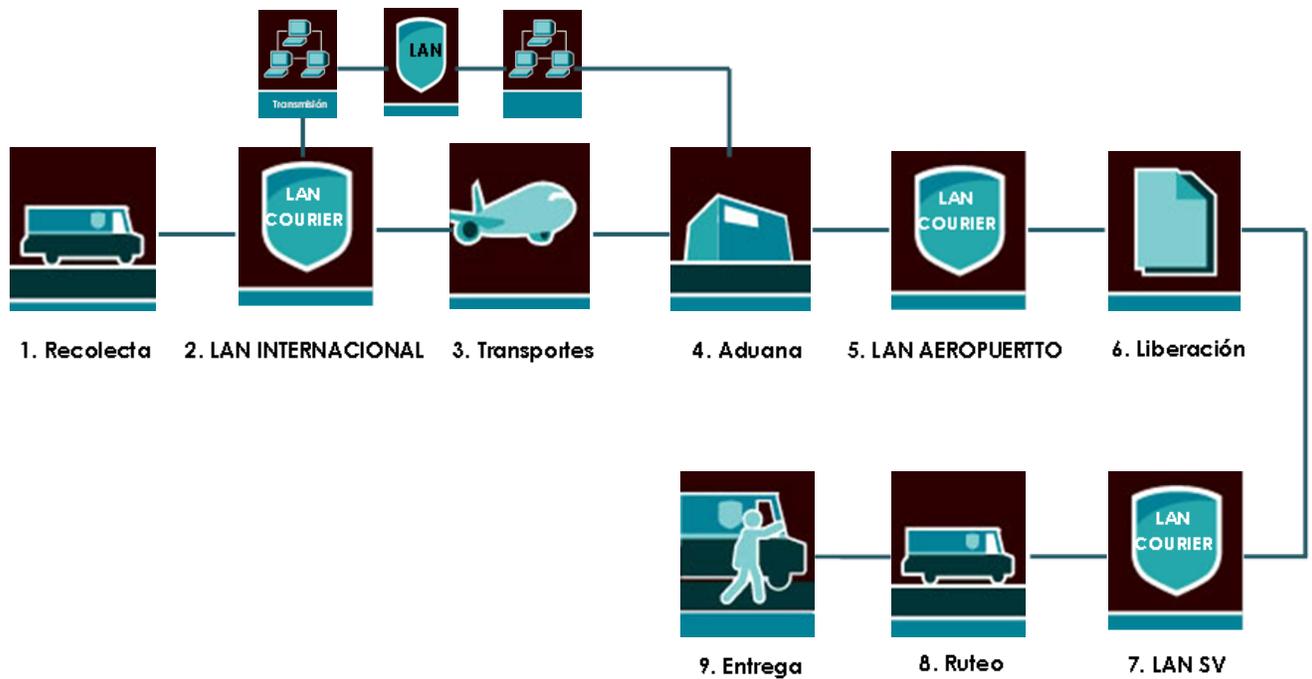
<sup>24</sup> Anexo número 5.

<sup>25</sup> Artículo 8, 21 literal g), CAUCA, "Potestad Aduanera", "Obligaciones Generales".

Artículo 62, 140, RECAUCA, "Renovación de la Garantía", "Garantía (monto)".

<sup>26</sup> Anexo número 6.

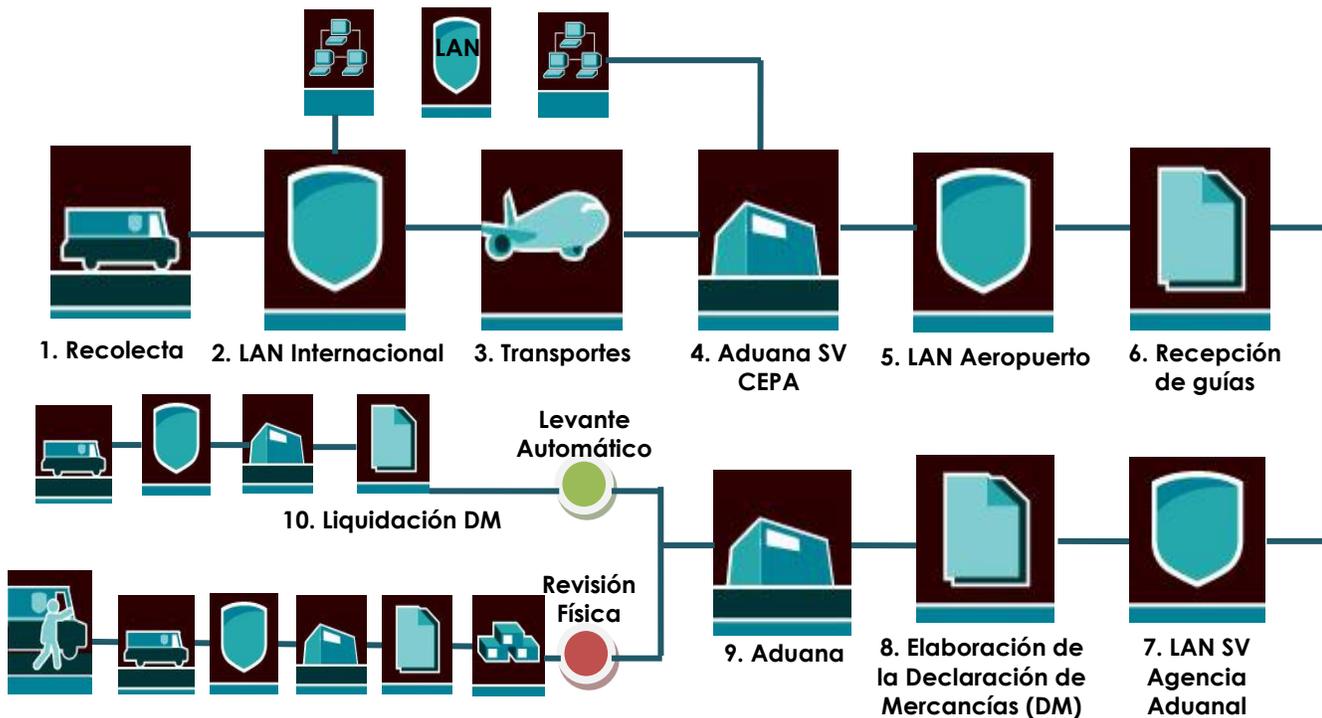
## 1.4 PROCEDIMIENTO PARA LA LIBERACIÓN DE DOCUMENTOS.



### 1.4.1 PROCESO DE ADUANA.

- Se transmite electrónicamente la información de todos los documentos a recibir a la aduana.
- Aduana cuadra la información electrónica con lo que se está recibiendo físicamente.
- Se presenta declaración de documentos para selectividad.
- Se realiza la liberación entre al mediodía y la primera hora de la tarde.
- Se traslada los documentos liberados a oficinas de centrales para su ruteo y entrega.

## 1.5 PROCEDIMIENTO PARA LA LIBERACIÓN DE PAQUETES.



### 1.5.1 PROCESO DE ADUANA.

- Se transmite electrónicamente la información de todos los documentos a recibir a la aduana.
- Aduana cuadra la información electrónica con lo que se está recibiendo físicamente.
- Se inicia el proceso de entrega de los envíos a las bodegas de para su futura liberación.
- Al final de día en las oficinas de aeropuerto se prepara documentación (guía, con sus respectivos sellos de flete, decreto, manifiesto etc.) para ser entregada al cliente al día siguiente para que puedan iniciar el trámite aduanal para su liberación.

## **1.6 NORMATIVA LEGAL DE LAS EMPRESAS COURIER.**

Las actividades de las empresas de entrega rápida o courier están reguladas por distintas leyes aplicadas, tanto a nivel nacional como internacional, entre las que se pueden mencionar:

- Leyes Aduaneras nacionales y regionales.
- Leyes Tributarias.
- Normativa Técnica.

### **1.6.1 LEYES ADUANERAS NACIONALES Y REGIONALES.**

#### **1.6.1.1 Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA 4).**

El Código Aduanero constituye un cuerpo de normas de derecho público que regulan en forma sistemática la materia aduanera y determinan el régimen al que deben someterse las empresas courier, cuando realicen operaciones o presten servicios directa o indirectamente vinculados con el comercio exterior de importación o exportación.

Las actividades que desarrollan las empresas Courier están contempladas en este Código como una de sus modalidades de importación y exportación definitivas, catalogada como envíos urgentes, que establece que son mercancías que por su naturaleza o por responder a una necesidad deben ser despachadas rápidamente.<sup>27</sup>

#### **1.6.1.2 Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA 4).**

Este reglamento, tiene por objeto desarrollar los principios y disposiciones del Código Aduanero Uniforme Centroamericano, y rige todas las actividades aduaneras que se efectúan en el país, incluyendo la recepción legal de los medios de transporte; la descarga, carga, transbordo y reembarque de las mercancías; el manifiesto de carga; el depósito temporal de mercancías; la declaración de mercancías; la importación y exportación definitiva; el tránsito aduanero; la importación temporal con reexportación en el mismo estado; la admisión temporal para perfeccionamiento activo; el depósito de aduanas; las zonas francas; la exportación temporal con

---

<sup>27</sup> Artículo 108 y 110, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Modalidades", "Envíos Urgentes".

reimportación en el mismo estado; la exportación temporal para perfeccionamiento pasivo; modalidades especiales de importación y exportación definitivas; las mercancías abandonadas y subasta aduanera; los requisitos para la autorización de despachantes de aduanas y sanciones; y los recursos aduaneros.

Este reglamento constituye parte fundamental en la legislación aduanera y ve la empresa Courier como uno de sus Auxiliares, es decir las empresas de entrega rápida y que su principal actividad sea el transporte Internacional Expreso a terceros por vía aérea de documentos y mercancías que requiere envío rápido y urgente.<sup>28</sup>

#### **1.6.1.3 Ley de Simplificación Aduanera.**

En esta Ley se desarrollan aspectos relacionados con los procesos y acciones que el Estado ha buscado para acelerar, minimizar y simplificar los procedimientos aduaneros permitiendo el despacho de mercancías, mediante la utilización de los sistemas informáticos para el intercambio de información para la autorización de los trámites aduaneros entre las empresas de entrega rápida o courier y el Servicio de Aduanas de El Salvador. Así mismo, facilita reduce, simplifica y uniformiza los procedimientos de importación, exportación, tránsito y aduanas, en beneficio de las empresas courier y las administraciones públicas.

#### **1.6.1.4 Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras.**

Con el objeto de asegurar el pago de los derechos, impuestos y sanciones pecuniarias que se impongan por infracciones tributarias, la autoridad aduanera deberá retener las mercancías en los depósitos temporales hasta que se efectúe dicho pago. Cuando las mercancías objeto de infracciones tributarias no se encuentren en poder de la Aduana, ésta dispondrá la aprehensión inmediata de las mismas a fin de restituir las a su control.

---

<sup>28</sup> Artículo 118 y 120, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Otros auxiliares", "Empresas de entrega rápida o courier".

Las infracciones aduaneras son omisiones a las normas aduaneras y todas aquellas que regulan la entrada y salida de mercancías del territorio salvadoreño. Estas infracciones se clasifican en tres categorías:

**Infracciones Administrativas:** Las cuales son actos u omisiones que van en contra de la normativa aduanera o leyes que regulen el comercio exterior sin que causen estos actos en perjuicio fiscal.

**Infracciones tributarias:** Estos son actos que ocasionan perjuicio fiscal, pero no llega a catalogarse como un delito.

**Infracciones Penales:** Son las acciones u omisiones culposas catalogadas como delito por la presente ley está en contra de la normativa aduanera o de comercio exterior, éstos actos provocan o puedan provocar un perjuicio fiscal o que puedan evitar, eludir, alterar, impedir o imposibilitar el efectivo control aduanero o causar daño a los medios utilizados en el ejercicio de dicha función.

#### **1.6.1.5 Disposición Administrativa de Carácter General.**

Esta Disposición aplica para las empresas de servicio rápido o courier, debidamente autorizadas por la Dirección General, para que efectúen el procedimiento simplificado de documentos y mercancías transportados por empresas courier, incluyendo disposiciones generales, categorizaciones de envío, consolidación electrónica, disposiciones relativas a la Declaración de Mercancías, así como los requisitos y condiciones para hacer el pago diferido de impuestos mencionados en la Ley de Simplificación Aduanera.

### **1.6.2 LEYES TRIBUTARIAS.**

#### **1.6.2.1 Código Tributario.**

En el Código Tributario y su respectivo Reglamento, el legislador ha establecido las obligaciones de carácter sustantivo y formal, las sanciones y multas por el incumplimiento de las mismas, para el caso de las entidades dedicadas a la prestación de servicios de entrega rápida o courier.

Por lo tanto LAN Courier es el responsable de hacer acciones que contribuyan al cumplimiento de la obligación tributaria sustantiva como: llevar contabilidad formal, libros de registros de compras y ventas de contribuyente y consumidor final, emisión de documentos<sup>29</sup> y requisitos formales que deben cumplir<sup>30</sup>, presentación del dictamen e informe fiscal, elaboración y presentación de declaraciones tributarias<sup>31</sup> del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pago o anticipo a cuenta 1.5% de del total de los ingresos gravados obtenidos en el periodo tributario, Impuesto sobre la Renta anual, retenciones y percepciones de IVA respectivamente<sup>32</sup> y sus responsabilidades.<sup>33</sup>

### **1.6.2.2 Ley del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.**

Esta Ley se determina la obligación tributaria y formal sobre el impuesto por los servicios que presta y que consisten en envío urgente de paquetería y documentación de importación, internación, exportación y donde ésta se obliga a prestarlos y la otra a pagar por la contraprestación recibida.<sup>34</sup>

Los momentos en que se causa el impuesto, serán identificados al emitirse el documento legal tributario, terminación de la prestación del servicio,<sup>35</sup> la base imponible del impuesto de los servicios Transporte o flete de carga, será la cantidad cuantificada en el hecho generador del impuesto, que generalmente es el precio o remuneración pactada en la prestación del servicio,<sup>36</sup> la proporcionalidad aplicando un factor con el cual se determina, para efectos de declaración mensual de IVA, el crédito fiscal relacionado con las ventas gravadas del mes,<sup>37</sup>

---

<sup>29</sup> Artículo 107, Código Tributario, "Emisión de comprobantes de crédito fiscal y otros documentos".

<sup>30</sup> Artículo 114, Código Tributario, "Requisitos formales de los documentos".

<sup>31</sup> Artículo 91, Código Tributario, "Obligación de presentar declaración".

<sup>32</sup> Artículo 47, Código Tributario, "Agentes de retención y percepción".

<sup>33</sup> Artículo 48, Código Tributario, "Responsabilidad del agente de retención y percepción".

<sup>34</sup> Artículo 1 y 16, Ley de IVA, "Del impuesto", "Hecho Generador".

<sup>35</sup> Artículo 18, Ley de IVA, "Momento en que se causa el impuesto".

<sup>36</sup> Artículo 47, Ley de IVA, "Base imponible genérica".

<sup>37</sup> Artículo 66, Ley de IVA, "Deducción del Crédito Fiscal".

### **1.6.2.3 Ley del Impuesto sobre la Renta.**

Las operaciones de la empresa Courier están reguladas por disposiciones establecidas en la Ley del Impuesto sobre la Renta, en lo relacionado a:

- 1- Tipo de renta gravada o no gravada;<sup>38</sup>
- 2- Determinación de la renta obtenida y deducciones necesarias para establecer la renta neta;<sup>39</sup>
- 3- Pago del impuesto y la obligación obtenida en calidad de contribuyente.<sup>40</sup>

Formará parte de la Renta Obtenida todos los servicios devengados en el periodo de imposición, provenientes de ingresos derivados de las principales operaciones de entrega rápida, utilizando el sistema de acumulación o devengo, el cual establece que se deberán declarar los ingresos devengados en el ejercicio aunque no hayan sido percibido o pagados, así también podrán ser deducibles sus costos y gastos incurridos aunque éstos no hayan sido pagados.<sup>41</sup>

La empresa Courier determinará la Renta Neta deduciendo de la Renta Obtenida los costos y gastos necesarios para la generación de la renta y la conservación de la fuente, así como otras deducciones que la normativa establezca.<sup>42</sup>

### **1.6.3 NORMATIVA TÉCNICA.**

#### **1.6.3.1 Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).**

LAN Courier tiene como objetivo primordial en su contabilidad es, que sus Estados Financieros estén de acuerdo a la normativa vigente para las diferentes tipos de operaciones que realizan en su ámbito empresarial. La Empresa Courier ha tenido la oportunidad de adoptar Normas Internacionales de Contabilidad, versión completa.

Las normas más comunes que utiliza la empresa de acuerdo a sus operaciones cotidianas son las siguientes:

---

<sup>38</sup> Artículo 2 y 4, Ley del Impuesto Sobre la Renta, "Renta Obtenida" y "Renta no gravables".

<sup>39</sup> Artículo 12, Ley del Impuesto Sobre la Renta, "Determinación de la renta obtenida".

<sup>40</sup> Artículo 92, Ley del Impuesto Sobre la Renta, "Obligación declarar y pagar".

<sup>41</sup> Artículo 24, Ley del Impuesto Sobre la Renta, "Personas Jurídicas".

<sup>42</sup> Artículo 28 y 29, Ley del Impuesto Sobre la Renta, "Renta neta" y "Deducciones generales".

### **Presentación a los Estados Financieros.**

La empresa aplicará esta normativa cumpliendo el principal objetivo, de que el conjunto de Estados Financieros sirva como comparación para ver su razonabilidad con años anteriores, así como comparativo para otras empresas, también posee una guía en la estructura de estos Estados Financieros completos y diferentes requisitos sobre su contenido, para ofrecer información de la situación en cómo se encuentra la empresa económicamente. <sup>43</sup>

### **Notas a los Estados Financieros**

La importancia que poseen las Notas a Los Estados Financieros es que incluyen un resumen de las políticas contables mas significativas y otra explicación informativa, ya que son la razón de ser de los Estados Financieros y la justificación de las cifras ya que permiten aclarar o enfatizar lo que quiere decir un valor y porque se genero. En este caso la Administración financiera junto con contabilidad la que tiene que realizar estas notas para reflejar que fue lo que ocurrió en la empresa en "X" periodo. <sup>44</sup>

### **Políticas Contables.**

Las políticas contables son todos los principios que aplican las empresas Courier que conjuntamente con la Directiva y el departamento de Contabilidad han establecido las diferentes Bases, Cálculos, Estimaciones, Procedimientos y Reglas para los diferentes registros diarios que se elaboran con el objeto de que al final del periodo se pueda presentar los Estados Financieros.<sup>45</sup>

### **Impuesto a las Ganancias**

LAN Courier contabiliza las consecuencias fiscales que generan sus operaciones, con el objeto de reflejar en sus resultados los efectos fiscales que se den en el periodo.

---

<sup>43</sup> Norma Internacional de Contabilidad (NIC # 1), Párrafos 1, 9, "Presentación de Estados Financieros".

<sup>44</sup> Norma Internacional de Contabilidad (NIC # 1), Párrafos 10,literal e), "Presentación de Estados Financieros".

<sup>45</sup> Norma Internacional de Contabilidad (NIC # 8).

La empresa estructura al final del periodo las diferencias temporarias que surgen tanto en los métodos que presenta la base fiscal y la normativa técnica como son las depreciaciones de equipos, amortización de intangibles, intereses, cuentas por cobrar.

### **Ingresos de Actividades Ordinarias.**

Esta norma es aplicada a la empresa Courier por la prestación de servicios que da sobre la entrega y envíos rápidos de mensajería de paquetes o documentos.

Las principales alternativas que se presentan en estas partidas de prestación de servicios de entrega rápida o courier, es el adecuado reconocimiento de los ingresos generados de actividades ordinarias, ya que de no ser medidos con fiabilidad, los ingresos y los costos incurridos pueden no ser reconocidos dentro del periodo contable del que se informa, lo cual generaría una repercusión en los ingresos y costo informados a la administración tributaria y además en la utilidad financiera reflejada en los estados financieros.<sup>46</sup>

## **1.7 DIAGNÓSTICO DE LA INVESTIGACIÓN.**

### **1.7.1 DIAGNÓSTICO DE CAMPO DEL TRATAMIENTO ADUANERO, CONTABLE Y TRIBUTARIO DE LAS OPERACIONES QUE REALIZA LA EMPRESA LAN COURIER, S.A. DE C.V.**

De los resultados obtenidos se determinó que en el *ámbito aduanero* las empresas de entrega rápida o courier se han encontrado problemas por el excesivo procedimiento, trámites administrativos y documentación física que se debe de presentar en la Dirección General de Aduanas.

Las empresas courier tienen deficiencia en cuanto a la normativa contable aplicada a las operaciones que realizan, por estar en proceso de adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera en su versión completa (NIIF); así como dentro de la legislación tributaria

---

<sup>46</sup> Norma Internacional de Contabilidad (NIC # 18) Alcance y Párrafo 20, "Ingresos de Actividades Ordinarias".

interna existen una serie de requisitos que deben de cumplir los importadores y exportadores, esto con el objetivo de tener un mayor control tributario sobre sus operaciones, dichas obligaciones son cumplidas no solo para efectos tributarios si no que permiten establecer el costo de adquisición de las mercancías tomando en cuenta los lineamientos establecidos en la normativa contable y por lo tanto obtener datos confiables para revelar la información financiera.

De acuerdo al estudio, se encontraron dificultades al momento de recibir la paquetería o documentación que provienen de otros destinos; para ser más específicos, en muchos casos y que en los últimos años se ha presentado con mayor frecuencia, es que al efectuarse la revisión física y el análisis de documentos se determina la existencia de tributos no cancelados en la declaración de mercancías y el cobro de una infracción tributaria por inexactitud en la información de la transmisión electrónica y en lo relativo a la clasificación arancelaria declarada.

En relación a lo anterior es importante que se proporcione un documento que represente la forma correcta o el deber ser de las operaciones que realizan las empresas de entrega rápida o courier con respecto al tratamiento aduanero, contable y tributario en El Salvador.

## **1.8 PRINCIPALES CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN.**

Dentro de las principales conclusiones identificadas se determinaron las siguientes:

- a. El sistema aduanero puede convertirse en elemento facilitador, o por el contrario obstaculizador, ya que este representa en la actualidad el enlace entre un país y otro, siendo necesario que exista simplificaciones en los procesos y las empresas courier están a favor de un cambio que permita reducir y eliminar los costos en dichos procedimientos.
- b. Que las operaciones que realizan las empresas de entrega rápida o courier no cumplen en cierto porcentaje en la aplicación de la Normativa Técnica por estar en un proceso de adopción de las mismas.

- c. No verificar adecuadamente los documentos que los clientes proporcionan para hacer sus tramites aduanales puede provocar una situación en que la Aduana considere que hay un fraude o no en la importación, es decir, que la implementación de prácticas y procedimientos de control de las importaciones y exportaciones en las empresas courier permitirán evitar demoras y pagar multas ocasionadas por información declarada que no coincide con lo real y así obtener el rápido despacho de los envíos, sin dejar de cumplir las disposiciones aduaneras.

## **1.9 PRINCIPALES RECOMENDACIONES DE LA INVESTIGACIÓN.**

Dentro de las principales recomendaciones identificadas se determinaron las siguientes:

- a. La eficiencia de la prestación de servicios relacionados con el envío urgente depende en gran medida de la agilidad con que circulan las mercancías transportadas en las aduanas de cada país y de la veracidad de la información declarada por los clientes, por lo que se recomienda que se amplíen los tiempos de horario de la aduana, es decir que funcionarios laboren en horas “inhábiles” como lo hace la empresa privada de este tipo de empresas a nivel mundial.
- b. Se debe capacitar constantemente a los profesionales en contaduría pública para el control de sus procesos, de tal manera que las empresas cumplan con todas sus obligaciones exigidas por la normativa técnica.
- c. Concientizar al personal encargado de la logística de aduana en la empresa courier local como internacional para que lleven el debido control y capacitarlos en esta materia para evitar que se den errores que afecten el record de la empresa por entregas tardías, pérdidas y pago de multas tributarias. De aquí que la verificación del contenido de las importaciones y exportaciones mejorarían las barreras que impiden o entorpecen los procedimientos aduanales al detectarse errores u omisiones por inexactitudes en la información declarada.

## **CAPÍTULO II – CASO PRÁCTICO.**

En el presente capítulo se desarrollan una serie de casos que ejemplifican las operaciones que se realizan en la empresa LAN Courier, S.A. de C.V., casos prácticos que describirán el “TRATAMIENTO ADUANERO, CONTABLE Y TRIBUTARIO DE LAS OPERACIONES DE LAS EMPRESAS COURIER”, que en El Salvador se aplica.

En el desarrollo de los casos prácticos se ilustran operaciones reales que surgen en la prestación de servicios de envíos urgentes o Courier, es decir, que son una muestra de la actividad diaria ejecutada por la empresa, tomando en cuenta que los ejemplos planteados en este capítulo se utilizan cifras y datos hipotéticos de un mes en estudio, aclarando que dicho mes representa toda la información para realizar cálculos para la elaboración y presentación de los Estados Financieros para el año fiscal 2011.

A continuación se presentan los datos asignados a la empresa LAN Courier, S.A. de C.V., Representante Autorizado y legalmente establecida y con domicilio en El Salvador.

### **Generalidades:**

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| Contribuyente       | : | LAN Courier, S.A. de C.V. (Gran Contribuyente)                       |
| Número de registro  | : | 44040-3  |
| NIT                 | : | 0614-160293-105-0  |
| Giro del Negocio o  |   |  |
| Actividad principal | : | Servicios de despacho, entrega de encomiendas y servicios de Aduana. |
| Dirección           | : | Paseo General Escalón Número 780, Colonia Escalón, San Salvador.     |

Se desarrollaran los ejemplos siguientes:

- Exportación Definitiva Pura,
- Exportación Definitiva de una empresa gravada con el 0%,
- Exportación Definitiva a una empresa exenta,
- Exportación Temporal,
- Reimportación de una Exportación Temporal.

Además se ilustraran casos de Importaciones Definitivas incluyendo un caso de multa en donde recaea la empresa Courier, detallando el proceso que debe hacer y las infracciones que enfrentan.

## **2.1 EXPORTACIÓN DEFINITIVA.**

Una de las operaciones que realizan las empresas de entrega rápida o courier son las “Exportaciones”, régimen utilizado para enviar todos aquellos documentos y paquetes que viajan desde El Salvador a cualquier parte del mundo y que necesiten ser entregadas con carácter urgente.

### **2.1.1 Exportación definitiva fuera del área Centroamericana.**

- 1- El día 02 de mayo de 2011 la empresa Gutiérrez Oriani, S.A. de C.V., contrata a LAN Courier para enviar dos retenedores dentales (estabilizadores después de un tratamiento de ortodoncia), a uno de sus pacientes que lo ha solicitado por extravío y radica en Estados Unidos.
- 2- Gutiérrez Oriani, S.A de C.V, realiza llamada telefónica al departamento de servicio al cliente de LAN Courier, informando que desea el servicio de puerta a puerta.
- 3- El departamento de servicio al cliente coordina junto al área de operaciones la recolecta los paquetes y documentación que servirá de base para la exportación.
- 4- En las oficinas de Gutiérrez Oriani, el empleado asignado de LAN Courier, recibe los paquetes que contienen los retenedores, la factura de exportación emitida por el cliente y se procede a complementar los datos de la guía aérea de exportación, seleccionando el tipo de servicio a utilizar, el destino, cantidad que está despachando y el peso que posee. En este caso el empleado de LAN Courier pesa los retenedores dentales para completar la Guía de Exportación.

- 5- Una vez se ha realizado la recolecta por el encargado de LAN Courier, este traslada todos los documentos y paquetes al área de operaciones de la empresa Courier.
- 6- En el área de operaciones, toda la carga es validada comparando la información recolectada con lo real. Se efectúan las correcciones en cuanto al peso dimensional que se hayan detectado y se elabora la guía área definitiva para el proceso de exportación. Este documento se detalla a continuación:

a) Guía aérea (documento de control Interno de la empresa LAN Courier).

b)

| REMITENTE  | 1 No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE   |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE FISCALÍA (RUC, RUT, ETC)   |          | <b>SERVICIOS INTERNACIONALES</b><br><b>GUÍA LAN (LAN WAYBILL)</b><br>(no negociable) | <br>Guía LAN (LAN Waybill)<br>No. de seguimiento: W432 161 3603 |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|----------|--|--|---|---|----------|---|--------|--------------|----|---|---------------------------------|---|---|--|-----|---------------|---|--|--|-----------|---|--|--|--------------------------------------|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|
|  | 282828  |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE  |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | ROBERTO LARIOS  |  | (503) 2224-6666  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluye el código postal)   |  |  |          |  |  | TC 564<br><small>Marque una "X" e indique sólo 1 categoría. Para más información, ver la pág. 4 de esta guía.</small>   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | GUTIERREZ ORIANI, S.A DE C.V  |  |  |          |  |  | <table border="1"> <tr> <th>CATEGORÍA DEL SERVICIO</th> <th>PRECIO</th> <th>PRECIO</th> <th>PRECIO</th> </tr> <tr> <td>EXPRESS PLUS</td> <td>1+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EXPRESS</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EXPRESS SAVER</td> <td>1P</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>EXPEDITED</td> <td>2</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | CATEGORÍA DEL SERVICIO  | PRECIO   | PRECIO  | PRECIO | EXPRESS PLUS | 1+ |   |                                 | EXPRESS                                 | 1   |  |     | EXPRESS SAVER | 1P  |  |  | EXPEDITED | 2 |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | CATEGORÍA DEL SERVICIO  | PRECIO   | PRECIO   | PRECIO   |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | EXPRESS PLUS  | 1+   |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | EXPRESS   | 1  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | EXPRESS SAVER   | 1P   |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| EXPEDITED  | 2   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| CALLE LA MASCOTA No. 780   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| COLONIA MAQUILISHUAT   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| SAN SALVADOR, EL SALVADOR  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| CODIGO POSTAL  |   | PAIS   |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  |   | SV   |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| CONSIGNATARIO  | 2 No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO   |  | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de ID. del Empleado, No. de IVA, No. de Identificación, No. de Registro, No. de Licencia, No. de Autorización, No. de Registro, No. de Autorización, No. de Registro, No. de Autorización, ETC) |          | <b>INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO</b>  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | NOMBRE DEL CONTACTO   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | KELLY THOMPSON  |  | 305 - 437 - 45896  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluye el código postal)   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | ORTODONTIC SMILING  |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | MERRIMAC HYASTEVILLE  |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | MD 20783  |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | USA   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | 1821  |  | USA  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>5</b> <table border="1"> <tr> <th>NUMERO TOTAL DE PAQUETES (EN ENVÍO)</th> <th>RESUMEN TOTAL DEL ENVÍO</th> <th>PRECIO TOTAL FACTURABLE (EN DOLÁRES) (Incluye transporte al cliente)</th> <th>ZONA</th> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0.5</td> <td>1</td> <td></td> </tr> </table>  |   |  |  |          | NUMERO TOTAL DE PAQUETES (EN ENVÍO)  | RESUMEN TOTAL DEL ENVÍO  | PRECIO TOTAL FACTURABLE (EN DOLÁRES) (Incluye transporte al cliente)  | ZONA  | 2        | 0.5   | 1      |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES (EN ENVÍO)  | RESUMEN TOTAL DEL ENVÍO   | PRECIO TOTAL FACTURABLE (EN DOLÁRES) (Incluye transporte al cliente) | ZONA   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 2  | 0.5   | 1  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>6</b> <table border="1"> <tr> <th>DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA</th> <th>UNIDAD MONETARIA</th> <th>CANTIDAD</th> <th>UNIDAD MONETARIA</th> <th>CANTIDAD</th> </tr> <tr> <td>RETENEDORES</td> <td></td> <td>31 15 24</td> <td></td> <td>2.5</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>29 22 17</td> <td></td> <td>2.5</td> </tr> </table>  |   |  |  |          | DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA  | UNIDAD MONETARIA   | CANTIDAD  | UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD | RETENEDORES   |        | 31 15 24     |    | 2.5   |                                 |   | 29 22 17  |  | 2.5 |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA  | UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD   | UNIDAD MONETARIA   | CANTIDAD |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| RETENEDORES  |   | 31 15 24   |  | 2.5      |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  |   | 29 22 17   |  | 2.5      |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>7</b> <table border="1"> <tr> <th>FECHA DEL ENVÍO</th> <th>FIRMA DEL REMITENTE</th> </tr> <tr> <td>2 MAYO 2011</td> <td></td> </tr> </table>   |   |  |  |          | FECHA DEL ENVÍO  | FIRMA DEL REMITENTE  | 2 MAYO 2011   |  |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| FECHA DEL ENVÍO  | FIRMA DEL REMITENTE   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 2 MAYO 2011  |                                      |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>8</b> <table border="1"> <tr> <th>PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA</th> </tr> <tr> <td>USA</td> </tr> </table>  |   |  |  |          | PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA   | USA  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| USA  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>9</b> <table border="1"> <tr> <th>FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:</th> <td><input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S)</td> <td><input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R)</td> <td><input type="checkbox"/> TERCERO (T)</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3"> <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> </td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO</td> <td><input type="checkbox"/> CHEQUE</td> <td>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____</td> </tr> <tr> <td colspan="4">           ANOTE EL NO. DE CUENTA LAN DEL TERCERO EL NO. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAÍS DEL TERCERO / PAÍS DE ORIGEN DEL ENVÍO         </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> <b>FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):</b> </td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="checkbox"/> REMITENTE (S)</td> <td><input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R)</td> <td><input type="checkbox"/> TERCERO (T)</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3"> <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> </td> </tr> <tr> <td colspan="4">           NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____         </td> </tr> <tr> <td colspan="4">           No. de cuenta del TERCERO: _____    PAÍS DEL TERCERO: _____         </td> </tr> </table> |   |  |  |          | FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:  | <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S)  | <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R)  | <input type="checkbox"/> TERCERO (T)  |          | <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> |        |              |    | <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO | <input type="checkbox"/> CHEQUE | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____ | ANOTE EL NO. DE CUENTA LAN DEL TERCERO EL NO. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAÍS DEL TERCERO / PAÍS DE ORIGEN DEL ENVÍO |  |     |               | <b>FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):</b> |  |  |           |   | <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) | <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) | <input type="checkbox"/> TERCERO (T) |  | <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> |  |  | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____ |  |  |  | No. de cuenta del TERCERO: _____    PAÍS DEL TERCERO: _____ |  |  |  |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:  | <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S)   | <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R)                           | <input type="checkbox"/> TERCERO (T)   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO   | <input type="checkbox"/> CHEQUE                                      | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| ANOTE EL NO. DE CUENTA LAN DEL TERCERO EL NO. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAÍS DEL TERCERO / PAÍS DE ORIGEN DEL ENVÍO  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):</b>  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | <input type="checkbox"/> REMITENTE (S)  | <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R)                           | <input type="checkbox"/> TERCERO (T)   |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|  | <small>           Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2    Nº. Cuenta de la sección 3         </small> |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| No. de cuenta del TERCERO: _____    PAÍS DEL TERCERO: _____  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>INSTRUCCIONES ESPECIALES</b>  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| EXPORTACIÓN DEFINITIVA   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| CODIGO : G0353   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>CARGOS DEL ENVÍO</b>  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| TRANSPORTE   |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| VALOR DECLARADO  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| OTROS  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| OTROS  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| TOTAL DE CARGOS  |   |  |  |          |  |  |   |   |          |   |        |              |    |   |                                 |   |   |  |     |               |   |  |  |           |   |  |  |                                      |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |

- 7- Con la guía definitiva, el personal de operaciones de horario nocturno se encarga de digitar en el sistema LAN Courier, las exportaciones que se realizarán el día siguiente.
- 8- El ingreso de las guías de exportación con la Información de los clientes se efectúa mediante un sistema integral de rastreo entre LAN Courier Miami y El Salvador.
- 9- El formato consolidado de las exportaciones que incluye tanto el ejemplo de Gutiérrez Oriani como el resto de las exportaciones, que se detallará más adelante y que es utilizado por la empresa LAN Courier para enviar la prealerta a LAN Courier Miami y a la Dirección General de Aduanas, con el objeto de brindar anticipadamente la información de los documentos y paquetes. Es el que se detalla a continuación:

| Guía Master    |             |                                 |                 |                   |
|----------------|-------------|---------------------------------|-----------------|-------------------|
| No Guía Master | Guía Master | Número de Muestras o documentos | Peso kilogramos | Nombre de Destino |
| 5065352895     | Documentos  | 3                               |                 | 6 Miami           |
| 5065352895     | Muestras    | 26                              | 200             | Miami             |

10- Se elabora declaración de exportación a nombre de Gutiérrez Oriani, S.A. de C.V. y se transmite a la aduana previa a la entrega de documentación según el artículo 372 del RECAUCA, "Requisitos mínimos a la exportación".

c) Declaración de Mercancía.

|   |   |   |   |  |   |  |
|---|---|---|---|--|---|--|
| 2 Exportador No. :<br><b>GUTIERREZ ORIANI, S.A DE C.V</b>   |   | 1 DECLARACION   |   | A ADUANA<br>Código : 03<br>AEREA DE COMALAPA<br>Manif. :                             |   |  |
| CALLE LA MASCOTA NO 780<br>COL. MAQUILISHUAT, SAN SALVADOR<br>EL SALVADOR   |   | 3 Página<br>1   1   | 4 Lis Registro<br>Número : 2 331 Fecha : 03/05/2011 |  |   |  |
| 8 Destinatario<br>ORTHODONTIC SMILING   |   | 5 Items<br>1  | 6 Tot. Bultos<br>2                                  | 7 Número de referencia<br>2011 / 1103683   |   |  |
| 14 Declarante / Representante No. 110<br>LÓPEZ VIDES, ANTONIO<br>AVENIDA SIERRA NEVADA, N.850 G<br>COL. MIRAMONTE SAN SALVADOR.           |   | 9 Responsable financiero No. :  |   | 10 País ultima<br>US   |   |  |
| 18 Registro Transportista, Medio de Transporte<br>LAN COURIER   |   | Pais<br>SV  | 19Ct<br>0   | 20 Incoterms / Certificación Electrónica<br>FOB 98 XX                                |   |  |
| 21 No. Arivu<br>SV  |   | 22 Divisa y total de factura<br>USD 280   |   | 23 Tasa Cam.<br>1  | 24 Naturaleza<br>X X Transac  |  |
| 25 Modo trsp<br>2 frontera  | 26 Modo trsp<br>interior                                      | 27 Lugar de descargue<br>COM COMALAPA SV  |   | 28 Datos financieros<br>Código banco : 9<br>Modalidad : 3 TELEDESPACHO DE MERCANCIAS |   |  |
| 29 Aduana de Entrada<br>03 AEREA DE COMALAPA  |   | 30 Localización mercancías<br>0303  |   | Banco BANCO CUSCATLAN DE EL SALVADOR<br>Agencia : 76 Fecha de pago : 03/05/2011      |   |  |
| 31 Bultos y descr. de las mercancías  | Marcas y número - No (s) contenedor(es) - Número y naturaleza |   | 32 Item<br>1 No                                     | 33 Posición arancelaria<br>90304000 - 000  |   |  |
|   | Marcas y números : S/M  |   | 34 País ori.<br>a ES b                              |  | 35 Peso bruto<br>1 kg.  |  |
|   | Cantidad y Embalaje : 1 PK<br>PAQUETE (VARIAS ESPECIES) BULTO |   | 37 Régimen<br>6121 0-00                             |  | 38 Peso neto<br>1 kg.   |  |
|   | No(s) contenedor(es) :  |   | 39 Quo/Lic.   |  | 40 Documento de transporte / anterior   |  |
| Los demás instrumentos y aparatos, especialmente concebidos para técnicas<br>RETENEDORES PARA MANTENER ESPACIOS                           |   | 41 Cuantía<br>1   |   | 42 Valor FOB/Item<br>280   | 43 Metod.<br>Val.   |  |
| 44 Licencia No: / V / CD : XXXXXXXXXXXX<br>100.00 + 11.63<br>D.A. : 049<br>201140362626103620110504<br>PROVIENE DE EX 2 261 DE 04/05/2011 |   | 46 Valor CIF / Item<br>392  |   | 45 Ajuste<br>1   |   |  |
| 47 Liquidación de los impuestos   | Tipo  | Base imponible  | Tasa  | Importe  | MP  |  |
|   | DAI   |   |   |  | 1   |  |
|   | IVA   |   |   |  | 1   |  |
|   | OTR   |   |   |  | 1   |  |
| Total :   |   |   | 129.06  |  | 1   |  |
| 48 Cuenta de crédito  |   | 49 Cod. Depósito/Plazo en días<br>/   |   | B DATOS CONTABLES  |   |  |
| Modo de pago : CONTADO  |   | No. de liquidación : Fecha :  |   | No. de recibo : Fecha :  |   |  |
| Garantía : 0  |   | Fecha :   |   | Impuestos globales : 0.00 Dólares  |   |  |
| Importe total :   |   | Dólares   |   |  |   |  |
| 51 Adu paso previo y país   | 50 Observaciones No:  |   | Firma :   |  | C ADUANA DE SALIDA  |  |
|   | 202039333   |   |   |  |  |  |
| 52 Garantía no válida para  |   | Cod.  |   | 53 Aduana de destino (y país)  |   |  |
| D CONTROL DE LA ADUANA DE DESTINO   |   | Sello:  |   | 54 Lugar y fecha   |   |  |
| Resultados:   |   |   |   | 03/05/2011   |   |  |
| Firma:  |   |  |   | Firma y nombre del declarante /representante   |   |  |

11- Al siguiente día por la mañana los paquetes y documentos son transportados al Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES) para su correspondiente envío por medio del avión que la compañía dispone para los envíos.

La tarifa a cobrar por el servicio prestado por LAN Courier asciende a \$ 100.00 (más IVA) por lo que la compañía procede a realizar la facturación por los servicios prestados, emitiendo un Comprobante de Crédito Fiscal, de acuerdo a lo que establece el artículo 107 del Código Tributario. El documento emitido se detalla a continuación:

### Comprobante de Crédito Fiscal



PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
 PBX: 2264 - 5555  
 FAX: 2264-5645

SEÑOR: **GUTIERREZ ORIANI, S.A DE C.V**  
 DIRECCIÓN: **CALLE LA MASCOTA No. 780**  
**COL. MAQUILISHUAT**  
 NIT: **0614-300708-103-0**  
 MUNICIPIO: **San Salvador** DEPTO: **San Salvador**  
 REGISTRO No.: **21356-9** TEL: **2224-6666**  
 ACTIVIDAD: **SERVICIOS DE ORTODONCIA**

| CATEGORÍA |   | CÓDIGO | CONDICIONES |         |
|-----------|---|--------|-------------|---------|
| N         | M |        | CONTADO     | CRÉDITO |
|           | M | T0305  | X           |         |
| VENDEDOR  |   |        | FECHA       |         |
| OFICINA   |   |        | DIA         | MES     |
|           |   |        | 02          | 05      |
|           |   |        | 2011        |         |

**COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL**  
 C.C.F.: 05539  
 No.10SD000C **05539**  
 NIT.: 0614 - 150393 - 105 - 0  
 N.R.C. No. 44040 - 3

No. No. REMISIÓN ANTERIOR:

FECHA N. REMISIÓN ANTERIOR:

| FECHA DE ENVÍO                       | GUÍA No.           | CANTIDAD PAQUETES | PESO     | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO        | TARIFA | VENTAS NO SUJETAS | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------|----------|---------------|-----|-----|-------------------------|--------|-------------------|----------------|----------------|
|                                      |                    |                   |          | LTR           | DOC | SPX |                         |        |                   |                |                |
| 02/05/2011                           | 12782W746740456315 | 1                 | 1.00     |               |     |     | RESTO DE ESTADOS UNIDOS |        |                   |                | \$ 100.00      |
| SON: ----- CIEN /100 DÓLARES -----   |                    |                   |          |               |     |     | SUMAS                   |        | \$ -              |                | \$ 100.00      |
|                                      |                    |                   |          |               |     |     | IVA                     |        | \$ 13.00          |                |                |
|                                      |                    |                   |          |               |     |     | VENTAS NO SUJETAS       |        | \$ -              |                |                |
|                                      |                    |                   |          |               |     |     | VENTAS EXENTAS          |        | \$ -              |                |                |
|                                      |                    |                   |          |               |     |     | TOTAL VENTA             |        | \$ 113.00         |                |                |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$11,428.58 |                    |                   |          |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA |        | \$ -              |                |                |
| NOMBRE:                              |                    |                   | NOMBRE:  |               |     |     | CEPA                    |        | \$ -              |                |                |
| DUJ/NIT:                             |                    |                   | DUJ/NIT: |               |     |     | IMPUESTO                |        | \$ -              |                |                |
| FIRMA:                               |                    |                   | FIRMA:   |               |     |     | OTROS                   |        | \$ -              |                |                |
| RECIBE                               |                    |                   | ENVÍA    |               |     |     | TOTAL A PAGAR           |        | US \$ \$ -        |                | \$ 113.00      |
| TOTAL A PAGAR US \$: \$ 113.00       |                    |                   |          |               |     |     |                         |        |                   |                |                |

### **Tratamiento Tributario**

Derivado de la operación antes ejemplificada se generan las siguientes situaciones tributarias.

- a) Registrar el comprobante de crédito fiscal emitido en libro de ventas a contribuyentes de acuerdo a la fecha de emisión y tomando en cuenta los requisitos legales establecidos en el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.
- b) Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente, y la vez estos deberán ser resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.
- c) Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.
- d) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- e) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### **Tratamiento Contable**

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción

3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable de la siguiente manera:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.  
DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Fecha             | Código          | Proveedor<br>Descripción   | Parcial | Cargo     | Abono     |
|-------------------|-----------------|--|---------|-----------|-----------|
| <b>20/05/2011</b> | 1110010-00      | Bancos   |         | \$ 113.00 |           |
|                   | 400010-024      | Desaduanaje (Trámites Aduanales)   |         |           | \$ 100.00 |
|                   | 210080-000      | IVA por Pagar (Débito Fiscal)<br><br>v/ Por tramite de exportación<br>Definitiva |         |           | \$ 13.00  |
|                   | Total Documento |  |         | \$ 113.00 | \$ 113.00 |

**2.1.2 Exportación definitiva dentro del área Centroamericana.**

El día 02 de mayo de 2011, la empresa TOROGOZ, S.A. de C.V. exportadora de productos y figuras decorativas de diferentes materiales, contrata los servicios de LAN Courier para enviar 12 trofeos de bronce al país de Costa Rica para los próximos juegos de olimpiadas especiales y que necesitan de carácter de urgente.

La empresa courier puede realizar los trámites para la presentación del FAUCA, y la documentación es Factura de Exportación y Guía Área, aduana verifica que todo está bien, y de

no encontrar discrepancias asigna cualquiera de las dos selectividades ya sea levante automático o revisión física.

Factura de Exportación proporcionada por el cliente TOROGOZ, S.A. DE C.V. tal y como se muestra a continuación:

|  |                   | <b>Factura de exportación</b><br><b>No.025</b><br><b>NIT: 0614-25071975-130-0</b><br><b>NRC: 12125-8</b> |                 |
|---|-------------------|--|-----------------|
| Fecha: 02 de mayo de 2011   |                   |  |                 |
| Nombre del Cliente: Olimpiadas Especiales de Costa Rica                           |                   |  |                 |
| Dirección: Calle Escorial No. 458, San José, Costa Rica                           |                   |  |                 |
| Exportación a cuenta de: OEC  |                   |  |                 |
| Cantidad  | DESCRIPCIÓN       | Precio Unitario  | Ventas Gravadas |
| 12  | Trofeos de Bronce | \$ 35.00   | \$ 420.00       |
|   |                   |  |                 |
|   |                   |  |                 |
|   |                   |  |                 |
|   |                   |  |                 |
| Son: Cuatrocientos veinte 00/100 dólares  |                   | Suma   | \$ 420.00       |
| Nombre de la imprenta   | Graficarte        | ORIGINAL-CLIENTE   |                 |
| No. De Registro   | 265894            |  |                 |
| Autorización de Imprenta No   | 4545              |  |                 |
| Tiraje del  | 001 Al 100        |  |                 |

Para los productos con origen centroamericano el encargado de exportaciones elabora la solicitud de exportación y la entrega al agente aduanal quien luego elabora el Formulario Aduanero Único Centroamericano (FAUCA), en virtud de lo que establece el artículo 18, en su capítulo IV del Reglamento Centroamericano sobre el origen de las mercancías.

**FORMULARIO ADUANERO UNICO  
CENTROAMERICANO**

Hoja No. 1  
de 1

Total

|  |  |   |                       |   |                                 |   |                     |
|--|--|---|-----------------------|---|---------------------------------|---|---------------------|
| 1. Exportador (Nombre, Dirección, País)<br>TOROGOZ, S.A DE C.V<br>CALLE SAN ANTONIO ABAD<br>COL. SAN ANTONIO ABAD<br>SAN SALVADOR<br>EL SALVADOR   |  | 2. Identificación Tributaria Exp.<br>06140612951010 |                       | 3. No. de Factura<br>025  |                                 | 4. Registro No.<br>12125-8  |                     |
|  |  | 5. Código de Exportador<br>1598                     |                       | 6. Licencia No.<br>0100046815   |                                 |   |                     |
| 7. Consignatario/Importador/Internador (Nombre, Dirección, País)<br>OLIMPIADAS ESPECIALES DE COSTA RICA<br>CALLE ESCORIAL No. 458<br>SAN JOSE, COSTA RICA  |  | 8. Identificación Tributaria                        |                       | 9. Tipo de Exportación<br>DEFINITIVA  |                                 |   |                     |
|  |  |   |                       | 10. Modalidad de Pago/Medio de Pago<br>COBRANZA DIRECTA   |                                 |   |                     |
| 11. Agente o Representante del País de Origen (Nombre, Dirección, País)<br>LAN COURIER, S.A DE C.V<br>PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780,<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR  |  |   |                       | 12. Forma de Pago<br>A LA VISTA   |                                 |   |                     |
|  |  |   |                       | 13. País de Origen de la Mercancia<br>EL SALVADOR   |                                 |   |                     |
| 14. Medio de Transporte<br>ÁEREO   |  |   |                       | 15. País de Procedencia<br>EL SALVADOR  |                                 |   |                     |
| 16. Aduana de Destino<br>VALLE NUEVO   |  | 17. Puerto de Embarque<br>AEROPUERTO INTERNACIONAL  |                       | 18. País de Destino de la Mercancia<br>COSTA RICA   |                                 |   |                     |
| 19. Redestino  |  | 20. Fecha de Embarque<br>02 DE MAYO DE 2011         |                       | 21. Aduana de Salida<br>AEROPUERTO INTERNACIONAL  |                                 |   |                     |
| 22. No. de Item  | 23. Marcas de Exp. Núm. de Cont., Sellos, Dim. | 24. Número y Clase de Bultos,<br>12 TROFEOS         |                       | 25. Código Arancelario  | 26. Cantidad y Unidad de Medida | 27. Peso Neto (en Kgs.)   | 28. Valor F.O.B. \$ |
| 1  | SIN MARCA                                      | 16 METALES<br>TROFEOS DE BRONCE                     |                       | 8306290   | 12<br>UNIDADES                  | 30  | \$ 420.00           |
| 2  | SIN MARCA                                      |   |                       |   |                                 |   |                     |
| Peso Bruto Total :   |  |   |                       |   |                                 | 30  | Kgs.                |
| 29. No. de Item  | 30. Método para Determinar Origen              |   |                       | 31. Permisos y Observaciones  |                                 | 32. Valor F.O.B. Total \$ C.A.<br>\$ 420.00   |                     |
|  | 30.1 Criterio para Certificar Origen           | 30.2 Método Utilizado VCR                           | 30.3 Otras Instancias |   |                                 | 33. Fletes \$ C.A.<br>\$ 50.00  |                     |
| 1  | A  |   | NO                    | Factura (s):  |                                 | 34. Seguros \$ C.A.<br>\$ 25.00   |                     |
| 2  | A  |   | NO                    |   |                                 | 35. Otros \$ C.A.<br>\$ 10.00   |                     |
|  |  |   |                       |   |                                 | 36. Valor Total \$ C.A.<br>\$ 520.00  |                     |
|  |  |   |                       |   |                                 | 37. Firma y Sello del Funcionario Autorizado de la Dirección General de Aduana o de la Aduana de Salida |                     |
| 39. Lugar y Fecha de Emisión<br>EL SALVADOR 02 DE MAYO DE 2011   |  |   |                       | 41. Autorización Banco Central/Ventanilla Unica<br>SICEX CENTREX-BCR  |                                 | Total a Pagar:  |                     |
| 40. Válido Hasta<br>12 DE AGOSTO DE 2011   |  |   |                       |   |                                 | No. TOR024563   |                     |
| 42. El suscrito DECLARA que las mercancías declaradas son originarias de _____ y que los valores, gastos de transporte, seguro y demás datos consignados en este formulario son verdaderos.<br>Nombre:<br>Empresa:<br>Cargo: |  |   |                       | 43. El suscrito CERTIFICA que las mercancías declaradas son originarias de EL SALVADOR y que los valores, gastos de transporte, seguro y demás datos consignados en este formulario son verdaderos.<br>Nombre: JOSÉ LUIS JUAREZ JOVEL<br>Empresa: TOROGOZ, S.A DE C.V<br>Cargo: Gerente General |                                 |   |                     |
| Firma Productor  |  |   |                       | Firma Productor/Exportador  |                                 |   |                     |

a) Guía aérea (documento de control Interno de la empresa LAN Courier)

|  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| 1  | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE<br><b>256977</b>            |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC.)   |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE<br><b>TOROGOZ S.A DE C.V</b>           |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(503) 2234-5874</b>  |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal) |  |   |  |
|  | <b>CALLE SAN ANTONIO ABAD</b>                               |  |   |  |
|  | <b>COL. SAN ANTONIO ABAD</b>                                |  |   |  |
| 2  | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO                         |  | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID. DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC.) |  |
|  | NOMBRE DEL CONTACTO<br><b>Vicente Laurenziano</b>           |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>502 7458-38796</b>   |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal) |  |   |  |
|  | <b>Olimpiadas Especiales de Costa Rica</b>                  |  |   |  |
|  | <b>Calle Escorial No. 458</b>                               |  |   |  |
| 3  | CÓDIGO POSTAL<br><b>1587</b>                                |  | PAÍS<br><b>SV</b>   |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal) |  |   |  |
|  | <b>San José</b>   |  |   |  |
|  | <b>Costa Rica</b>   |  |   |  |
|  | CÓDIGO POSTAL<br><b>1587</b>                                |  |   |  |
| PAÍS<br><b>COSTA RICA</b>  |   |  |   |  |
| PAGO DE LOS CARGOS   |   |  |   |  |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:  |   |  |   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)              |   |  |   |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1      Nº. Cuenta de la sección 2   |   |  |   |  |
| <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE      NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:                             |   |  |   |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE      PAÍS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO: |   |  |   |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):   |   |  |   |  |
| <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)                         |   |  |   |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1      Nº. Cuenta de la sección 2   |   |  |   |  |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:  |   |  |   |  |
| No. DE CUENTA DEL TERCERO:      PAÍS DEL TERCERO:  |   |  |   |  |

|   |                           |   |          |  |
|---|---------------------------|---|----------|--|
| SERVICIOS INTERNACIONALES   |                           |   |          |  |
| GUÍA LAN (LAN WAYBILL)  |                           |   |          |  |
| (no negociable)   |                           |   |          |  |
| TC 255  |                           |   |          |  |
| 4 CATEGORÍA DEL SERVICIO  |                           |   |          |  |
| EXPRESS PLUS 1+   |                           |   |          |  |
| EXPRESS 1   |                           |   |          |  |
| EXPRESS SAVER 1P  |                           |   |          |  |
| EXPEDITED 2   |                           |   |          |  |
| 5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO  |                           |   |          |  |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO  | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional (volumen facturable) o apical) | ZONA     |  |
| 12  | 2.5                       | 30  |          |  |
| Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño  |                           |   |          |  |
| Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal  |                           |   |          |  |
| Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal   |                           |   |          |  |
| SOBRE <input type="checkbox"/> 10 KG BOX <input type="checkbox"/> 25 KG BOX <input type="checkbox"/> OTROS <input type="checkbox"/> |                           |   |          |  |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA   |                           |   |          |  |
| TROFEOS DE BRONCE   |                           |   |          |  |
| INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS <input type="checkbox"/>   |                           |   |          |  |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (Indique tipo de moneda)   |                           |   |          |  |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda)   |                           |   |          |  |
| UNIDAD MONETARIA/   | CANTIDAD                  | UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD |  |
| REFERENCIA No. 1  | 31 15 24                  | 2.5   |          |  |
| REFERENCIA No. 2  | 29 22 17                  | 2.5   |          |  |
| 6 PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA  |                           |   |          |  |
| COSTA RICA  |                           |   |          |  |

|                        |  |                     |       |
|------------------------|--|---------------------|-------|
| 7 FECHA DEL ENVÍO      |  | FIRMA DEL REMITENTE |       |
| 2 / MAYO / 2011        |  |                     |       |
| RECIBIDO PARA LAN POST |  | FECHA:              | HORA: |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| INSTRUCCIONES ESPECIALES |  |
| EXPORTACIÓN DEFINITIVA   |  |
| CODIGO : T0356           |  |
| CARGOS DEL ENVÍO         |  |
| TRANSPORTE               |  |
| VALOR DECLARADO          |  |
| OTROS                    |  |
| OTROS                    |  |
| TOTAL DE CARGOS          |  |

La tarifa a cobrar por el servicio prestado por LAN Courier asciende a \$ 100.00 (más IVA) por lo que la compañía procede a realizar la facturación por los servicios prestados, emitiendo un Comprobante de Crédito Fiscal, de acuerdo a lo que establece el artículo 107 del Código Tributario. El documento emitido se detalla a continuación:

PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
 PBX: 2264 - 5555  
 FAX: 2264-5645



SEÑOR: **TOROGOZ**  
 DIRECCIÓN: **CALLE SAN ANTONIO ABAD  
 COL. SAN ANTONIO ABAD**  
 NIT: **0614-25071975-130-0**  
 MUNICIPIO: **SAN SALVADOR SAN SALVADOR**  
 REGISTRO No. **12125-8** TEL: **2234-5874**  
 ACTIVIDAD: **Industrias Metálicas**

| CATEGORÍA |   | CÓDIGO | CONDICIONES |         |
|-----------|---|--------|-------------|---------|
| N         | M |        | CONTADO     | CRÉDITO |
|           | M | T0305  | X           |         |
| VENDEDOR  |   |        | FECHA       |         |
|           |   |        | DIA         | MES     |
| OFICINA   |   |        | 03          | 05      |
|           |   |        | 2011        |         |

**COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL**  
 C.C.F.: 05540  
 No.10SD000C **05540**  
 NIT.: 0614 - 150393 - 105 - 0  
 N.R.C. No. 44040 - 3

No. No. REMISIÓN ANTERIOR: \_\_\_\_\_ FECHA N. REMISIÓN ANTERIOR: \_\_\_\_\_

| FECHA DE ENVÍO                        | GUÍA No.    | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO        | TARIFA | VENTAS NO SUJETAS    | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS |
|---------------------------------------|-------------|-------------------|------|---------------|-----|-----|-------------------------|--------|----------------------|----------------|----------------|
|                                       |             |                   |      | LTR           | DOC | SPX |                         |        |                      |                |                |
| 03/05/2011                            | H8904402920 | 12                | 30   |               |     |     | COSTA RICA              |        |                      |                | \$ 100.00      |
| SON: CIENTO TRECE /100 DÓLARES        |             |                   |      |               |     |     | SUMAS                   |        | \$ -                 | \$ 100.00      |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | IVA                     |        |                      | \$ 13.00       |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | VENTAS NO SUJETAS       |        |                      | \$ -           |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | VENTAS EXENTAS          |        |                      | \$ -           |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | TOTAL VENTA             |        |                      | \$ 113.00      |                |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$ 11,428.58 |             |                   |      |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA |        |                      |                |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | CEPA                    |        |                      |                |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | IMPUESTO                |        |                      |                |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     | OTROS                   |        |                      |                |                |
| NOMBRE: _____                         |             |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR           |        | US \$                | \$ -           | \$ 113.00      |
| DUJ/NIT: _____                        |             |                   |      |               |     |     |                         |        |                      |                |                |
| FIRMA: _____                          |             |                   |      |               |     |     |                         |        |                      |                |                |
| RECIBE                                |             |                   |      |               |     |     |                         |        |                      |                |                |
| ENVÍA                                 |             |                   |      |               |     |     |                         |        |                      |                |                |
|                                       |             |                   |      |               |     |     |                         |        | TOTAL A PAGAR US \$: |                | \$ 113.00      |

### Tratamiento Tributario

Por ser una operación a un contribuyente se hace el mismo procedimiento que el ejemplo anterior.

- Registrar el comprobante de crédito fiscal emitido en libro de ventas a contribuyentes de acuerdo a la fecha de emisión y tomando en cuenta los requisitos legales establecidos en el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.
- Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente. Y la vez estos deberán ser resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.
- Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.

- d) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- e) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### Tratamiento Contable

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

- 4. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
- 5. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción
- 6. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable de la siguiente manera:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.  
DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Diario                 | Fecha             | Código     | Proveedor<br>Descripción  | Parcial | Cargo            | Abono            |
|------------------------|-------------------|------------|---|---------|------------------|------------------|
|                        | <b>04/05/2011</b> | 111001000  | Bancos  |         | \$ 113.00        |                  |
|                        |                   | 123030-000 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)  |         |                  | \$ 100.00        |
|                        |                   | 210080-000 | IVA por Pagar (Débito Fiscal)   |         |                  | \$ 13.00         |
|                        |                   |            | por exportación Definitiva al area centroamericano de 12 trofeos a la empresa TOROGOZ, S.A DE C.V |         |                  |                  |
| <b>Total Documento</b> |                   |            |   |         | <b>\$ 113.00</b> | <b>\$ 113.00</b> |

### **2.1.3 Exportación Definitiva de una empresa gravada con el 0%.**

A continuación se brinda un ejemplo de una exportación definitiva gravada con el 0% en virtud de lo que establece el artículo 75 de la Ley del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, "Tasa".

El día 09 de mayo de 2011, la empresa I.C.A.T. del sector maquila dedicada a los textiles, una de las compañías manufactureras de prendas de vestir más antiguas del área centroamericana, contrata los servicios de LAN Courier, para transportar fardos que contienen muestras de prendas de vestir, para sus clientes en Estados Unidos *Whyte Knight Engineered Products* y *Eudora Garment*, con el objeto de generar alianzas estratégicas de negocios y que cumplan con los estándares adecuados de calidad.

El proceso a seguir es el descrito a continuación, es decir, el proceso que coordina el departamento de atención al cliente de la empresa LAN Courier, S.A. de C.V. para tener lista la carga que será movilizada hacia sus destinos.

#### **Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la Exportación Definitiva de una empresa gravada con el 0%.**

- 1- Con fecha 09 de mayo de 2011, el cliente I.C.A.T. realiza llamada telefónica al departamento de servicio al cliente de LAN Courier, informando que hay recolecta (este servicio se realiza por solicitud del cliente y consiste en ir al domicilio de la empresa a efectuar la recolecta de documentos o paquetes, según sea el caso).
- 2- El departamento de servicio al cliente coordina junto al área de operaciones la recolecta. En la empresa del cliente, el empleado asignado recibe el contenido proporcionado por el cliente y se procede a complementar los datos de la guía aérea de exportación, seleccionando el tipo de servicio a utilizar, el destino, cantidad que está despachando y el peso que posee.
- 3- Una vez se ha realizado la recolecta por el empleado asignado, éste traslada todos los documentos y paquetes al área de operaciones de la empresa LAN Courier.

- 4- En el área de operaciones, toda la carga es validada comparando la información de la guía aérea con lo real. Se efectúan las correcciones en cuanto al peso dimensional que se hayan detectado y se elabora la nueva guía concluyendo las definitivas.
- 5- Con la guía corregida, un digitador del turno nocturno se encarga de digitar en el sistema LAN Courier, las exportaciones que se realizaran y su país destino. De igual manera, el paquete es transportado al Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES) para efectuar el arribo correspondiente.

Se anexa únicamente la guía aérea que contiene toda la información pertinente y es mostrada a continuación:

|   |  |   |   |  |   |   |  |   |   |  |
|---|--|---|---|--|---|---|--|---|---|--|
| <b>REMITENTE</b>  | 1. No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE: 282828   |   | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC.)   |  | <b>SERVICIOS INTERNACIONALES<br/>GUÍA LAN (LAN WAYBILL)<br/>(no negociable)</b> | TC 255  |  |  | Guía LAN (LAN Waybill) 2A01 3838                          |  |
|   | NOMBRE DEL REMITENTE: CARLOS MARENCO   |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE): (503) 2250 8529   |  |   | 4. CATEGORÍA DEL SERVICIO                                 |  |   | No. de seguimiento: ITE                                   |  |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluya el código postal): I.C.A.T., S.A. DE C.V.<br>KM. 12.5 CARRETERA TRONCAL DEL NORTE<br>EDIFICIO INSINCA<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR |   | CÓDIGO POSTAL: PAIS: SV   |  |   | EXPRESS PLUS 1+   |  |   | INSTRUCCIONES ESPECIALES                                  |  |
|   | 2. No. DE CUENTA LAN DEL CO-REMIATARIO   |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE): 979 - 433 - 1551336   |  |   | EXPRESS 1   |  |   | EXPORTACIÓN DEFINITIVA                                    |  |
|   | NOMBRE DEL CONTACTO: EUDORA GARMENT  |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE): 979 - 433 - 1551336   |  |   | EXPRESS SAVER 1P  |  |   | CÓDIGO : ICAT353  |  |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (incluya el código postal): HWY 65 SOUTH<br>ESTADOS UNIDOS  |   | CÓDIGO POSTAL: 1821 PAIS: USA   |  |   | EXPEDITED 2   |  |   | CARGOS DEL ENVÍO  |  |
|   | 3. PAGO DE LOS CARGOS  |   | FACTURA DE CARGOS DE ENVÍO A:   |  |   | 5. INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO                             |  |   | TRANSPORTE  |  |
|   | FACTURA DE CARGOS DE ENVÍO A:  |   | FACTURA DE CARGOS DE ENVÍO A:   |  |   | NÚMERO TOTAL DE SOLICITUDES EN EL ENVÍO: 1                |  |   | VALOR DECLARADO   |  |
|   | REMITENTE (S) <input checked="" type="checkbox"/> CO-REMIATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) <input type="checkbox"/>  |   | REMITENTE (S) <input checked="" type="checkbox"/> CO-REMIATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) <input type="checkbox"/> |  |   | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO: 58.5 K                         |  |   | VALOR DECLARADO   |  |
|   | TRAFICANTE DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE <input type="checkbox"/> NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |   | TRAFICANTE DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE <input type="checkbox"/> NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:                  |  |   | PESO NOMINAL TOTAL DEL ENVÍO: 58.5 K                      |  |   | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda) |  |
| NOTES: No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL NO. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE                                    |  | NOTES: No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL NO. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE                                    |   | DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA: LADIES SHORTS, UNIFORMES UNISEX |   | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda) |  |   |   |  |
| FACTURA DE ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |  | FACTURA DE ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |   | UNIDAD MONETARIA: CANTIDAD: UNIDAD MONETARIA: CANTIDAD:      |   | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda) |  |   |   |  |
| REMITENTE (S) <input checked="" type="checkbox"/> CO-REMIATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) <input type="checkbox"/> |  | REMITENTE (S) <input checked="" type="checkbox"/> CO-REMIATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) <input type="checkbox"/> |   | REFERENCIA No. 1: REFERENCIA No. 2:                          |   | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda) |  |   |   |  |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |  | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |   | 6. PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA: SV          |   | 7. FECHA DEL ENVÍO: 9 MAYO 2011                           |  |   |   |  |
| No. DE IDENTIFICACIÓN DEL TERCERO: PAÍS DEL TERCERO:  |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL TERCERO: PAÍS DEL TERCERO:  |   |  |   | FIRMA DEL REMITENTE: [Firma]                              |  |   |   |  |
|   |  |   |   |  |   | RECIBIDO PARA LAN PCS: [Firma]                            |  |   |   |  |
|   |  |   |   |  |   | FECHA: HORA:  |  |   |   |  |

|   |  |   |  |           |
|---|--|---|--|-----------|
| 1<br>R<br>E<br>M<br>I<br>T<br>E<br>N<br>T<br>E  | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE<br><b>282828</b>   |   | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC)   |           |
|   | NOMBRE DEL REMITENTE<br><b>CARLOS MARENCO</b>  |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(503) 2250 8529</b>   |           |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)  |   |  |           |
|   | <b>I.C.A.T., S.A. DE C.V.</b>  |   |  |           |
|   | <b>KM. 12.5 CARRETERA TRONCAL DEL NORTE<br/>EDIFICIO INSINCA<br/>SAN SALVADOR, EL SALVADOR</b>       |   |  |           |
| CODIGO POSTAL   |  | PAIS  |  | <b>SV</b> |
| 2<br>C<br>O<br>N<br>S<br>I<br>G<br>N<br>A<br>T<br>A<br>R<br>I<br>O  | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO  |   | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID. DEL EMPLEADOR, No. DE I.V.A. No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL EL CONTRIBUYENTE, ETC) |           |
|   | NOMBRE DEL CONTACTO<br><b>DAVE LAURA GIAMMATTEI</b>  |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>979 - 433 - 3334567</b>   |           |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)  |   |  |           |
|   | <b>WHYTE KNIGHT ENGINEERED PRODUCTS<br/>290 LOWER BON AIR ROAD<br/>P.O. BOX 367<br/>CHILDERSBURG</b> |   |  |           |
|   | CODIGO POSTAL  |   | PAIS   |           |
| 3<br>PAGO DE LOS CARGOS   |  |   |  |           |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:   |  |   |  |           |
| <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) |  |   |  |           |
| Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2  |  |   |  |           |
| <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____            |  |   |  |           |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE                                  |  |   |  |           |
| PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO   |  |   |  |           |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |  |   |  |           |
| <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) |  |   |  |           |
| Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2  |  |   |  |           |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____   |  |   |  |           |
| No. DE CUENTA DEL TERCERO: _____    PAÍS DEL TERCERO: _____   |  |   |  |           |
| <b>SERVICIOS INTERNACIONALES<br/>GUÍA LAN (LAN WAYBILL)<br/>(no negociable)</b>   |  |   |  |           |
| TC 255  |  |   |  |           |
| Guía LAN (LAN Waybill) No. de seguimiento <b>2A01 38FX KRP</b>  |  |   |  |           |
| 4<br>CATEGORÍA DEL SERVICIO   |  |   |  |           |
| (Marque una "X" e indique sólo 1 categoría. Para más información, lea la guía de servicios)                                       |  |   |  |           |
| <b>EXPRESS PLUS</b>   |  |   |  | <b>1+</b> |
| <b>EXPRESS</b>  |  |   |  | <b>1</b>  |
| <b>EXPRESS SAVER</b>  |  |   |  | <b>1P</b> |
| <b>EXPEDITED</b>  |  | <input checked="" type="checkbox"/>                                       |  | <b>2</b>  |
| 5<br>INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO   |  |   |  |           |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO  | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO  | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensión / mínimo facturable si aplica) | ZONA   |           |
| <b>1</b>  | <b>519.9 K</b>   | <b>519.9 K</b>  |  |           |
| Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño  |  |   |  |           |
| Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal  |  |   |  |           |
| Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal   |  |   |  |           |
| SOBRE   |  | 10 KG BOX   | 25 KG BOX  | OTROS     |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA   |  |   |  |           |
| <b>HYPALON BOOT 100P</b>  |  |   |  |           |
| INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS  |  |   |  |           |
| Marque con una "X" si el envío contiene sólo documentos sin valor comercial   |  |   |  |           |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (indique tipo de moneda)   |  | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (indique tipo de moneda)                 |  |           |
|   |  |   |  |           |
| UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD   | UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD   |           |
| REFERENCIA No. 1  |  |   |  |           |
| REFERENCIA No. 2  |  |   |  |           |
| 6<br>PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA   |  |   |  |           |
| <b>SV</b>   |  |   |  |           |
| 7<br>FECHA DEL ENVÍO  |  |   |  |           |
| <b>9 / MAYO / 2011</b>  |  |   |  |           |
| FIRMA DEL REMITENTE   |  |   |  |           |
| <b>RECIBIDO PARA LAN PLUS</b> <i>[Firma]</i>  |  |   |  |           |
| FECHA:    HORA:   |  |   |  |           |

La tarifa a cobrar por el servicio prestado por LAN Courier asciende a \$ 1,014.90 sin IVA, por lo que la compañía procede a realizar la facturación por los servicios prestados, emitiendo un Factura de Exportación según lo establece el artículo 42 del Reglamento del Código Tributario, "Factura en operaciones de exportación".

## Factura de Exportación.



PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
PBX: 2264 - 5555  
FAX: 2264 - 5645

10029  
SEÑOR: I.C.A.T  
DIRECCIÓN: KM. 12 1/2 CARRETERA TRONCAL DEL NORTE, EDIFICIO INSINCA.  
NIT: 0614 - 260891 - 101 - 5  
MUNICIPIO: APOPA DEPTO: S.S.  
REGISTRO No.: 26662-0 TEL: 2160-3333  
ACTIVIDAD: MAQUILA

| CATEGORÍA |   | CÓDIGO | CONDICIONES |         |
|-----------|---|--------|-------------|---------|
| N         | M |        | CONTADO     | CRÉDITO |
|           | M | 10029  |             | 1 DIAS  |
| VENDEDOR  |   | FECHA  |             |         |
|           |   | DIA    | MES         | AÑO     |
| MICHELLE  |   | 13     | 05          | 2011    |

**FACTURA DE EXPORTACIÓN**  
No.11DS000X  
F.E.: 02417  
**02417**  
NIT.: 0614 - 160293 - 105 - 0  
N.R.C. No. 44040 - 3

| FECHA DE ENVÍO                     | GUÍA No.                       | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO                                      | VENTAS AFECTAS |         |                        |
|------------------------------------|--------------------------------|-------------------|------|---------------|-----|-----|---|----------------|---------|------------------------|
|                                    |                                |                   |      | LTR           | DOC | SPX |   | TARIFA         | % DESC. | VENTA TOTAL            |
| 09/05/2011<br>09/05/2011           | 2A01 38G8 JTF<br>2A01 38FX KRP |                   |      |               |     |     | RESTO DE ESTADOS UNIDOS<br>RESTO DE ESTADOS UNIDOS    |                |         | \$ 127.55<br>\$ 887.35 |
| SON: UN MIL CATORCE 90/100 DÓLARES |                                |                   |      |               |     |     | TOTAL VENTA   |                | TASA 0% | \$ 1,014.90            |
|                                    |                                |                   |      |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA<br>CEPA<br>IMPUESTOS<br>OTROS |                |         |                        |
| AUTORIZADO                         |                                |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR   | US \$          | 0.00    | \$ 1,014.90            |
| RECIBIO                            |                                |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR US \$: \$ 1,014.90                      |                |         |                        |

### Tratamiento Tributario

Estas facturas emitidas por operaciones de exportaciones deberán de registrarse en el libro de ventas a consumidores, consignando los valores de acuerdo a lo establecido en los artículos 81 y 82 del Reglamento del Código Tributario

Además en la declaración de IVA se ingresará en la casilla de Ventas a Zonas Francas.

### Tratamiento Contable

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 "Ingresos de

Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción
3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable de la siguiente manera:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.  
DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Fecha      | Código     | Proveedor<br>Descripción  | Parcial | Cargo              | Abono             |
|------------|------------|---|---------|--------------------|-------------------|
| 16/05/2011 | 111001000  | Bancos  |         | \$ 1,014.90        |                   |
|            | 400010-024 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)<br>v/Por envío de fardos de muestras de vestir distribuidos a Estados Unidos a la empresa ICAT |         |                    | \$1,014.90        |
|            |            | <b>Total Documento</b>  |         | <b>\$ 1,014.90</b> | <b>\$1,014.90</b> |

**2.1.4 Exportación Definitiva a una empresa exenta.**

El día 10 de mayo de 2011, el cliente SICA-CCAD, Órgano ambiental del Sistema de Integración Centroamericana - Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo, Organismo Intergubernamental de Centroamérica contrata los servicios de LAN Courier para el manejo de seis envíos con documentación de carácter urgente y que serán distribuidos en el periodo comprendido del 10 al 19 de mayo, cuyos destinos son *Guatemala y Nicaragua*.

#### **2.1.4.1 Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la Exportación Definitiva de una empresa exenta.**

- 1- Con fecha 10 de mayo de 2011, el cliente SICA-CCAD realiza llamada telefónica al departamento de servicio al cliente de LAN Courier, informando que hay recolecta (este servicio se realiza por solicitud del cliente y consiste en ir al domicilio de la empresa a efectuar la recolecta de documentos o paquetes, según sea el caso).
- 2- El departamento de servicio al cliente coordina junto al área de operaciones la recolecta.
- 3- En la empresa del cliente, el courier asignado recibe el contenido proporcionado por el cliente y se procede a complementar los datos de la guía aérea de exportación, seleccionando el tipo de servicio a utilizar, el destino, cantidad que está despachando y el peso que posee.
- 4- Una vez se ha realizado la recolecta por el courier asignado, este traslada todos los documentos y paquetes al área de operaciones de la empresa LAN Courier.
- 5- En el área de operaciones, toda la carga es validada comparando la información de la guía aérea con lo real. Se efectúan las correcciones en cuanto al peso dimensional que se hayan detectado y se elabora la nueva guía concluyendo las definitivas.
- 6- Con la guía corregida, un digitador del turno nocturno se encarga de digitar en el sistema LAN Courier, las exportaciones que se realizaran y su país destino. De igual manera, el paquete es transportado al Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES) para efectuar el arribo correspondiente.

Es decir, este proceso tiene el mismo tratamiento que el ejemplo anterior con las diferencias que el documento a emitir es una factura de consumidor final, cuyo monto se debe reflejar en la columna de ventas exentas, así como también de la aplicación contable a realizar. A continuación se muestran las guías que amparan las exportaciones realizadas:

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| 1<br>R<br>E<br>M<br>I<br>T<br>E<br>N<br>T<br>E                     | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE   |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC)   |  |
|  | 2825SV  |  |  |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE  |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|  | MARCELA MÉNDEZ  |  | (503) 2248-8800  |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |  |  |  |
|  | SICA - CCAD<br>BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA.<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.   |  |  |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS SV  |  |
|  | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO   |  | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de No. del EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
|  | NOMBRE DEL CONTACTO   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|  | MIRELLA ALVAREZ   |  | (502) 2337-0610  |  |
| 2<br>C<br>O<br>N<br>S<br>I<br>G<br>N<br>A<br>T<br>A<br>R<br>I<br>O | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |  |  |  |
|  | 15 CALLE 11-28 ZONA 10<br>GUATEMALA CIUDAD, GUATEMALA   |  |  |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS GUATEMALA   |  |
|  | 3 PAGO DE LOS CARGOS  |  |  |  |
|  | FACTURAR CARGOS DE ENVIO A:   |  |  |  |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |  |  |
|  | ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAIS DEL TERCERO    FECHA DE VENCIMIENTO  |  |  |  |
|  | FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |  |  |  |
|  | <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |  |  |  |
|  | No. DE CUENTA DEL TERCERO:    PAIS DEL TERCERO:   |  |  |  |

**SERVICIOS INTERNACIONALES**  
**GUÍA LAN (LAN WAYBILL)**  
(no negociable)

P/P

4 CATEGORÍA DEL SERVICIO

|               |    |
|---------------|----|
| EXPRESS PLUS  | 1+ |
| EXPRESS       | 1  |
| EXPRESS SAVER | 1P |
| EXPEDITED     | 2  |

5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO

| NÚMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensiones totales facturables aplicables) | ZONA |
|--------------------------------------|---------------------------|--|------|
| 1                                    | 1.54                      |  |      |

Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño  
 Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal  
 Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal

| UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD | UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD |
|------------------|----------|------------------|----------|
| REFERENCIA No. 1 |          | REFERENCIA No. 2 |          |

6 PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA

Guía LAN (LAN Waybill)    No. de seguimiento    H890 4389 026

INSTRUCCIONES ESPECIALES

CODIGO: S1056

" NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO "

CARGOS DEL ENVÍO

|                 |  |
|-----------------|--|
| TRANSPORTE      |  |
| VALOR DECLARADO |  |
| OTROS           |  |
| OTROS           |  |
| TOTAL DE CARGOS |  |

7 FECHA DEL ENVÍO    FIRMA DEL REMITENTE

10 / 5 / 2011

RECIBIDO PARA LAN POR: *Pellon*    FECHA:    HORA:

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| 1<br>R<br>E<br>M<br>I<br>T<br>E<br>N<br>T<br>E                     | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE   |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC)   |  |
|  | 2825SV  |  |  |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE  |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|  | MARCELA MÉNDEZ  |  | (503) 2248-8800  |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |  |  |  |
|  | SICA - CCAD - DOI<br>BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA.<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.   |  |  |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS SV  |  |
|  | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO   |  | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de No. del EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
|  | NOMBRE DEL CONTACTO   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|  | MIRELLA DE ALVAREZ  |  | (502) 2337-0610  |  |
| 2<br>C<br>O<br>N<br>S<br>I<br>G<br>N<br>A<br>T<br>A<br>R<br>I<br>O | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |  |  |  |
|  | 15 CALLE 11-28 ZONA 10<br>CIUDAD DE GUATEMALA,<br>OFICINAS CCAD   |  |  |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS GUATEMALA   |  |
|  | 3 PAGO DE LOS CARGOS  |  |  |  |
|  | FACTURAR CARGOS DE ENVIO A:   |  |  |  |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |  |  |
|  | ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAIS DEL TERCERO    FECHA DE VENCIMIENTO  |  |  |  |
|  | FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |  |  |  |
|  | <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |  |  |  |
|  | No. DE CUENTA DEL TERCERO:    PAIS DEL TERCERO:   |  |  |  |

**SERVICIOS INTERNACIONALES**  
**GUÍA LAN (LAN WAYBILL)**  
(no negociable)

P/P

4 CATEGORÍA DEL SERVICIO

|               |    |
|---------------|----|
| EXPRESS PLUS  | 1+ |
| EXPRESS       | 1  |
| EXPRESS SAVER | 1P |
| EXPEDITED     | 2  |

5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO

| NÚMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensiones totales facturables aplicables) | ZONA |
|--------------------------------------|---------------------------|--|------|
| 1                                    | 1                         |  |      |

Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño  
 Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal  
 Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal

| UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD | UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD |
|------------------|----------|------------------|----------|
| REFERENCIA No. 1 |          | REFERENCIA No. 2 |          |

6 PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA

Guía LAN (LAN Waybill)    No. de seguimiento    H912 2665 359

INSTRUCCIONES ESPECIALES

CODIGO : S1056

\*\*\*NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO\*\*\*

CARGOS DEL ENVÍO

|                 |  |
|-----------------|--|
| TRANSPORTE      |  |
| VALOR DECLARADO |  |
| OTROS           |  |
| OTROS           |  |
| TOTAL DE CARGOS |  |

7 FECHA DEL ENVÍO    FIRMA DEL REMITENTE

11 / 5 / 2011

RECIBIDO PARA LAN POR: *Pellon*    FECHA:    HORA:

|   |   |                                   |  |  |
|---|---|-----------------------------------|--|--|
| REMITENTE   | 1 No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE                           |                                   | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC)   |  |
|   | 28255Y  |                                   |  |  |
|   | NOMBRE DEL REMITENTE  |                                   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|   | MARCELA MÉNDEZ  |                                   |  |  |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal) |                                   |  |  |
|   | SICA - CCAD - DOI   |                                   |  |  |
|   | BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA.         |                                   |  |  |
|   | SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A                              |                                   |  |  |
|   | CODIGO POSTAL   |                                   | PAIS SV  |  |
|   | 2 No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO                       |                                   | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID. DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
| NOMBRE DEL CONTACTO   |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)  |  |  |
| MIRELLA DE ÁLVAREZ  |   | (502) 2337-0610                   |  |  |
| NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |   |                                   |  |  |
| 15 CALLE 11-28 ZONA 10  |   |                                   |  |  |
| CIUDAD DE GUATEMALA,  |   |                                   |  |  |
| OFICINAS CCAD   |   |                                   |  |  |
| CODIGO POSTAL   |   | PAIS GUATEMALA                    |  |  |
| 3 PAGO DE LOS CARGOS  |   |                                   |  |  |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:   |   |                                   |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) |   |                                   |  |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1  |   | Nº. Cuenta de la sección 2        |  |  |
| <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE   |   | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE                                  |   |                                   |  |  |
| PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO   |   |                                   |  |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |   |                                   |  |  |
| <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)            |   |                                   |  |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1  |   | Nº. Cuenta de la sección 2        |  |  |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |   |                                   |  |  |
| No. DE CUENTA DEL TERCERO:  |   | PAIS DEL TERCERO:                 |  |  |

**SERVICIOS INTERNACIONALES**  
**GUÍA LAN (LAN WAYBILL)**  
(no negociable)

P/P

4 CATEGORÍA DEL SERVICIO

|               |      |    |
|---------------|------|----|
| EXPRESS       | PLUS | 1+ |
| EXPRESS       |      | 1  |
| EXPRESS SAVER |      | 1P |
| EXPEDITED     |      | 2  |

5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO

| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional mínimo facturable si aplica) | ZONA |
|--------------------------------------|---------------------------|---|------|
| 1                                    |                           |   |      |

Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño

Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal

Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal

|                                |                                    |                                    |                                |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> SOBRE | <input type="checkbox"/> 10 KG BOX | <input type="checkbox"/> 25 KG BOX | <input type="checkbox"/> OTROS |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|

DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA

INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS

DOCUMENTOS

VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (Indique tipo de moneda)

VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda)

| UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD | UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD |
|------------------|----------|------------------|----------|
| REFERENCIA No. 1 |          | REFERENCIA No. 2 |          |

6 PAIS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA

Guía LAN (LAN Waybill)

No. de seguimiento H912 2665 519

INSTRUCCIONES ESPECIALES

CODIGO : S1056

\*\*\*NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO\*\*\*

CARGOS DEL ENVÍO

|                 |  |
|-----------------|--|
| TRANSPORTE      |  |
| VALOR DECLARADO |  |
| OTROS           |  |
| OTROS           |  |
| TOTAL DE CARGOS |  |

A menos que se haya declarado por escrito un valor mayor para efectos de transporte en el espacio correspondiente en esta guía, la responsabilidad de la empresa de transporte está limitada por la Convención de Viena y sus enmiendas y las otras cláusulas aplicables incluidas en los términos y condiciones estipulados en la parte de atrás de la copia del remite de esta guía. Los costos de recuperación aquí por referencia. El remite de esta guía acepta los términos y condiciones estipulados en la parte de atrás de la copia del remite de esta guía. El remite de esta guía a LAN a actuar como agente de transporte para el control de la exportación y para la transacción aduanal.

7 FECHA DEL ENVÍO

13 / 5 / 2011

RECIBIDO PARA LAN POR: *[Firma]*

FIRMA DEL REMITENTE

FECHA: HORA:

|   |   |                                   |  |  |
|---|---|-----------------------------------|--|--|
| REMITENTE   | 1 No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE                           |                                   | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC)   |  |
|   | 28255Y  |                                   |  |  |
|   | NOMBRE DEL REMITENTE  |                                   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)   |  |
|   | MARCELA MÉNDEZ  |                                   |  |  |
|   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal) |                                   |  |  |
|   | SICA - CCAD - DOI   |                                   |  |  |
|   | BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA.         |                                   |  |  |
|   | SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A                              |                                   |  |  |
|   | CODIGO POSTAL   |                                   | PAIS SV  |  |
|   | 2 No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO                       |                                   | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID. DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
| NOMBRE DEL CONTACTO   |   | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)  |  |  |
| MIRELLA DE ÁLVAREZ  |   | (502) 2337-0610                   |  |  |
| NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |   |                                   |  |  |
| 15 CALLE 11-28 ZONA 10  |   |                                   |  |  |
| CIUDAD DE GUATEMALA,  |   |                                   |  |  |
| OFICINAS CCAD   |   |                                   |  |  |
| CODIGO POSTAL   |   | PAIS GUATEMALA                    |  |  |
| 3 PAGO DE LOS CARGOS  |   |                                   |  |  |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:   |   |                                   |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T) |   |                                   |  |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1  |   | Nº. Cuenta de la sección 2        |  |  |
| <input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE   |   | NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE                                  |   |                                   |  |  |
| PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO   |   |                                   |  |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):  |   |                                   |  |  |
| <input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)            |   |                                   |  |  |
| Nº. Cuenta de la sección 1  |   | Nº. Cuenta de la sección 2        |  |  |
| NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:   |   |                                   |  |  |
| No. DE CUENTA DEL TERCERO:  |   | PAIS DEL TERCERO:                 |  |  |

**SERVICIOS INTERNACIONALES**  
**GUÍA LAN (LAN WAYBILL)**  
(no negociable)

P/P

4 CATEGORÍA DEL SERVICIO

|               |      |    |
|---------------|------|----|
| EXPRESS       | PLUS | 1+ |
| EXPRESS       |      | 1  |
| EXPRESS SAVER |      | 1P |
| EXPEDITED     |      | 2  |

5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO

| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional mínimo facturable si aplica) | ZONA |
|--------------------------------------|---------------------------|---|------|
| TR                                   |                           |   |      |

Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño

Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal

Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal

|                                |                                    |                                    |                                |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> SOBRE | <input type="checkbox"/> 10 KG BOX | <input type="checkbox"/> 25 KG BOX | <input type="checkbox"/> OTROS |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|

DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA

INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS

DOCUMENTOS

VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (Indique tipo de moneda)

VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda)

| UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD | UNIDAD MONETARIA | CANTIDAD |
|------------------|----------|------------------|----------|
| REFERENCIA No. 1 |          | REFERENCIA No. 2 |          |

6 PAIS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA

Guía LAN (LAN Waybill)

No. de seguimiento H912 2665 546

INSTRUCCIONES ESPECIALES

CODIGO : S1056

\*\*\*NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO\*\*\*

CARGOS DEL ENVÍO

|                 |  |
|-----------------|--|
| TRANSPORTE      |  |
| VALOR DECLARADO |  |
| OTROS           |  |
| OTROS           |  |
| TOTAL DE CARGOS |  |

A menos que se haya declarado por escrito un valor mayor para efectos de transporte en el espacio correspondiente en esta guía, la responsabilidad de la empresa de transporte está limitada por la Convención de Viena y sus enmiendas y las otras cláusulas aplicables incluidas en los términos y condiciones estipulados en la parte de atrás de la copia del remite de esta guía. Los costos de recuperación aquí por referencia. El remite de esta guía acepta los términos y condiciones estipulados en la parte de atrás de la copia del remite de esta guía. El remite de esta guía a LAN a actuar como agente de transporte para el control de la exportación y para la transacción aduanal.

7 FECHA DEL ENVÍO

19 / 5 / 2011

RECIBIDO PARA LAN POR: *[Firma]*

FIRMA DEL REMITENTE

FECHA: HORA:

|  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|
| 1<br>R<br>E<br>M<br>I<br>T<br>E<br>N<br>T<br>E   | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE<br><b>28255Y</b>   |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC) |   |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE<br><b>DIMAS LÓPEZ</b>   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(503) 2248 - 8800</b>                 |   |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)<br><b>SICA- CCAD- DOI<br/>BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA,<br/>SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A</b> |  |  |   |  |
|  | CODIGO POSTAL  |  | PAIS <b>SV</b>   |   |  |
|  | 2<br>C<br>O<br>N<br>S<br>I<br>G<br>N<br>A<br>T<br>A<br>R<br>I<br>O   | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO  |  | No. DE ID DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FISCAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
|  |  | NOMBRE DEL CONTACTO<br><b>RONALD ULLOA</b>   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(505) 2311-2917</b>  |  |
|  |  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)<br><b>UNAN- LEON<br/>EDIFICIO CENTRAL<br/>CONTIGUO IGLESIA LA MERCED<br/>LEÓN, NICARAGUA</b>   |  |   |  |
|  |  | CODIGO POSTAL  |  | PAIS <b>NICARAGUA</b>   |  |
|  |  | 3 PAGO DE LOS CARGOS   |  |   |  |
|  |  | FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:<br><input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |   |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO  |  |  |  |   |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):<br><input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:<br>No. DE CUENTA DEL TERCERO:    PAIS DEL TERCERO: |  |  |  |   |  |
| 4 CATEGORÍA DEL SERVICIO (Marque una "X" e indique sólo 1 categoría. Para más información, vea la guía de servicios.)  |  |  |  |   |  |
| EXPRESS PLUS   |  | 1+   |  |   |  |
| EXPRESS  |  | 1  |  |   |  |
| EXPRESS SAVER  |  | 1P   |  |   |  |
| EXPEDITED  |  | 2  |  |   |  |
| 5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO   |  |  |  |   |  |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO   |  | PESEO REAL TOTAL DEL ENVÍO   |  |   |  |
| 12   |  | 12   |  |   |  |
| PESEO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional (mínimo facturable si aplica))   |  | ZONA   |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño (Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal)  |  |  |  |   |  |
| Marque con una "X" si el cargo por manutención internacional aplica al paquete principal   |  |  |  |   |  |
| SOBRE  |  | 10 KG BOX  |  |   |  |
|  |  | 25 KG BOX  |  |   |  |
|  |  | OTROS  |  |   |  |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA    INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS  |  |  |  |   |  |
| DOCUMENTOS   |  |  |  |   |  |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (Indique tipo de moneda)  |  | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda)  |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| UNIDAD MONETARIA   |  | UNIDAD MONETARIA   |  |   |  |
| REFERENCIA No. 1   |  | REFERENCIA No. 2   |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| 6 PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA   |  |  |  |   |  |
| P/P  |  |  |  |   |  |
| Guía LAN (LAN Waybill)   |  | No. de seguimiento <b>H912 2665 528</b>  |  |   |  |
| INSTRUCCIONES ESPECIALES   |  |  |  |   |  |
| CODIGO: S1056<br>***NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO***  |  |  |  |   |  |
| CARGOS DEL ENVÍO   |  |  |  |   |  |
| TRANSPORTE   |  |  |  |   |  |
| VALOR DECLARADO  |  |  |  |   |  |
| OTROS  |  |  |  |   |  |
| OTROS  |  |  |  |   |  |
| TOTAL DE CARGOS  |  |  |  |   |  |
| 7 FECHA DEL ENVÍO    FIRMA DEL REMITENTE   |  |  |  |   |  |
| 16 / 5 / 2011  |  | [Firma]  |  |   |  |
| RECIBIDO PARA LAN POR [Firma]  |  | FECHA:    HORA:  |  |   |  |

|  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|
| 1<br>R<br>E<br>M<br>I<br>T<br>E<br>N<br>T<br>E   | No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE<br><b>28255Y</b>   |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC) |   |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE<br><b>MARCELA MÉNDEZ</b>  |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(503) 22488800</b>                    |   |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)<br><b>SICA- CCAD- DOI<br/>BLVD. ORDEN DE MALTA # 470, EDIF. SICA. STA. ELENA,<br/>SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A</b> |  |  |   |  |
|  | CODIGO POSTAL  |  | PAIS <b>SV</b>   |   |  |
|  | 2<br>C<br>O<br>N<br>S<br>I<br>G<br>N<br>A<br>T<br>A<br>R<br>I<br>O   | No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO  |  | No. DE ID DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. DE ID DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FISCAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
|  |  | NOMBRE DEL CONTACTO<br><b>MIRELLA DE ÁLVAREZ</b>   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br><b>(502) 2337-0610</b>  |  |
|  |  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)<br><b>15 CALLE 11-28 ZONA 10<br/>CIUDAD DE GUATEMALA,<br/>OFICINAS CCAD</b>  |  |   |  |
|  |  | CODIGO POSTAL  |  | PAIS <b>GUATEMALA</b>   |  |
|  |  | 3 PAGO DE LOS CARGOS   |  |   |  |
|  |  | FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:<br><input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |  |   |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO  |  |  |  |   |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):<br><input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>Nº. Cuenta de la sección 1    Nº. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:<br>No. DE CUENTA DEL TERCERO:    PAIS DEL TERCERO: |  |  |  |   |  |
| 4 CATEGORÍA DEL SERVICIO (Marque una "X" e indique sólo 1 categoría. Para más información, vea la guía de servicios.)  |  |  |  |   |  |
| EXPRESS PLUS   |  | 1+   |  |   |  |
| EXPRESS  |  | 1  |  |   |  |
| EXPRESS SAVER  |  | 1P   |  |   |  |
| EXPEDITED  |  | 2  |  |   |  |
| 5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO   |  |  |  |   |  |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO   |  | PESEO REAL TOTAL DEL ENVÍO   |  |   |  |
| 1  |  | 1  |  |   |  |
| PESEO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional (mínimo facturable si aplica))   |  | ZONA   |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño (Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal)  |  |  |  |   |  |
| Marque con una "X" si el cargo por manutención internacional aplica al paquete principal   |  |  |  |   |  |
| SOBRE  |  | 10 KG BOX  |  |   |  |
|  |  | 25 KG BOX  |  |   |  |
|  |  | OTROS  |  |   |  |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA    INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS  |  |  |  |   |  |
| DOCUMENTOS   |  |  |  |   |  |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (Indique tipo de moneda)  |  | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (Indique tipo de moneda)  |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| UNIDAD MONETARIA   |  | UNIDAD MONETARIA   |  |   |  |
| REFERENCIA No. 1   |  | REFERENCIA No. 2   |  |   |  |
|  |  |  |  |   |  |
| 6 PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA   |  |  |  |   |  |
| P/P  |  |  |  |   |  |
| Guía LAN (LAN Waybill)   |  | No. de seguimiento <b>H912 2665 537</b>  |  |   |  |
| INSTRUCCIONES ESPECIALES   |  |  |  |   |  |
| CODIGO : S1056<br>***NO ENVIAR DINERO EN EFECTIVO***   |  |  |  |   |  |
| CARGOS DEL ENVÍO   |  |  |  |   |  |
| TRANSPORTE   |  |  |  |   |  |
| VALOR DECLARADO  |  |  |  |   |  |
| OTROS  |  |  |  |   |  |
| OTROS  |  |  |  |   |  |
| TOTAL DE CARGOS  |  |  |  |   |  |
| 7 FECHA DEL ENVÍO    FIRMA DEL REMITENTE   |  |  |  |   |  |
| 18 / 5 / 2011  |  | [Firma]  |  |   |  |
| RECIBIDO PARA LAN POR [Firma]  |  | FECHA:    HORA:  |  |   |  |

El día 20 de mayo de 2011, se lleva a cabo la facturación por los servicios brindados más un sobrecargo por combustible equivalente al 23% de la sumatoria del valor del flete, de acuerdo a los términos de negociación pactados entre ambas partes.

A continuación se muestra dicha documentación:



PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
PBX: 2264 - 5555  
FAX: 2264 - 5645

**FACTURA**

F.: 06728

No.10SD000F **06728**

NIT.: 0614 - 160293 - 105 - 0  
N.R.C. No. 44040 - 3

|  |  |                  |          |                |  |                    |  |
|--|--|------------------|----------|----------------|--|--------------------|--|
| <b>S1056</b>   |  | <b>CATEGORÍA</b> |          | <b>CÓDIGO</b>  |  | <b>CONDICIONES</b> |  |
| SEÑOR: <b>SICA - CCAD</b>                                      |  | <b>N</b>         | <b>M</b> | <b>CONTADO</b> |  | <b>CRÉDITO</b>     |  |
| DIRECCIÓN: <b>BOULEVAR ORDEN DE MALTA #470</b>                 |  | <b>M</b>         |          | <b>S1056</b>   |  | <b>15 DIAS</b>     |  |
| EDIFICIO SICA SANTA ELENA.                                     |  | <b>VENDEDOR</b>  |          |                |  | <b>FECHA</b>       |  |
| NIT:   |  | <b>DIA</b>       |          | <b>MES</b>     |  | <b>AÑO</b>         |  |
| MUNICIPIO: <b>AINTIQUO CUSCATLÁN</b> DEPTO: <b>LA LIBERTAD</b> |  | <b>20</b>        |          | <b>05</b>      |  | <b>2011</b>        |  |
| REGISTRO No.: <b>SG-10</b> TEL: <b>248 8800</b>                |  | <b>MICHELLE</b>  |          |                |  |                    |  |
| ACTIVIDAD:   |  |                  |          |                |  |                    |  |

| FECHA DE ENVÍO                       | GUÍA No.      | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO        | VENTAS NO SUJETAS | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS  |
|--------------------------------------|---------------|-------------------|------|---------------|-----|-----|-------------------------|-------------------|----------------|-----------------|
|                                      |               |                   |      | LTR           | DOC | SPX |                         |                   |                |                 |
| 10/05/2011                           | H890 4389 026 | 1                 | 1.50 |               | X   |     | GUATEMALA               | \$ 37.20          | \$ 32.36       |                 |
| 11/05/2011                           | H912 2665 359 | 1                 |      |               | X   |     | GUATEMALA               | \$ 29.90          | \$ 26.01       |                 |
| 13/05/2011                           | H912 2665 519 | 1                 |      | X             |     |     | GUATEMALA               | \$ 23.00          | \$ 20.01       |                 |
| 16/05/2011                           | H912 2665 528 | 1                 |      | X             |     |     | NICARAGUA               | \$ 23.00          | \$ 20.01       |                 |
| 18/05/2011                           | H912 2665 537 | 1                 |      |               | X   |     | GUATEMALA               | \$ 29.90          | \$ 26.01       |                 |
| 19/05/2011                           | H912 2665 546 | 1                 |      |               | X   |     | GUATEMALA               | \$ 29.90          | \$ 26.01       |                 |
|                                      |               | 1                 |      |               |     |     | SOBRECARGO POR COMBUST. | \$ 39.77          | \$ 39.77       |                 |
| SON: CIENTO NOVENTA 18/100 DÓLARES   |               |                   |      |               |     |     | SUMAS                   |                   |                | \$ - \$ -       |
|                                      |               |                   |      |               |     |     | IVA                     |                   |                | \$ - \$ -       |
|                                      |               |                   |      |               |     |     | VENTAS NO SUJETAS       |                   |                |                 |
|                                      |               |                   |      |               |     |     | VENTAS EXENTAS          |                   | \$ 190.18      | \$ -            |
|                                      |               |                   |      |               |     |     | TOTAL VENTA             |                   |                | \$ 190.18       |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$11,428.58 |               |                   |      |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA |                   |                | US \$ \$ 190.18 |
| NOMBRE:                              |               |                   |      |               |     |     | CEPA                    |                   |                |                 |
| DUI/NIT:                             |               |                   |      |               |     |     | IMPUESTO                |                   |                |                 |
| FIRMA:                               |               |                   |      |               |     |     | OTROS                   |                   |                |                 |
| RECIBE                               |               |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR           |                   | US \$          | \$ - \$ 190.18  |
| ENVÍA                                |               |                   |      |               |     |     |                         |                   |                |                 |
| TOTAL A PAGAR US \$:                 |               |                   |      |               |     |     |                         |                   | \$ 190.18      |                 |

### Tratamiento Tributario

Estas facturas emitidas por operaciones exentas deberán de registrarse en el libro de ventas a consumidores, consignando los valores de acuerdo a lo establecido en el artículo 83 del Reglamento del Código Tributario

Además en la declaración de IVA se ingresará en la casilla de Ventas Internas Exentas, cuyo monto quedará exento del pago del impuesto.

### Tratamiento Contable

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción.
3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable de la siguiente manera:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Fecha             | Código     | Proveedor<br>Descripción   | Parcial | Cargo            | Abono            |
|-------------------|------------|--|---------|------------------|------------------|
| <b>20/05/2011</b> | 111001000  | Bancos   |         | \$ 190.18        |                  |
|                   | 400010-024 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)<br>Por envío de 6 documentos<br>distribuidos en Guatemala y Nicaragua<br>a la empresa SICA-CCAD |         |                  | \$ 190.18        |
|                   |            | <b>Total Documento</b>   |         | <b>\$ 190.18</b> | <b>\$ 190.18</b> |

## **2.2 Exportación Temporal para el perfeccionamiento pasivo (Exportación Temporal).**

La empresa LALUZ, S.A. de C.V. (GENERADORA DE ELECTRICIDAD GEOTERMIA) necesita realizar con urgencia reparación de dos de sus medidores de flujo, que son indispensables para medir la presión de gas. Para realizar dicha actividad contrata los servicios de LAN Courier para efectuar la exportación temporal de los medidores con destino a Estados Unidos donde está ubicada la empresa donde se adquirieron dichos medidores, GE SENSING.

Los términos de referencia se mencionan a continuación:

Para la exportación:

- El INCOTERMS contratado es el FOB.
- Paga por flete \$174.54.
- Plazo 180 días para reimportarlo, y solo pagar los costos por la reparación y así poder gozar lo que establece la Ley, según el artículo 524 del RECAUCA “plazo de permanencia”.

### **2.2.1 Proceso de la Agencia Aduanal de LAN Courier, S.A. de C.V., para realizar la Exportación Temporal para el perfeccionamiento pasivo (Exportación Temporal).**

- 1- Con fecha 02 de mayo de 2011, el cliente LALUZ, S.A. DE C.V., realiza llamada telefónica al departamento de servicio al cliente de LAN Courier, informando que hay recolecta (este servicio se realiza por solicitud del cliente y consiste en ir al domicilio de la empresa a efectuar la recolecta de documentos o paquetes, según sea el caso).
- 2- El departamento de servicio al cliente coordina junto al área de operaciones la recolecta.
- 3- En la empresa del cliente, el courier asignado recibe dos paquetes que contienen los medidores de flujo y se procede a complementar los datos de la guía aérea de

exportación, seleccionando el tipo de servicio a utilizar, el destino, cantidad que está despachando y el peso que posee.

- 4- Una vez se ha realizado la recolecta por el courier asignado, este traslada todos los documentos y paquetes al área de operaciones de la empresa LAN Courier.
- 5- En el área de operaciones, toda la carga es validada comparando la información de la guía aérea con lo real. Se efectúan las correcciones en cuanto al peso dimensional que se hayan detectado y se elabora la nueva guía concluyendo de la siguiente manera:

|  |   |  |  |   |  |
|--|---|--|--|---|--|
| REMITENTE  | 1. No. DE CUENTA LAN DEL REMITENTE<br>282828  |  | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de IVA, ETC) |   |  |
|  | NOMBRE DEL REMITENTE<br>FELIX S. VILLATORO  |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br>(503) 2211 6565                          |   |  |
|  | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)   |  |  |   |  |
|  | LALUZ, S.A. DE C.V.<br>KM. 11.5 CARRETERA AL PUERTO DE LA LIBERTAD<br>DESIVIO COL. UTILA<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR |  |  |   |  |
|  | CODIGO POSTAL   |  | PAIS SV  |   |  |
|  | CONSIGMATARIO   | 2. No. DE CUENTA LAN DEL CONSIGNATARIO   |  | No. DE ID. DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de ID. DEL EMISOR, No. DE IVA, No. DE IMPORTADOR, No. DE REGISTRO FEDERAL DE CONTRIBUYENTE, ETC) |  |
|  |   | NOMBRE DEL CONTACTO<br>HEATHER YOW   |  | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br>979 - 437 - 1000 X1336  |  |
|  |   | NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA (Incluya el código postal)                          |  |   |  |
|  |   | GE SENSING<br>1100 TECHNOLOGY PARK DR.<br>BILLERICA, MA<br>SAN SALVADOR, EL SALVADOR |  |   |  |
|  |   | CODIGO POSTAL 1821   |  | PAIS USA  |  |
| 3. PAGO DE LOS CARGOS  |   |  |  |   |  |
| FACTURAR CARGOS DE ENVIO A:<br><input checked="" type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>NR. Cuenta de la sección 1    NR. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE    NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____   |   |  |  |   |  |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE    PAIS DEL TERCERO O FECHA DE VENCIMIENTO  |   |  |  |   |  |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):<br><input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>NR. Cuenta de la sección 1    NR. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: _____<br>No. DE CUENTA DEL TERCERO: _____    PAIS DEL TERCERO: _____ |   |  |  |   |  |
| <b>SERVICIOS INTERNACIONALES</b><br><b>GUÍA LAN (LAN WAYBILL)</b><br>(no negociable)    TC 255   |   |  |  |   |  |
| 4. CATEGORÍA DEL SERVICIO (Marque una "X" e indique sólo 1 categoría. Para más información, lea la guía de servicios).   |   |  |  |   |  |
| EXPRESS  |   | PLUS   | 1+   |   |  |
| EXPRESS  |   |  | 1  |   |  |
| EXPRESS SAVER  |   |  | 1P   |   |  |
| EXPEDITED  |   |  | 2  |   |  |
| 5. INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO  |   |  |  |   |  |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO   | PESEO REAL TOTAL DEL ENVÍO  | PESEO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional mínimo facturable si aplica)           | ZONA   |   |  |
| 2  | 3.5 K   | 5 K  |  |   |  |
| <input type="checkbox"/> Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño<br><input type="checkbox"/> Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal<br><input type="checkbox"/> Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal                             |   |  |  |   |  |
| SOBRE  |   | 10 KG BOX  | 25 KG BOX  | OTROS   |  |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA    INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS  |   |  |  |   |  |
| MEDIDORES DE FLUJO    Marque con una "X" si el envío contiene sólo documentos sin valor comercial  |   |  |  |   |  |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (indique tipo de moneda)  |   | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (indique tipo de moneda)                            |  |   |  |
| UNIDAD MONETARIA   | CANTIDAD  | UNIDAD MONETARIA   | CANTIDAD   |   |  |
| REFERENCIA No. 1   | 31 15 24  | 2.5  |  |   |  |
| REFERENCIA No. 2   | 29 22 17  | 2.5  |  |   |  |
| 6. PAÍS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA  |   |  |  |   |  |
| USA  |   |  |  |   |  |
| 7. FECHA DEL ENVÍO    FIRMA DEL REMITENTE<br>2 / MAYO / 2011 <i>[Firma]</i><br>RECIBIDO PARA LAN PCS    FECHA:    HORA:  |   |  |  |   |  |
| Guía LAN (LAN Waybill)    No. de seguimiento W432 161 3603<br>INSTRUCCIONES ESPECIALES<br>EXPORTACIÓN TEMPORAL<br>CODIGO : LUZ353<br>CARGOS DEL ENVÍO<br>TRANSPORTE<br>VALOR DECLARADO<br>OTROS<br>OTROS<br>TOTAL DE CARGOS  |   |  |  |   |  |

- 6- Con la guía corregida, un digitador de horario nocturno se encarga de ingresar en el sistema LAN Courier, las exportaciones que se realizaran y su país destino. De igual manera, el paquete es transportado al Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES) para efectuar el arribo correspondiente.

- a) Se elabora declaración de exportación a nombre del cliente LALUZ y se le anexan los documentos que se deben presentar ante la Dirección General de Aduana (DGA).

|  |   |  |   |   |  |    |
|--|---|--|---|---|--|----|
| 2 Exportador No. : 0614-2103001081<br>LALUZ, S.A. DE C.V.  |   | 1 DECLARACION                            |   | A ADUANA<br>Código : 03<br>AEREA DE COMALAPA<br>Manif. :                              |  |    |
| KM. 11 1/2 CARRETERA AL PUERTO DE LA LIBERTAD<br>FRENTE A ESTACION CENTRAL SHELL COLONIA UTILA   |   | 3 Página<br>1 1                          | 4 List<br>Registro                        | Número : 2 331 Fecha : 04/05/2011   |  |    |
| 8 Destinatario<br>GE SENSING   |   | 5 Items<br>1                             | 6 Tot. Bultos<br>2                        | 7 Número de referencia<br>2011 / 1103683  |  |    |
| 14 Declarante / Representante No. 089<br>LÓPEZ VIDES, ANTONIO<br>AVENIDA SIERRA NEVADA, N.850 G<br>COL. MIRAMONTE SAN SALVADOR.  |   | 9 Responsable financiero No.:            |   | 10 País de des<br>US  | 11 País transacción  |    |
| 18 Registro Transportista, Medio de Transporte<br>LAN COURIER  |   | Pais<br>SV                               | 19 Ct<br>0                                | 20 Incoterms / Certificación Electrónica<br>FOB 98 XX                                 |  |    |
| 21 Ident. Y país del medio de transporte en frontera<br>SV   |   | 22 Divisa y total de factura<br>USD 500  |   | 23 Tasa Cam.<br>1   | 24 Naturaleza<br>X X Transac   |    |
| 25 Modo trsp<br>2 frontera   | 26 Modo trsp<br>interior  | 27 Lugar de descargue<br>COM COMALAPA SV |   | 28 Datos financieros Código banco :<br>Modalidad : 3 TELEDESPACHO DE MERCANCIAS       |  |    |
| 29 Aduana de Salida<br>03 AEREA DE COMALAPA  |   | 30 Localización mercancías<br>0303       |   | Banco BANCO CUSCATLAN DE EL SALVADOR<br>Agencia : Fecha de pago :                     |  |    |
| 31 Bultos y descr. de las mercancías<br>Marcas y número - No (s) contenedor(es) - Número y naturaleza<br>Marcas y números: S/M<br>: S/N<br>Cantidad y Embalaje : 2 PK<br>PAQUETE (VARIAS ESPECIES) BULTO<br>No(s) contenedor(es):<br>Para medida o control del caudal o nivel de líquidos.<br>MEDIDOR DE FLUJO | 32 Item<br>1 No   |  | 33 Posición arancelaria<br>90261000 - 000 |   |  |    |
|  | 34 País ori.<br>a US b  |  | 35 Peso bruto<br>3.5 kg.                  | 36 Acuerdo  |  |    |
|  | 37 Régimen<br>2100 0  |  | 38 Peso neto<br>3.5 kg.                   | 39 Quo/Lic.   |  |    |
|  | 40 Documento de transporte / anterior   |  |   |   |  |    |
| 44 Docs. Adjun. Certificados<br>Licencia No: (3) / V / CD : XXXXXXXXXXXX<br>174.54 - 7.50<br>D.A. : 049<br>MODELOS PT878 #2134 Y 1610  | 41 Cuantía<br>2   |  | 42 Valor FOB/Item<br>500                  | 43 Metod. Val.  |  |    |
|  | 44 Valor CIF / Item<br>682.04   |  | 45 Ajuste                                 |   |  |    |
|  | 46 Valor CIF / Item<br>682.04   |  |   |   |  |    |
| 47 Liquidación de los impuestos  | Tipo  |  | Base imponible                            | Tasa  | Importe  | MP |
|  | 48 Cuenta de crédito  |  | 49 Cod. Depósito/Plazo en días<br>/ 180   |   |  |    |
|  | B DATOS CONTABLES   |  |   |   |  |    |
|  | Modo de pago : CONTADO<br>No. de liquidación : Fecha :<br>No. de recibo : Fecha :<br>Garantía : 0 Fecha : |  |   |   |  |    |
| Total :  |   | 0  |   | 0   |  |    |
| 51 Adu paso previo y país  | 50 Observaciones No:<br>202039333   |  |   | Firma :   |  |    |
|  | C ADUANA DE SALIDA  |  |   |  |  |    |
| 52 Garantía no válida para   |   |  | Cod.                                      | 53 Aduana de destino (y país)<br>09/05/2011   |  |    |
| D CONTROL DE LA ADUANA DE DESTINO<br>Resultados:   |   |  | Sello:                                    |   | 54 Lugar y fecha<br>04/05/2011<br>Firma y nombre del declarante /representante |    |
| Firma:   |   |  |   |   |  |    |

Página de documentos adjuntos

|                          |             |                      |       |
|--------------------------|-------------|----------------------|-------|
| Valores de Referencia    | Liquidación | Model                | Items |
| 2 331 04 / 05 / 2011     |             | EX 2                 | 1     |
| Ref. Dec. 2011 / 1103683 | Declarante: | 110                  |       |
|                          |             | LOPEZ VIDEZ, ANTONIO |       |

| Código | Referencia         | Fecha      |
|--------|--------------------|------------|
| 049    | DOCUMENTOS 14/2011 | 02/05/2011 |
| 056    | W432 161 3603      | 02/05/2011 |
| 096    | CARTA EXPLICATIVA  | 02/05/2011 |

- b) Guía de exportación de los medidores de flujo con fecha 02 de mayo de 2011.
- c) Factura que muestra el costo real de los medidores de flujo para efectos de realizar la exportación temporal.



**LA LUZ, S.A. DE C.V.**  
 15 Avenida Sur, Colonia Ujula, Santa Tecla  
 La Libertad, El Salvador, C.A.  
 Tel: (503) 2211-6565, Fax: (503) 2211-6500

Formulario Unico 07DS000U

Factura Consumidor Final  
 068671  
 Registro No. 255-0  
 NIT: 0614-25071975-130-0  
 NRC: 12125-8

**Sold to:**  
**GE Infrastructure Sensing**  
 1100 Technology Park Drive  
 Billerica, MA 01821  
 USA  
 Phone: (713) 975 - 0547 Customer Service  
 Atte: Heather Yow

Date: May 02, 2011

**Shipped to:**  
  
 The same

| Qty. | Description  | Unit Price   | Total US \$ |
|------|--|--------------|-------------|
| 2    | Liquid Flowmeter<br>Serial # 2134 & 1610<br>Model PT878<br>Brand: Panametric.    ACTIVO FIJO No. 20080150 & 20050122<br><br>PRICES FOR CUSTOMS PURPOSES ONLY<br>TEMPORARY EXPORT<br>CHECKING FOR REPAIR<br><br>GOODS MADE IN USA<br><br>RMA # : 503010057962 | 250.00       | 500.00      |
|      | <b>TOTAL</b>   | <b>US \$</b> | 500.00      |





Nombre de la imprenta **Graficarte**

No. De Registro    265894                      ORIGINAL-CLIENTE

Autorización de Imprimir    4545

Tiraje del 001 Al 100

- d) Carta Explicativa para ser presentada ante la Administración de Aduana, en donde especifica que el equipo viaje para ser reparado y no para otros fines.



Mayo 02, 2011

Señor (a)  
Administrador de Aduana  
Aérea de Comalapa  
Presente

Estimado Sr (a). Administrador:

Nos es grato saludarlo y a la vez desearle muchos éxitos en el desempeño profesional de sus actividades.

En esta oportunidad le comunicamos que estamos realizando una exportación temporal de un equipo que va a una reparación a Estados Unidos. Debido a que no estamos haciendo una venta y no contamos con talonario de Facturas de Exportación, requeridas en las exportaciones definitivas, hemos emitido una Factura Consumidor Final

Por lo antes mencionado, le solicitamos de manera especial su autorización para realizar el envío del equipo amparado en la Factura #068671 de fecha 02/05/2011, que se exportan temporalmente a la compañía GE Infrastructure Sensing. Localizada en USA, el cual será trasladado vía aérea por la compañía LAN Courier, hacia su destino.

Agradecidos por su amable atención a nuestra solicitud, nos despedimos de usted.

Atentamente,



Félix Salomón Villatoro  
International Purchasing Analyst.

15. Avenida Sur, Colonia Utiña, Nueva San Salvador, La Libertad, El Salvador Tel: 2116700 Fax: 2116746

## EMISION DE DOCUMENTACIÓN LEGAL

Una vez realizado dicho procedimiento, el día 06 de mayo de conformidad a los términos establecidos entre ambas empresas, se procede a realizar la facturación por los servicios prestados.

Por tratarse de una exportación temporal para la reparación del equipo, se emite un comprobante de crédito fiscal, según el artículo 107 del Código Tributario, "Emisión de Comprobantes de Crédito Fiscal y Otros Documentos" como se muestra a continuación:

PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
PBX: 2264 - 5555  
FAX: 2264 - 5645



SEÑOR: LALUZ, S.A. DE C.V.  
DIRECCIÓN: KM. 11.5 CARR. AL PTO. DE LA LIBERTAD  
DESVÍO COLONIA UTILA.  
NIT: 0614 - 150393 - 105 - 0  
MUNICIPIO: NVA. SAN SALVADOR DEPTO: LA LIBERTAD  
REGISTRO No.: 107506-3 TEL: 21167000  
ACTIVIDAD: PRODUCCIÓN Y VENTA DE ENERGÍA

| CATEGORÍA |   | CÓDIGO | CONDICIONES |         |
|-----------|---|--------|-------------|---------|
| N         | M |        | CONTADO     | CRÉDITO |
|           | M | 60353  |             | 15 DIAS |
| VENDEDOR  |   |        | FECHA       |         |
|           |   |        | DIA         | MES     |
|           |   |        |             | AÑO     |
|           |   |        | 06          | 05      |
|           |   |        |             | 2011    |

**COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL**  
C.C.F.: 05541  
No.10SD000C **05541**  
NIT.: 0614 - 160293 - 105 - 0  
N.R.C. No. 44040 - 3

No. REMISIÓN ANTERIOR:

FECHA N. REMISIÓN ANTERIOR:

| FECHA DE ENVÍO                                 | GUÍA No.    | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO   | TARIFA | VENTAS NO SUJETAS | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS |          |
|--|-------------|-------------------|------|---------------|-----|-----|--|--------|-------------------|----------------|----------------|----------|
|  |             |                   |      | LTR           | DOC | SPX |  |        |                   |                |                |          |
| 03/05/2011                                     | H8904402920 | 2                 | 5.00 |               |     | X   | RESTO DE ESTADOS UNIDOS<br>EXPORTACIÓN TEMPORAL<br>SOBRECARGO POR COMBUST. |        |                   |                | \$ 141.90      |          |
| 03/05/2011                                     | H8904402920 | 2                 |      |               |     |     |  |        |                   |                |                | \$ 28.00 |
| 03/05/2011                                     |             |                   |      |               |     |     |  |        |                   |                |                | \$ 42.48 |
| SON: DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE 99/100 DÓLARES |             |                   |      |               |     |     | SUMAS  |        | \$ -              |                | \$ 212.38      |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | IVA  |        |                   |                | \$ 27.61       |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | VENTAS NO SUJETAS  |        |                   |                | \$ -           |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | VENTAS EXENTAS   |        |                   |                | \$ -           |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | TOTAL VENTA  |        |                   |                | \$ 239.99      |          |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$11,428.58           |             |                   |      |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA  |        |                   |                |                |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | CEPA   |        |                   |                |                |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | IMPUESTO   |        |                   |                |                |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | OTROS  |        |                   |                |                |          |
| NOMBRE: _____                                  |             |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR  |        | US \$             | \$ -           | \$ 239.99      |          |
| DUI/NIT: _____                                 |             |                   |      |               |     |     |  |        |                   |                |                |          |
| FIRMA: _____                                   |             |                   |      |               |     |     |  |        |                   |                |                |          |
| RECIBE   |             |                   |      |               |     |     | ENVÍA  |        |                   |                |                |          |
|  |             |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR US \$:   |        | \$                |                | \$ 239.99      |          |

### **Tratamiento Tributario**

Por ser una operación a un contribuyente se hace el mismo procedimiento que el ejemplo anterior.

- f) Registrar el comprobante de crédito fiscal emitido en libro de ventas a contribuyentes de acuerdo a la fecha de emisión y tomando en cuenta los requisitos legales establecidos en el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.
- g) Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente. Y la vez estos deberán ser resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.
- h) Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.
- i) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- j) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### **Tratamiento Contable**

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción

3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Diario                 | Fecha             | Código     | Proveedor<br>Descripción  | Parcial | Cargo            | Abono            |
|------------------------|-------------------|------------|---|---------|------------------|------------------|
|                        | <b>03/05/2011</b> | 111001-000 | Bancos  |         | \$ 239.99        |                  |
|                        |                   | 400010-024 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)  |         |                  | \$ 169.90        |
|                        |                   | 400010-026 | Flete   |         |                  | \$ 42.48         |
|                        |                   | 210080-000 | IVA por Pagar (Débito Fiscal)   |         |                  | \$ 27.61         |
|                        |                   |            | por exportación temporal para reparación<br>de 2 medidoresde flujo<br>a la empresa LA LUZ, S.A de C.V |         |                  |                  |
| <b>Total Documento</b> |                   |            |   |         | <b>\$ 239.99</b> | <b>\$ 239.99</b> |

NOTA: En este caso de Exportación Temporal pueden suceder dos circunstancias:

1. El primero que al ser reparado el medidor, el cliente decida contratar a la empresa LAN Courier para la Reimportación.
2. Que el cliente contrate a otra empresa Courier para su Reimportación de los medidores

El día 19 de mayo de 2011, la empresa GE Infraestructure Sensing concluye e informa a la empresa LAN Courier de la reparación de los medidores de flujo, además recibe una solicitud de la empresa FLUKE ELECTRONICS CORP empresa que ha reparado un certificador de la empresa TELSAL en El Salvador, cuya Exportación Temporal la hizo por medio de DHL Courier, estas empresas contratan a LAN COURIER en Estados Unidos para que se contacta con LAN Courier El Salvador para realizar los trámites aduanales de las reimportaciones.

El día 23 de mayo en el aeropuerto en el mismo vuelo vienen las diferentes guías entre estas se encuentran las empresas GE Infraestructure y Fluke Corporation que a continuación se presenta el desarrollo de cada uno de los casos de reimportación ya mencionados:

### Reimportación de la Empresa LA LUZ, S.A DE C.V

Luego de las revisiones realizadas por la Dirección General de Aduanas, LAN Courier recibe guía aérea número 1Z 783 W75 68 4055 1318 que contiene los medidores de flujos, así como también, los documentos que se relacionan a la Reimportación:

- a) Guía Aérea (Air Will Bill), esta guía viene adherida al paquete de los medidores de flujo

|  |  |   |
|--|--|---|
| 7 LBS  |  | 1 OF 1  |
| GE INFRAESTRUCTURE, SENSING<br>1100 TECHNOLOGY PARK DRIVE<br>BILLERCA MA 01821<br>UNITED STATES  | SHP # : 782W 74FW QC8<br>SHP WT : 7<br>SHP DWT : 7 LBS<br>DATE : 23 MAY 2011 |   |
| SHIP TO:<br>AMANDA LARIOS<br>2116-7000<br>LA LUZ, S.A. DE C.V.<br>Km 11 1/2 CARRETERA AL PUERTO LA LIBERTAD<br>COL. UTILA<br><b>LA LIBERTAD</b><br><b>EL SALVADOR</b>                        |  |   |
| LAN COURIER EXPEDITED  |  |   |
| TRACKING #: 1Z 783 W75 67 4055 1318  |  | 2   |
|    |  |   |
| BILLING : P/P<br>DESC :<br>DEL #:<br>RMA #:  | <b>23 MAY 2011</b><br>SAL NON - DOC<br><b>406-4254-2931</b>                  | KEY<br>POA<br><b>LAN</b><br>Flete US \$100.00<br>LP284415-0A04/2011 |
| SEE NOTICE ON REVERSE regarding LAN Courier terms, and notice of limitation. Where allowed by law, shipper authorizes LAN to act as forwarding agent for export control and custom purposes. |  |   |

a) Declaración de Mercancía de Reimportación

|  |  |   |  |   |  |
|--|--|---|--|---|--|
| 2 Exportador No. :<br>FLUKE ELECTRONICS CORPORATION  |  | 1 DECLARACION   |  | A ADUANA<br>Código : 03<br>AEREA DE COMALAPA<br>Manif. : 2011 3557  |  |
|  |  | 3 Página 1   1  |  | 4 List Registro 24/05/11<br>Número : 6 143 Fecha 1  |  |
|  |  | 5 Items 1   |  | 6 Tot. Bultos 1   |  |
|  |  | 7 Número de referencia 2011 / 1103906   |  |   |  |
| 8 Destinatario<br>LA LUZ, S.A. DE C.V.<br>Km. 11 1/2 CARRETERA AL PUERTO DE LA LIBERTAD<br>FRENTE A ESTACIÓN CENTRAL SHELL COLONIA UTILA   |  | 9 Responsable financiero No.:   |  |   |  |
|  |  | 10 País ultima AD   proced.   |  | 11 País transacción   |  |
|  |  | 12 Total costos   |  | 13 Tasas  |  |
| 14 Declarante / Representante No. 110<br>LÓPEZ VIDES, ANTONIO<br>AVENIDA SIERRA NEVADA, N.850 G<br>COL. MIRAMONTE SAN SALVADOR.  |  | 15 País de Exportación<br>United States   |  | 16 País exp. a   US   b   |  |
|  |  | 17 País destino a   SV   b   XX   |  | 16 País de origen<br>Estados Unidos   |  |
|  |  | 17 País de destino<br>El Salvador   |  |   |  |
| 18 Registro Transportista, Medio de Transporte<br>UPS EXPRESS  |  | País SV   19Ct 0  |  | 20 Incoterms / Certificación Electrónica<br>FOB 9899   XX   |  |
| 21 No. Arivu<br>UPS EXPRESS  |  | 22 Divisa y total de factura<br>USD   |  | 23 Tasa Cam. 1  |  |
| 24 Naturaliza X   X   Transac  |  | 25 Modo trasp 26 Modo trasp<br>2 frontera interior  |  | 27 Lugar de descargue<br>COM COMALAPA SV  |  |
| 28 Datos financieros<br>Código banco : 9<br>Modalidad : 3 TELEDESPACHO DE MERCANCIAS   |  | 29 Aduana de Entrada<br>03 AEREA DE COMALAPA  |  | 30 Localización mercancías<br>0303  |  |
| 31 Marcas y número - No (s) contenedor(es) - Número y naturaleza<br>Marcas y números: S/M<br>: S/N<br>Cantidad y Embalaje : 1 PK<br>Medidores de Flujo BULTO<br>No(s) contenedor(es):<br>Los demás instrumentos y aparatos, especialmente concebidos para técnicas<br>EQUIPO PARA TÉCNICAS DE TELECOMUNICACIÓN |  | 32 Item 1   No  |  | 33 Posición arancelaria<br>90304000 - 000   |  |
|  |  | 34 País ori. a USA   b  |  | 35 Peso bruto 3 kg.   |  |
|  |  | 36 Acuerdo  |  | 37 Régimen 6121 0-00  |  |
|  |  | 38 Peso neto 3 kg.  |  | 39 Quo/Lic.   |  |
|  |  | 40 Documento de transporte / anterior<br>2782w746740541317  |  |   |  |
| 44 Docs. Adjun. Certif. icados<br>Licencia No: / V / CD : XXXXXXXXXX<br>D.A. : 049<br>2011403426103420110504<br>PROVIENE DE EX 2 261 DE 04/05/2011   |  | 41 Cuantía 1  |  | 42 Valor FOB/Item   |  |
|  |  | 43 Metod. Val.  |  | 44 Valor CIF / Item   |  |
| 47 Liquidación de los impuestos  |  | 48 Cuenta de crédito  |  | 49 Cod. Depósito/Plazo en días  |  |
| DAI 0   Base imponible 0   Tasa 0   Importe 0   MP 1   |  | IVA 0   0   0   1   |  | OTR 0   0   0   1   |  |
| Total : 129.06   |  | 1   |  | B DATOS CONTABLES<br>Modo de pago : CONTADO<br>No. de liquidación : Fecha :<br>No. de recibo : Fecha :<br>Garantía : 0 Fecha :<br>Impuestos globales : 0.00 Dólares<br>Importe total : 129.06 Dólares |  |
| 50 Observaciones No:   |  | Firma :   |  | C ADUANA DE SALIDA  |  |
| 51 Adu. paso previo y país<br>202039333  |  | Referencia: 2011/03/TC258/1103906 Aduana: 03<br>Impuesto: No. Registro: 440403<br>Nit Empresa: 061415039310 Agente: 110<br>343111052711031440403/e32064d4 Selectividad: Rojo<br>LAURA TERESA MARENCO OFICIAL ADUANERO 0814-10384-1074 |  |   |  |
| 52 Garantía no válida para   |  | Cod.  |  | 53 Aduana de destino (y país)   |  |
| D CONTROL DE LA ADUANA DE DESTINO<br>Resultados:   |  | Sello:  |  | 54 Lugar y fecha 24/05/11   |  |
| Firma:   |  |   |  | Firma y nombre del declarante /representante  |  |

a) Garantía del equipo donde vienen los Medidores de Flujo.

## GE INFRAESTRUCTURE SENSING

### GUARANTEED

Warranty policy Number: 12365

GE Infrastructure Sensing guaranteed for two years from the date of purchase, operation of this product against defects in materials and labor used to manufacture them. Our warranty includes repair, replacement, or exchange the product and / or components without charge to the customer, including labor and transportation costs of complying with this certificate.

THIS WARRANTY WILL NOT BE VALID UNDER THE FOLLOWING CONDITIONS:

1. When this policy clear signs of HAVING manifest Been Altered in the original data recorder on it.
2. When the use, care and operation of the product is not in Accordance With The instructions Contained in the operating instructions.
3. When the product Has Been Used STD Beyond capacity, abused, beaten, Exposed to moisture, liquid or corrosive Moladah by Any Substance, as well as Any Other fault attribute to the consumer.
4. When the product has Been Disassembled, modified or Repair by persons not Authorized by North Manufacturing.

a) Constancia de Reparación de los Medidores de Flujo.

**GE Infrastructure, Sensing**

03 de mayo de 2011 - GE Infrastructure Sensin

Señores:

Aduana Aérea de Comalapa  
Ciudad

Estimados Señores:

Por medio de la presente queremos confirmar que el equipo de dos Medidores de Flujo que se envió por medio de la guía número 11Z 783 W75 68 4055 1318 de LAN Courier a nombre de LA LUZ, S.A. DE C.V. Fue enviado a nuestra fabrica para reparación y ahora lo estamos devolviendo, no se envía factura porque el cliente adjuntará la garantía el cual ya fue reparado, el número de serie

Modelo: PT878

SERIE: 2.13E+08

Confirmamos que se consta de 2 medidores de flujo que en nuestra fabrica esta registrado bajo la SERIE: 213481610

Recalcamos que no se adjunta factura porque los medidores se repararon con las garantías que tiene cada uno, pero el equipo como tal es el mismo que LA LUZ envió única y exclusivamente para reparación.

Atentamente,

**Jhon Thompson**  
**Latin America Sales Program Manager**  
GE Infrastructure Sensing PO Box 66  
1100 Technology Park Drive  
Phone: (713) 975 - 0547 Customer Service

1100 Technology Park Drive, Billerica, MA 01821, USA

[www.GEIS.com](http://www.GEIS.com)

Una vez el equipo reparado se encuentra en el aeropuerto **es almacenado en las bodegas de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)** y sabedores que fue sometido al régimen especial de “Exportación temporal para el perfeccionamiento pasivo”, el personal de aduana-

aeropuerto de LAN Courier, prepara el envío de la guía aérea y factura para hacerla llegar a las oficinas en San Salvador con el objeto de ofrecer los servicios de trámites aduanales a la empresa TELSAL.

#### **Proceso del departamento de aduana de LAN Courier- oficinas administrativas:**

- 1- El área de atención al cliente en el departamento de aduana de la empresa Courier contacta a su cliente LA LUZ, SA de C.V. notificándole la recepción del equipo reparado. Al respecto, LA LUZ acepta contratar sus servicios para realizar la liberación del envío.
- 2- Para efecto de realizar la reimportación del equipo, la agencia aduanal solicitó a la empresa LA LUZ los documentos que fueron utilizados en la exportación temporal, tal y como se ilustró en el presente en el caso anterior de la Exportación Temporal y que hace alusión a dicho régimen.
- 3- Con la documentación antes mencionada, se procede a realizar el desaduanaje y hacer el pago de manejo de bodega y almacenaje de CEPA por la "Reimportación".
- 4- Al momento de conocer el monto a pagar, éste es informado a LA LUZ, para que efectúe depósito a nombre de la empresa LAN Courier, S.A. de C.V. (físico o electrónico), y de esta manera la empresa Courier pague en su nombre los costos que genere la Reimportación.

#### **Tratamiento Aduanero**

Por estar dentro de la garantía de compra de los medidores de flujos la reimportación gozará de los beneficios de este régimen al reimportarse las mercancías, el declarante deberá cumplir con el requisito siguiente:

Que la declaración de mercancías de reimportación sea debidamente presentada y aceptada dentro del plazo de permanencia de la exportación temporal, adjuntando copia de la ejecución de

la garantía de funcionamiento o documento equivalente, establecido en el artículo 526 literal a) numeral "i."

PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
PBX: 2264 - 5555  
FAX: 2264-5645



|   |           |   |        |             |         |  |
|---|-----------|---|--------|-------------|---------|--|
| SEÑOR: LA LUZ, S.A DE CV<br>DIRECCIÓN: KM. 11 1/2 CARRETERA AL PUERTO DE LA LIBERTAD<br>COL. UTILA<br>NIT: 0614-150393-105-0<br>MUNICIPIO: San Teda DEPTO: La Libertad<br>REGISTRO No.: 107506-3 TEL: 2116-7000<br>ACTIVIDAD: Producción y Venta de Energía | CATEGORÍA |   | CÓDIGO | CONDICIONES |         | <b>COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL</b><br>C.C.F.: 05542<br>No.10SD000C <b>05542</b><br>NIT.: 0614 - 150393 - 105 - 0<br>N.R.C. No. 44040 - 3 |
|   | N         | M | T0305  | CONTADO     | CRÉDITO |  |
|   |           | M |        |             | 1 día   |  |
|   | VENDEDOR  |   |        | FECHA       |         |  |
| OFICINA   |           |   | DIA    | MES         | AÑO     |  |
|   |           |   | 03     | 05          | 2011    |  |

| FECHA DE ENVÍO                       | GUÍA No.           | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO |     |     | ORIGEN / DESTINO        | TARIFA | VENTAS NO SUJETAS | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------|------|---------------|-----|-----|-------------------------|--------|-------------------|----------------|----------------|
|                                      |                    |                   |      | LTR           | DOC | SPX |                         |        |                   |                |                |
| 23/05/2011                           | 12782W746740456315 |                   |      |               |     |     | Reimportación           |        |                   |                | \$ 125.00      |
| SON: CINCuenta 85/100 DÓLARES        |                    |                   |      |               |     |     | SUMAS                   |        | \$ -              |                | \$ 125.00      |
|                                      |                    |                   |      |               |     |     | IVA                     |        |                   |                | \$ 16.25       |
|                                      |                    |                   |      |               |     |     | VENTAS NO SUJETAS       |        |                   |                |                |
|                                      |                    |                   |      |               |     |     | VENTAS EXENTAS          |        |                   |                | \$ -           |
|                                      |                    |                   |      |               |     |     | TOTAL VENTA             |        |                   |                | \$ 141.25      |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$11,428.58 |                    |                   |      |               |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA |        |                   |                |                |
| NOMBRE: DUI/NIT: FIRMA:              |                    |                   |      |               |     |     | CEPA                    |        |                   |                |                |
| NOMBRE: DUI/NIT: FIRMA:              |                    |                   |      |               |     |     | IMPUESTO                |        |                   |                |                |
| RECIBE                               |                    |                   |      |               |     |     | OTROS                   |        |                   |                |                |
| ENVÍA                                |                    |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR           |        | US \$             | \$ -           | \$ 141.25      |
|                                      |                    |                   |      |               |     |     | TOTAL A PAGAR US \$:    |        | \$                |                | \$ 141.25      |

### Tratamiento Tributario

Por ser una operación a un contribuyente se hace el siguiente análisis tributario:

- Registrar el comprobante de crédito fiscal emitido en libro de ventas a contribuyentes de acuerdo a la fecha de emisión y tomando en cuenta los requisitos legales establecidos en el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.
- Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente. Y la vez estos deberán ser

resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.

- c) Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.
- d) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- e) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### **Tratamiento Contable**

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción
3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos, por lo cual se procede a efectuar el registro contable:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Fecha             | Código          | Proveedor<br>Descripción         | Parcial | Cargo     | Abono     |
|-------------------|-----------------|----------------------------------|---------|-----------|-----------|
| <b>24/05/2011</b> | 1110010-00      | Bancos                           |         | \$ 113.00 |           |
|                   | 400010-024      | Desaduanaje (Trámites Aduanales) |         |           | \$ 100.00 |
|                   | 210080-000      | IVA por Pagar (Débito Fiscal)    |         |           | \$ 13.00  |
|                   |                 | v/ Por tramite de Reimportación  |         |           |           |
|                   | Total Documento |                                  |         | \$ 113.00 | \$ 113.00 |

### 2.3 CASO REIMPORTACIÓN II.

Día 23 se hace “**Reimportación de mercancías exportadas bajo el régimen de exportación temporal**”.<sup>47</sup> Pero con el caso de que la *Exportación Temporal* la hizo otra empresa Courier.

#### **Antecedentes:**

El día 04 de mayo de 2011 la empresa TELSAL, S.A. de C.V. dedicada al servicio de telefonía, necesitaba de manera urgente enviar a su proveedor FLUKE ELECTRONICS CORP establecido en Estados Unidos, un equipo certificador de redes para su debida reparación, amparándose en la garantía del producto, que le fue otorgada al momento de realizar la adquisición; por lo que TELSAL, contrató los servicios de la empresa Courier DHL para que transportara dicho equipo. Para poder realizar la exportación, la empresa Courier DHL elaboró una declaración de exportación temporal para el perfeccionamiento pasivo (artículo 103, CAUCA) y que basándose en lo que se establece la legislación aduanera vigente, el plazo de permanencia bajo este régimen será de seis meses contados a partir de la aceptación de la declaración de mercancías (artículo 524, RECAUCA).

<sup>47</sup> Artículo 525, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), “Reimportación”.

A continuación se muestran los documentos que fueron utilizados para poder realizar la exportación temporal del equipo (artículo 321, literal b), e), f) y g) RECAUCA, "Documentos que sustentan la declaración de mercancías").

a) Declaración de mercancías que soporta la exportación temporal del equipo.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 2 Exportador No. : 0614-2103001081<br>TELSAL, S.A. DE C.V.<br>73 Avenida Norte, Final Pasaje Itsmania<br>No. 334 Col. Escalón  |  | 1 DECLARACION<br>A ADUANA<br>Código : 03<br>AEREA DE COMALAPA<br>Manif. :  |  |
| 8 Destinatario<br>Fluke Electronics Corp   |  | 9 Responsable financiero No.:  |  |
| 14 Declarante / Representante No. 089<br>SANDOVAL RIVAS, JAIME ROBERTO<br>19 CALLE PTE. Y 1 AVENIDA NORTE<br>EDIFICIO NIZA # 211, SAN SALVADOR   |  | 15 País de Exportación<br>El Salvador  |  |
| 18 Registro Transportista, Medio de Transporte<br>DHL  |  | 19 País SV 0   |  |
| 21 Ident. Y país del medio de transporte en frontera   |  | 22 Divisa y total de factura<br>USD 399  |  |
| 25 Modo trsp<br>2 frontera   |  | 26 Modo trsp<br>interior   |  |
| 27 Lugar de descargue<br>COM COMALAPA SV   |  | 28 Datos financieros<br>Código banco :<br>Modalidad : 3 TELEDESPACHO DE MERCANCIAS   |  |
| 29 Aduana de Salida<br>03 AEREA DE COMALAPA  |  | 30 Localización mercancías<br>0301   |  |
| 31 Marcas y número - No (s)<br>Bultos y descr. de las mercancías<br>Cantidad y Embalaje : 1 CT<br>No(s) contenedor(es):<br>Los demás instrumentos y aparatos, especialmente concebidos para técnicas<br>EQUIPO PARA TÉCNICAS DE TELECOMUNICACIÓN |  | 32 Item<br>1 No  |  |
| 44 Licencia No: (3)<br>100.00 - 5.99<br>D.A. : 049<br>2011603626103620110504<br>PROVIENE DE EX 2 261 DE 04/05/2011   |  | 33 Posición arancelaria<br>90304000 - 000  |  |
| 47 Tipo Base imponible Tasa Importe MP   |  | 48 Cuenta de crédito   |  |
| 50 Observaciones No: 202039333 Firma :   |  | 49 Cod. Depósito/Plazo en días<br>/ 180  |  |
| 51 Adu paso previo y país  |  | B DATOS CONTABLES<br>Modo de pago : CONTADO<br>No. de liquidación : Fecha :<br>No. de recibo : Fecha :<br>Garantía : 0 Fecha :<br>Impuestos globales : 0.00 Dólares<br>Importe total : Dólares |  |
| 52 Garantía no válida para   |  | 53 Aduana de destino (y país)  |  |
| D CONTROL DE LA ADUANA DE DESTINO<br>Resultados:<br>Firma:   |  | 54 Lugar y fecha<br>04/05/2011<br>Firma y nombre del declarante /representante   |  |

b) Guía aérea de exportación temporal realizada por DHL Courier.

|   |                           |   |                                |
|---|---------------------------|---|--------------------------------|
| 1 No. DE CUENTA DEL REMITENTE<br>741016601  |                           | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL REMITENTE PARA EFECTOS DE GUARDA (No. de guía, etc.)  |                                |
| RE NOMBRE DEL REMITENTE<br>MICHELLE DE AYALA  |                           | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br>(503) 2246-5409   |                                |
| M DIRECCIÓN DE LA EMPRESA<br>TELNET, S.A DE C.V.<br>73 Av. Nte. Y Final Pje. Istmania<br># 334 Col. Escalón San Salvador<br>El Salvador   |                           |   |                                |
| CODIGO POSTAL   |                           | PAIS USA  |                                |
| 2 No. DE CUENTA DEL CONSIGNATARIO   |                           | No. DE IDENTIFICACIÓN DEL CONSIGNATARIO PARA EFECTOS DE ADUANA (No. de ID. DEL EMPLEADOR, No. DE IVA, No. DE REPORTADOR, No. DE REGISTRO FISCAL DE CONTRIBUYENTE, ETC.) |                                |
| C FLUKE ELECTRONICS CORP.   |                           |   |                                |
| NOMBRE DEL CONTACTO<br>TIFFANY KAMMENG  |                           | No. DE TELÉFONO (MUY IMPORTANTE)<br>(888) 993-5853  |                                |
| S NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA EMPRESA<br>1420 75 th ST SW,<br>EVERETT, WA 98203  |                           |   |                                |
| CODIGO POSTAL 98203   |                           | PAIS USA  |                                |
| 3 PAGO DE LOS CARGOS  |                           |   |                                |
| FACTURAR CARGOS DE ENVÍO A:<br><input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>No. Cuenta de la sección 1 No. Cuenta de la sección 2<br><input type="checkbox"/> TARJETA DE CRÉDITO <input type="checkbox"/> CHEQUE NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO: |                           |   |                                |
| ANOTE EL No. DE CUENTA LAN DEL TERCERO O EL No. DE LA TARJETA DE CRÉDITO PRINCIPAL DEL REMITENTE  |                           | PAIS DEL TERCERO:   |                                |
| FECHA DE VENCIMIENTO:   |                           |   |                                |
| FACTURAR ARANCELES E IMPUESTOS A (SI APLICAN ARANCELES):<br><input type="checkbox"/> REMITENTE (S) <input type="checkbox"/> CONSIGNATARIO (R) <input type="checkbox"/> TERCERO (T)<br>No. Cuenta de la sección 1 No. Cuenta de la sección 2<br>NOMBRE DE LA EMPRESA DEL TERCERO:  |                           |   |                                |
| No. DE CUENTA DEL TERCERO:  |                           | PAIS DEL TERCERO:   |                                |
| 4 CATEGORÍA DEL SERVICIO<br>EXPRESS 9:00 PLUS 1+<br>EXPRESS 10:00 1<br>EXPRESS 12:00 1<br>EXPRESS /WORLDWIDC 1P<br>ECONOMY SELECT 2<br>EXPRESS ENVELOPE 2<br>OTHER 2  |                           |   |                                |
| 5 INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍO  |                           |   |                                |
| NUMERO TOTAL DE PAQUETES EN EL ENVÍO  | PESO REAL TOTAL DEL ENVÍO | PESO TOTAL FACTURABLE DEL ENVÍO (Dimensional (métrico) facturable si aplica)  | ZONA                           |
| 1   | 2                         | 26 x 26 x 12  |                                |
| Marque con una "X" si todos los paquetes son del mismo peso y tamaño  |                           |   |                                |
| Marque con una "X" si el cargo por paquete de mayor tamaño aplica al paquete principal  |                           |   |                                |
| Marque con una "X" si el cargo por manejo adicional aplica al paquete principal   |                           |   |                                |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>       |
| SOBRE   | 10 KG BOX                 | 25 KG BOX   | OTROS                          |
| DESCRIPCIÓN DE LA MERCANCÍA   |                           |   | INDICAR SI SON SOLO DOCUMENTOS |
| 1 EQUIPO DE CERTIFICACIÓN REDES   |                           |   | <input type="checkbox"/>       |
| VALOR DECLARADO SOLO PARA TRANSPORTE (indique tipo de moneda)   |                           | VALOR DECLARADO SOLO PARA ADUANA (indique tipo de moneda)   |                                |
| UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD                  | UNIDAD MONETARIA  | CANTIDAD                       |
| REFERENCIA No. 1  |                           | REFERENCIA No. 2  |                                |
| 6 PAIS DE ORIGEN (FABRICACIÓN) DE LA MERCANCÍA<br>EL SALVADOR   |                           |   |                                |
| 7 FECHA DEL ENVÍO<br>29 / 4 / 2011  |                           | FIRMA DEL REMITENTE   |                                |
| RECIBIDO PARA POR:<br>LUIS  | FECHA:<br>29/04/2011      | HORA:<br>2:00 p.m   |                                |

c) Factura en la que TELSAL, S.A. de C.V. proporciona el costo del equipo en exportación temporal.



COMMERCIAL INVOICE 27042011

SEND TO:  
FLUKE ELECTRONICS CORP  
1402 75TH ST SW  
Everett, WA 98203  
Tel.: 888.993.5853  
Contacto: Tifany Kammenga

SHIP TO:  
TELSAL, S.A DE C.V  
73 Avenida Norte y final Pje. Istmania # 334  
Colonia Escalón  
El Salvador, San Salvador  
ATENCIÓN: MICHELLE DE AYALA  
503-2246-5509

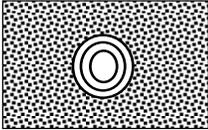
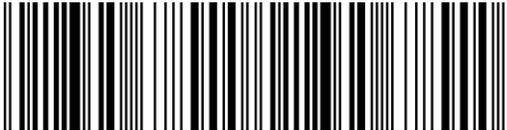
|            |               |          |                      |
|------------|---------------|----------|----------------------|
| Date       | P.O. #        | Ship via | Terms                |
| 27/04/2011 | OCTESA/ 00113 | DHL      | Reparación de Equipo |

| Quantity |       |      | Part Number | Product Description                       | Unit Price | Extended Price |
|----------|-------|------|-------------|---|------------|----------------|
| Ord.     | Ship. | B.O. |             |   |            |                |
| 1        | 1     |      | DTX-1800    | CERTIFICADOR DE RED<br><br>RMA is 4739720 | \$ 399.00  | \$ 399.00      |
|          |       |      |             |   |            |                |
| Total    |       |      |             |   |            | \$ 399.00      |

El día 19 de mayo de 2011, la empresa FLUKE ELECTRONICS CORP concluye con la reparación del equipo y realiza el envío por medio de LAN Courier Estados Unidos. Esta empresa cuenta con un sistema de rastreo a nivel mundial de todos los envíos que realizan. La estación en El Salvador recibe la información electrónicamente, la cual transmiten a la aduana de El Salvador el día que ingresa al país pero antes del arribo del avión.

El día 23 de mayo en el aeropuerto, luego de las revisiones realizadas por la Dirección General de Aduanas, LAN Courier **recibe guía aérea número 1Z 782 W74 67 4054 1317** que contiene el equipo certificador de redes, así como también, factura original del proveedor FLUKE por el valor de la reparación y carta de especificación de reparación. A continuación se muestra dicha documentación:

b) **Guía Aérea (Air Will Bill)**

|   |   |  |
|---|---|--|
| TECHNICAL CENTER<br>(888) 993-5853<br>FLUKE CORPORATION<br>1420 25TH ST SE<br>EVERETT WA 98203-6256<br>UNITED STATES  | <b>5 LBS</b>  | <b>1 OF 1</b>  |
|   |   | SHP # : 782W 74FW QC8<br>SHP WT : 5 LBS<br>SHP DWT : 5 LBS<br>DATE : 19 MAY 2011 |
| SHIP TO:<br>MICHELLE DE AYALA<br>503-22-465509<br>TELSAL, S.A. DE C.V.<br>LA CALLE PONIENTE Y 73<br>AVENIDA NORTE # 3796  |   |  |
| <b>SAN SALVADOR</b>   | <b>0</b>  |  |
| <b>EL SALVADOR</b>  |   |  |
|    |  |  |
| <b>LAN COURIER EXPEDITED</b>  |   | <b>2</b>   |
| TRACKING # : 1Z 782 W74 67 4054 1317  |   |  |
|   |   |  |
| BILLING : P/P<br>DESC :   | <i>23 MAY 2011</i>  | <b>KEY</b>   |
| DEL #:<br>RMA #:  | SAL NON - DOC<br><b>406-4254-2931</b>   | POA<br><b>LAN</b><br>NEW US \$100.00<br>LP284435-0A04/2011                       |
| <small>SEE NOTICE ON REVERSE regarding LAN Courier terms, and notice of limitation. Where allowed by law, shipper authorizes LAN to act as forwarding agent for export control and custom purposes.</small> |   |  |

c) **Factura original del proveedor FLUKE ELECTRONICS.**

| ORD_QTY  |                 | SHIP_QTY                  | ITEM DESCRIPTION  | UNIT OF MEASURE | UNIT VALUE   | EXTENDED VALUE |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|-----------------|---------------------------|---|-----------------|--------------|----------------|-------------|-----------------|---------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------|----------------|--|--|--|--|--|--|--|----------------------|-------------|--|-----------------|--|--|------------------------|----------------|----|--|---------|--|--|--|------------|--|-------------|-------------|--|--|--|--|--|--|-------|--|--|--|--------------------|--|--|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|-------|------------------------------|--|--|---------|--|--|--|------------|--|--|------------|--|--|--|-------|--|--|-------|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|--|-------|-------|-----------------------------|--|--|---------|--|--|--|------------|--|--|------------|--|--|--|-------|--|--|-------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|---------------------|--|--|---------|--|--|--|----------------|--|--|---------|--|--|--|------------|--|--|-----------|--|--|--|-------|--|--|-------|--|--|--|--------------------|--|--|---------|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY-DO NOT PAY<br/><b>SHIPPING INVOICE</b></p> <p style="text-align: right;"><b>FLUKE</b> <sup>®</sup></p>   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <p>FLUKE ELECTRONICS CORPORATION<br/>EVT TECH CTR<br/>1420 75TH ST SW<br/>PHONE: 425-447-6543 FAX: 425-435-8908<br/>CUST NO. 350654-763153<br/>BILLTO: TELSAL S.A<br/>CALLE PONIENTE Y<br/>73 AVENIDA NORTE # 3796<br/>SAN SALVADOR<br/>EL SALVADOR</p>  |                 |                           | <table border="1"> <tr> <td>Invoice No.</td> <td><b>18125469</b></td> <td>Date: <b>19 mayo 2011</b></td> <td colspan="2">TOT INVT: 1 of 1</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Shipment # 473972092329 OPS3. INT-01</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Exporter FLUKE ELECTRONICS CORPEIN # 910606624</td> </tr> <tr> <td colspan="2">PO BOX 9090</td> <td colspan="3">POINT OF ORIGIN</td> </tr> <tr> <td colspan="2">EVERETT, WA 98206 9090</td> <td colspan="3">WA</td> </tr> <tr> <td colspan="5">These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administración Regulations for Ultimate destination</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">EL SALVADOR</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Diversion contrary to U.S law prohibited</td> </tr> </table> |                 |              |                | Invoice No. | <b>18125469</b> | Date: <b>19 mayo 2011</b> | TOT INVT: 1 of 1 |                 | Shipment # 473972092329 OPS3. INT-01 |                |  |  |  | Exporter FLUKE ELECTRONICS CORPEIN # 910606624 |  |  |  |                      | PO BOX 9090 |  | POINT OF ORIGIN |  |  | EVERETT, WA 98206 9090 |                | WA |  |         | These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administración Regulations for Ultimate destination |  |  |            |  | EL SALVADOR |             |  |  |  | Diversion contrary to U.S law prohibited |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Invoice No.  | <b>18125469</b> | Date: <b>19 mayo 2011</b> | TOT INVT: 1 of 1  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Shipment # 473972092329 OPS3. INT-01   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Exporter FLUKE ELECTRONICS CORPEIN # 910606624   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PO BOX 9090  |                 | POINT OF ORIGIN           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| EVERETT, WA 98206 9090   |                 | WA                        |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administración Regulations for Ultimate destination   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| EL SALVADOR  |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Diversion contrary to U.S law prohibited   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>CUSTOMER PURCHASE ORDER</b>   |                 | <b>FLUKE ORDER No.</b>    | <b>PAYMENT TERMS</b>  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| OCTESA/00113   |                 | 4739720                   | NET 45  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>FREIGHT TERMS</b>   |                 | <b>SHIP VIA</b>           | <b>TERMS OF SALE</b>  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PREPAID  |                 | OPS WORLDWIDE EXP         | EX WORKS EVERETT WA   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>GOVT CONTRACT/ AGREEMENT/L.C.</b>   |                 | <b>BILL OF LADING</b>     | <b>SHIP DATE</b>  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                 | 1Z782W746740541317        | 19-may-11   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td colspan="2">ORD_QTY</td> <td>SHIP_QTY</td> <td>ITEM DESCRIPTION</td> <td>UNIT OF MEASURE</td> <td>UNIT VALUE</td> <td>EXTENDED VALUE</td> </tr> <tr> <td colspan="7"><b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 MAIN UNIT REPLACEMENT</b></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Item/Customer Item :</td> <td colspan="4">2091543</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Serial Number:</td> <td colspan="4">1232009</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Harm Code:</td> <td colspan="4">90930400000</td> </tr> <tr> <td colspan="3">ECCN:</td> <td colspan="4">5B991</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Country Of Origin:</td> <td colspan="4">CHINA</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 1 Calibration, Traceable, w/o: Data</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>215.4</td> <td>251.4</td> </tr> <tr> <td colspan="3">SERVICE Item/Customer Item :</td> <td colspan="4">1007020</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Hard Code:</td> <td colspan="4">9801100000</td> </tr> <tr> <td colspan="3">ECCN:</td> <td colspan="4">EAR99</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>1 1 Repair, Standard Price</b></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>523.8</td> <td>523.8</td> </tr> <tr> <td colspan="3">SERVICE Item/Customer Item:</td> <td colspan="4">1000180</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Harm Code:</td> <td colspan="4">9801100000</td> </tr> <tr> <td colspan="3">ECCN:</td> <td colspan="4">EAR99</td> </tr> <tr> <td colspan="7"><b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 SMART REMOTE REPLACEMENT</b></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Item/Customer Item:</td> <td colspan="4">2091555</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Serial Number:</td> <td colspan="4">1232010</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Harm Code:</td> <td colspan="4">903040000</td> </tr> <tr> <td colspan="3">ECCN:</td> <td colspan="4">5B991</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Country Of Origin:</td> <td colspan="4">MALASYA</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;"><b>TOTAL VALUE IN US DOLLARS:</b></td> <td colspan="2" style="text-align: right;"><b>775.2</b></td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">ALL ITEMS ARE OF U.S.A ORIGIN UNLESS OTHERWISE NOTED</td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">GOODS RETURNED WITHOUT PERMISSION WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT</td> </tr> <tr> <td colspan="7"> <p>CUST NO. 35054-763153<br/>SHIP TO TELSAL S.A<br/>CALLE PONIENTE Y<br/>73 AVENIDA NORTE # 379<br/>SAN SALVADOR<br/>EL SALVADOR</p> <p>Questions?<br/>Calle Fluke Accounts Receivable 425-445-5864</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="7"> <p style="text-align: center;"><b>Page No. 1 OF 1</b> This is to certify that the merchandise listed in this invoice manufactured by Fluke has been produced in accordance with Labour Standards Act of 1988</p> </td> </tr> </table> |                 |                           |   |                 |              |                | ORD_QTY     |                 | SHIP_QTY                  | ITEM DESCRIPTION | UNIT OF MEASURE | UNIT VALUE                           | EXTENDED VALUE | <b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 MAIN UNIT REPLACEMENT</b> |  |  |  |  |  |  | Item/Customer Item : |             |  | 2091543         |  |  |                        | Serial Number: |    |  | 1232009 |  |  |  | Harm Code: |  |             | 90930400000 |  |  |  | ECCN:                                    |  |  | 5B991 |  |  |  | Country Of Origin: |  |  | CHINA |  |  |  | <b>1 1 Calibration, Traceable, w/o: Data</b> |  |  |  |  | 215.4 | 251.4 | SERVICE Item/Customer Item : |  |  | 1007020 |  |  |  | Hard Code: |  |  | 9801100000 |  |  |  | ECCN: |  |  | EAR99 |  |  |  | <b>1 1 Repair, Standard Price</b> |  |  |  |  | 523.8 | 523.8 | SERVICE Item/Customer Item: |  |  | 1000180 |  |  |  | Harm Code: |  |  | 9801100000 |  |  |  | ECCN: |  |  | EAR99 |  |  |  | <b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 SMART REMOTE REPLACEMENT</b> |  |  |  |  |  |  | Item/Customer Item: |  |  | 2091555 |  |  |  | Serial Number: |  |  | 1232010 |  |  |  | Harm Code: |  |  | 903040000 |  |  |  | ECCN: |  |  | 5B991 |  |  |  | Country Of Origin: |  |  | MALASYA |  |  |  | <b>TOTAL VALUE IN US DOLLARS:</b> |  |  |  |  | <b>775.2</b> |  | ALL ITEMS ARE OF U.S.A ORIGIN UNLESS OTHERWISE NOTED |  |  |  |  |  |  | GOODS RETURNED WITHOUT PERMISSION WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT |  |  |  |  |  |  | <p>CUST NO. 35054-763153<br/>SHIP TO TELSAL S.A<br/>CALLE PONIENTE Y<br/>73 AVENIDA NORTE # 379<br/>SAN SALVADOR<br/>EL SALVADOR</p> <p>Questions?<br/>Calle Fluke Accounts Receivable 425-445-5864</p> |  |  |  |  |  |  | <p style="text-align: center;"><b>Page No. 1 OF 1</b> This is to certify that the merchandise listed in this invoice manufactured by Fluke has been produced in accordance with Labour Standards Act of 1988</p> |  |  |  |  |  |  |
| ORD_QTY  |                 | SHIP_QTY                  | ITEM DESCRIPTION  | UNIT OF MEASURE | UNIT VALUE   | EXTENDED VALUE |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 MAIN UNIT REPLACEMENT</b>   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Item/Customer Item :   |                 |                           | 2091543   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Serial Number:   |                 |                           | 1232009   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Harm Code:   |                 |                           | 90930400000   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ECCN:  |                 |                           | 5B991   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Country Of Origin:   |                 |                           | CHINA   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>1 1 Calibration, Traceable, w/o: Data</b>   |                 |                           |   |                 | 215.4        | 251.4          |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SERVICE Item/Customer Item :   |                 |                           | 1007020   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Hard Code:   |                 |                           | 9801100000  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ECCN:  |                 |                           | EAR99   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>1 1 Repair, Standard Price</b>  |                 |                           |   |                 | 523.8        | 523.8          |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SERVICE Item/Customer Item:  |                 |                           | 1000180   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Harm Code:   |                 |                           | 9801100000  |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ECCN:  |                 |                           | EAR99   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>1 1 DTX-1800/MU,DTX-188 SMART REMOTE REPLACEMENT</b>  |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Item/Customer Item:  |                 |                           | 2091555   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Serial Number:   |                 |                           | 1232010   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Harm Code:   |                 |                           | 903040000   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ECCN:  |                 |                           | 5B991   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Country Of Origin:   |                 |                           | MALASYA   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>TOTAL VALUE IN US DOLLARS:</b>  |                 |                           |   |                 | <b>775.2</b> |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ALL ITEMS ARE OF U.S.A ORIGIN UNLESS OTHERWISE NOTED   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| GOODS RETURNED WITHOUT PERMISSION WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT  |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <p>CUST NO. 35054-763153<br/>SHIP TO TELSAL S.A<br/>CALLE PONIENTE Y<br/>73 AVENIDA NORTE # 379<br/>SAN SALVADOR<br/>EL SALVADOR</p> <p>Questions?<br/>Calle Fluke Accounts Receivable 425-445-5864</p>  |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <p style="text-align: center;"><b>Page No. 1 OF 1</b> This is to certify that the merchandise listed in this invoice manufactured by Fluke has been produced in accordance with Labour Standards Act of 1988</p>   |                 |                           |   |                 |              |                |             |                 |                           |                  |                 |                                      |                |  |  |  |  |  |  |  |                      |             |  |                 |  |  |                        |                |    |  |         |  |  |  |            |  |             |             |  |  |  |  |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |       |  |  |  |  |  |  |  |  |       |       |                              |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                                   |  |  |  |  |       |       |                             |  |  |         |  |  |  |            |  |  |            |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |         |  |  |  |                |  |  |         |  |  |  |            |  |  |           |  |  |  |       |  |  |       |  |  |  |                    |  |  |         |  |  |  |                                   |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

d) **Constancia de reparación.**



19 de mayo de 2011- Everett, WA USA

Señores:

Aduana Aérea de Comalapa  
Ciudad

Estimados Señores:

Por medio de la presente queremos confirmar que el equipo certificador de redes que se envió por medio de la guía número 1Z 782 W74 67 4054 1317 de LAN Courier a nombre de TELSAL, S.A. DE C.V. Fue enviado a nuestra fabrica para reparación y ahora lo estamos devolviendo con la factura #18125469 el cual ya fue reparado, el número de serie del equipo es:

Modelo: DTX - 1800

SERIE: 1232009

Confirmamos que el equipo consta de 2 partes Emisor (Principal) que es el equipo y Receptor o (remoto) y por eso se han colocado 2 números de serie en la factura, pero directamente en nuestra fabrica esta registrado bajo la SERIE: 1232009.

Hemos colocado número de serie del remoto solo para efectos del control interno y poder cumplir garantías futuras, pero el equipo como tal es el mismo que TELSAL envió única y exclusivamente para reparación.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Brian Purcell".

**Brian Purcell**

**Latin America Sales Program Manager**

Fluke Networks PO Box 77

Everett WA 98206-0777

Phone: 425.347.6100

Fax: 425.446.5043

Fluke Networks 6920 Seaway Blvd, Everett, WA 98203 Tel: 425.446.4869 Fax: 425.446.5043

[www.flukenetworks.com](http://www.flukenetworks.com)

Una vez el equipo reparado se encuentra en el aeropuerto **es almacenado en las bodegas de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)** y sabedores que fue sometido al régimen especial de “Exportación temporal para el perfeccionamiento pasivo”, el personal de aduana-aeropuerto de LAN Courier, prepara el envío de la guía aérea y factura para hacerla llegar a las oficinas en San Salvador con el objeto de ofrecer los servicios de trámites aduanales a la empresa TELSAL.

**Proceso del departamento de aduana de LAN Courier, S.A. de C.V. - oficinas administrativas:**

- 1- El área de atención al cliente en el departamento de aduana de la empresa Courier contacta a su cliente TELSAL, S.A. de C.V. notificándole la recepción del equipo reparado.  
Al respecto, TELSAL acepta contratar sus servicios para realizar la liberación del envío.
- 2- Para efecto de realizar la reimportación del equipo, la agencia aduanal solicitó a la empresa TELSAL los documentos que fueron utilizados en la exportación temporal, tal y como se ilustró en el presente documento y que hace alusión a dicho régimen.
- 3- Con la documentación antes mencionada más los costos de la reparación efectuada, se procede a realizar el cálculo del impuesto a pagar en la declaración por “Reimportación”.
- 4- Al momento de conocer el monto a pagar, éste es informado a TELSAL, para que efectúe depósito a nombre de la empresa LAN Courier, S.A. de C.V. (físico o electrónico), y de esta manera la empresa Courier pague en su nombre los costos que genere la importación.
- 5- Una vez el área de facturación informa que el cliente TELSAL ha realizado el pago del impuesto y honorario por trámite aduanal, el apoderado especial aduanero procede a la firma y pago de la declaración de forma electrónica. Una vez pagada y firmada electrónicamente el departamento de aduana imprime la declaración y compagina la documentación para hacerla llegar a las oficinas ubicadas en el área de carga del aeropuerto internacional.



el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.

- b) Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente. Y la vez estos deberán ser resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.
- c) Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.
- d) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- e) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### **Tratamiento Contable**

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción
3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos por lo cual se procede a efectuar el registro contable:

### DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO

| Diario          | Fecha             | Código     | Proveedor<br>Descripción  | Parcial | Cargo            | Abono            |
|-----------------|-------------------|------------|---|---------|------------------|------------------|
|                 | <b>24/05/2011</b> | 111001000  | Bancos  |         | \$ 113.00        |                  |
|                 |                   | 400010-024 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)                                      |         |                  | \$ 100.00        |
|                 |                   | 210080-000 | IVA por Pagar (Débito Fiscal)   |         |                  | \$ 13.00         |
|                 |                   |            | v/ Reparación de equipos de Redes<br>de la empresa TELSAL, S.A DE C.V |         |                  |                  |
| Total Documento |                   |            |   |         | <b>\$ 113.00</b> | <b>\$ 113.00</b> |

#### 2.4 IMPORTACIÓN DEFINITIVA (IMC 4).

El día 20 de mayo de 2011 La empresa LAN Courier de Estados Unidos manda aviso a LAN Courier que la empresa AC NIELSEN, casa matriz establecida en Costa Rica, realizará lanzamiento de un nuevo producto a nivel regional y para la distribución del material promocional que se utilizará para dicho evento, se contrata los servicios de la empresa LAN Courier establecida en Costa Rica, ya que necesita ser entregado a todas sus afiliadas en los dos días siguientes, incluyendo AC NIELSEN El Salvador.

El día 23 de mayo de 2011 la central en Miami de LAN Courier Estados Unidos manda la consolidación de paquetería y documentación por la línea Área LAN000-0511 la Empresa AC NIELSEN, así como también 33 importaciones definitivas del mismo régimen de diferentes países del área de Europa, Asia, Centro América y Sur América.

Para efectos de demostración se tomará como muestra la empresa AC NIELSEN de Documentos, ya que las demás se efectúa el mismo proceso aduanal, tributario y contable.

A continuación se describe el proceso aduanal que realiza la empresa al transmitirle la información de todas las importaciones que ingresarán al país:

1. LAN Courier El Salvador recibe la transmisión de Consolidación por parte de la Línea Área de la Central de Miami; al mismo tiempo LAN Courier Estados Unidos envía al sistema que utilizan como empresa internacional, las prealertas de toda la importación consolidada que se ha recolectado un día antes de los diferentes países exportadores.

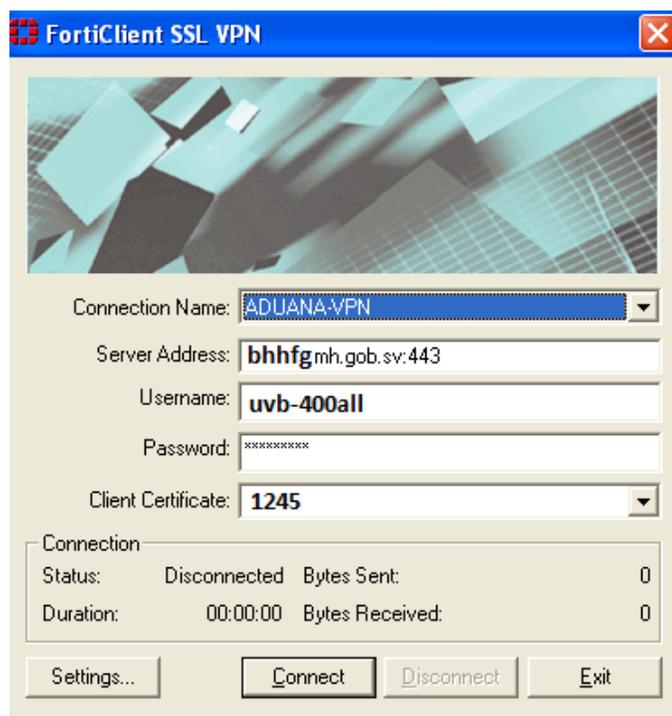
| Guía Master Consolidada Central Miami |             |                                 |                 |                   |
|---------------------------------------|-------------|---------------------------------|-----------------|-------------------|
| No Guía Master                        | Guía Master | Número de Muestras o documentos | Peso kilogramos | Nombre de Destino |
| 40650351895                           | Documentos  | 1                               | 2.5             | El Salvador       |
| 40650351895                           | Muestras    | 32                              | 239             | El Salvador       |

2. Al tener la prealerta de la Guías Master el personal de Informática de Aduana de la empresa, comienza a revisar la información con el sistema interno que poseen para compararla con lo que envió la Línea Área de Miami y que la información sea fiable.
3. El encargado de informática revisa con mucho cuidado el cuadro la información del sistema de la empresa que se conecta con la Central de LAN Courier Estado Unidos y la Línea Área que envió el manifiesto.
4. El encargado de informática envía a la Dirección General de Aduana la información para el desconsolidado, antes de que cumpla las seis horas de aterriza el avión de LAN Courier Internacional, según DACG 008-2009.
5. El proceso para enviar la información a la Aduana es el siguiente:

1. Se digita los datos de la Guía Master en el sistema de Aduana.

| Customs LAN COURIER |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Vuelos              | Declaración           |
| Nuevo Vuelo         | Reportes Varios Salir |
| Aduana Llegada      | AEREA DE COMALAPA     |
| # Manifiesto        | 5993                  |
| Viaje               | LAN00021-0811         |
| Fecha de Salida     | 02/05/2011            |
| Fecha de Llegada    | 02/05/2011            |
| Puerto de Salida    | MIAMI                 |
| Puerto de Llegada   | COMALAPA              |
| Master Muestra      |                       |
| Fecha Guía Muestra  | 01/05/2011            |
| Master Documentos   | 40650351895           |
| Fecha Guía Doc.     |                       |
| Archivo de Vuelo    |                       |
| CREAR VUELO         |                       |

2. Luego se desglosan en el sistema las diferentes guías con cada uno de los clientes con sus datos como nombre, dirección, teléfono, peso, etc.
3. El encargado de informática vuelve a revisar para cerciorarse que está bien. .
4. Al revisarlo pasa a manos del Apoderado Especial Aduanero, quien supervisa si están correctos cada uno de los datos y procede a ingresar contraseña y firma digital.



5. Luego de enterar a la Aduana la desconsolidación, el personal de informática envía a la persona encargada de la empresa courier en Aeropuerto Internacional la desconsolidación para que comience tramitar el proceso aduanal; para que a la hora que arribe el avión agilice la documentación y salida de la Aduana y pueda llegar a tiempo tantos los documentos y muestras a los diferentes clientes.
6. La Desconsolidación que remite la empresa Courier a la Aduana Aeropuerto y Bodega Aduana de LAN Courier es el siguiente.

LAN COURIER, 02 DE MAYO DE 2011

MANIFIESTO DE CARGA INTERNACIONAL

# MANIFIESTO: 5993 VIAJE:LAN00021-0811

| Guia               | Consignatario                  | Paquetes | Peso | F.Pago | Master      | MasterLine |
|--------------------|--------------------------------|----------|------|--------|-------------|------------|
| 1Z16Y6130492126582 | TOROGOZ S,A DE C.V             | 1 / 1    | 2.7  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z2161236640867047 | TEXTILES OPICS.S.A. DE C.V.    | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z24124X0466049473 | JOSE NICOLAS ASTACIO MD        | 1 / 1    | 1.9  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z260W860490334286 | COMALI FOODS SA DE CV          | 1 / 1    | 20   | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1ZW24W180450253756 | LD EL SALVADOR SA DE CV        | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1ZV82V810441463797 | R & M SA DE CV                 | 4 / 4    | 16.8 | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z3690860447293132 | ICAT, S.A. DE C.V.             | 1 / 1    | 1.9  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z0176656776508494 | LACTOSA DE C.V.                | 1 / 1    | 2.3  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z2127340455063029 | TEXLEE EL SALVADOR SA DE CV    | 1 / 1    | 7.8  | F/D    | 40650351895 | 1          |
| 1Z1765A30495850622 | OSCAR SAFIE                    | 1 / 1    | 2    | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z101VV00444790746 | INVERSIONES ENERGETICAS SA DE  | 1 / 1    | 10.8 | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z1E62580491880414 | CONFECCIONES DEL VALLE, SA DE  | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z66527X6750981630 | MARIO ALY LOPEZ FUENTES        | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z2W02546701883424 | EQUIPOS ELECTRONICOS VALDES    | 1 / 1    | 0.5  | F/D    | 40650351895 | 1          |
| 1Z7A37A10455028478 | ILEANA CARCAMO                 | 1 / 1    | 4    | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1ZR8524X0411257593 | FERNANDO LARIN                 | 1 / 1    | 7.3  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z9432470492847693 | CONFECCIONES DEL VALLE         | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z545E086758458770 | INTEK EL SALVADOR              | 5 / 5    | 80.3 | F/D    | 40650351895 | 1          |
| H5541441980        | KOLINTEX S.A DE C. V           | 1 / 1    | 1    | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z9339X26764387854 | DURAMAS S.A. DE C.V.           | 1 / 1    | 1    | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z0107670447158205 | OCEAN SKY APPAREL (SV) S.A. DE | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1ZE08W650400103402 | CONFECCIONES JIBOA SA DE CV    | 4 / 4    | 34.5 | F/D    | 40650351895 | 1          |
| 1ZA7Y2730490853334 | HANESBRANDS EL SALVADOR LTDA D | 1 / 1    | 7.8  | F/D    | 40650351895 | 1          |
| 1ZA4W0396722614589 | LEONARDO GARCIA                | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1ZAT07530448247300 | UPS-SCS DE EL SALVADOR         | 1 / 1    | 13.2 | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z57785W6747305394 | SERVICIO SALVADORENO DE PROTEC | 1 / 1    | 0.5  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z312AR80461825725 | PRO DEPT. EL SAL S.A. DE C.V.  | 1 / 1    | 1.4  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z9X09940460833050 | AVERY DENNISON RIS EL SALVADOR | 1 / 1    | 7.3  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 46911499753        | SPECIALTY PRODUCTS SA          | 1 / 1    | 4    | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z5869800442485293 | KIMBERLY CLARK DE CENTRO AMERI | 1 / 1    | 5.9  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| 1Z9FX6640444797997 | AD EL SALVADOR                 | 1 / 1    | 0.1  | P/P    | 40650351895 | 1          |
| H8905889814        | HANES BRANDS EL SALVADOR LTDA  | 1 / 1    | 2.5  | F/D    | 40650351895 | 1          |
| 1Z67E9500447489202 | AC NIELSEN                     | 1 / 1    | 3    | F/C    | 40650351884 | 2          |

7. El Departamento de Aduana de LAN Courier en el Aeropuerto recibe la desconsolidación por parte de Informática en donde verifican y están a la expectativa que tipo de documentación y paquetería entrará al país.
8. Al momento de aterrizar el avión el personal Courier se dirige a la Bodega de Cepa a recibir los bultos provenientes de Miami.
9. Una vez ya descargado el avión; el personal comienza a descolillar, es decir quitar la Guía Área de cada una de las bolsas o paquetes, para la verificación de que lo que ingrese, sea lo que se ha declarado.
10. En este proceso al descolillar todos los paquetes; el Contador Vista por parte de CEPA inicia su verificación física, para supervisar lo que envió a Informática de LAN Courier concuerda con lo que entró al país.
11. Se le asigna la selectividad ya sea levante automático o revisión física.

#### **2.4.1 EMPRESA AC NIELSEN EL SALVADOR (IMC4).**

Características del embarque:

Incoterms DDP.

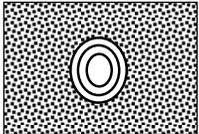
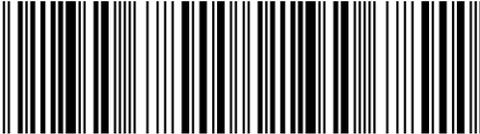
Este es un término comercial que utilizan las empresas courier a nivel mundial, en este caso la empresa AC NIELSEN Costa Rica realizará el pago a LAN Courier El Salvador en lo que respecta a trámites aduaneros y todos los pagos necesarios que se incurren desde que inicia el proceso hasta su entrega a AC NIELSEN El Salvador.

Es aquí donde juega un papel importante la empresa LAN Courier El Salvador, ya que hace todos los trámites pertinentes, asume los pagos de impuestos en aduana para luego solicitar reintegro al país de origen (AC NIELSEN Costa Rica).

Valor de factura \$ 258.00 (valor FOB), Flete \$ 100, Peso del envío 3 kilos.

La documentación relacionada a la importación de los catálogos es la siguiente:

a) Guía Área

|   |  |
|---|--|
| AC NIELSEN COSTARICA<br>(506) 25434300<br>300 Este 25 Sur de La Contraloria<br>Sabana Sur<br>San José<br>Costa Rica   | <b>1 OF 1</b><br>SHP # : 9097 EEGB QW8<br>SHP WT : 1<br>DATE : 23 mayo 2011        |
| SHIP TO:<br>JENNIFER LARIOS<br>(503) 25650200<br>AC NIELSEN, S.A. DE C.V.<br>Calle Nueva # 1, Casa 3670<br>Colonia Escalón  | <b>SAN SALVADOR</b> <b>23-may-11</b><br><b>EL SALVADOR</b>                         |
|   |  |
| <b>LAN COURIER SERVER</b><br>TRACKING # : 1Z 909 7EE 04 4212 7315   | <b>1P</b>  |
|   |  |
| BILLING : F/D<br>DESC : CATALOGUES  | <b>INV</b>   |
| No. De la factura: 150801 VERONICA  | POA<br><b>LAN</b><br>Flete US \$100.00<br>LP2844 15 . OA05/2011                    |
| <small>SEE NOTICE ON REVERSE regarding LAN Courier terms, and notice of limitation. Where allowed by law, shipper authorizes LAN to act as forwarding agent for export control and custom purposes.</small> |  |

Luego Atención al Cliente se comunica con la empresa AC NIELSEN El Salvador para que confirme que tipo de catálogos son, ya que en este caso no se le cobrará ningún impuesto porque la empresa de Costa Rica ha absorbido todos los gastos por medio de LAN Courier Costa Rica y contrata a LAN Courier El Salvador para tramitar la importación definitiva.

Para un mejor entendimiento se refleja a continuación la documentación que necesita la empresa LAN Courier para el trámite de aduana para la liberación de los catálogos.

b) Declaración de Mercancías Simplificada Courier - Régimen IMC 4.

**DIRECCION GENERAL DE ADUANAS  
DECLARACION DE MERCANCIAS SIMPLIFICADA COURIER**

Página 1 de 1

No. De Registro: 4-41874

|                   |   |                      |                               |
|-------------------|---|----------------------|-------------------------------|
| 1 ADUANA:         | 03 - AEREA DE COMALAPA                              | 6 FECHA:             | 23/05/2011                    |
| 2 IMPORTADOR:     | 6141208991048<br>AC NIELSEN EL SALVADOR, S.A DE C.V | 7 MODALIDAD:         | 3- TELEDESPACHO DE MERCANCIAS |
| 3 MANIFIESTO No.: | 2011 37774 REFERENCIA DEC.: 92581589                | 8 MODELO:            | IMC 4                         |
| 5 DECLARANTE:     | TC258<br>LAN COURIER, S.A DE C.V                    | 9 RÉGIMEN:           | 4400 000                      |
|                   |   | 10 PAÍS EXPORTACIÓN: | Costa Rica                    |
|                   |   | 11 LÍNEA AEREA:      | LAN 12522-0611                |
|                   |   | 12 TOTAL BULTOS:     | 1                             |
| 13 TOTALES FLETE: | \$0.00  | SEGURO:              | \$0.00                        |
|                   |   | OTROS:               | \$0.00                        |

| 14 No. GUÍA       | 15 IDENTIFICACIÓN DE LAS MERCANCIAS |                       |                          | 19 CUANTIA | 20 FOB | 21 CIF | 22 %DAI | 23 IMPUESTOS |        |          |
|-------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------|--------|--------|---------|--------------|--------|----------|
|                   | 16 ITM                              | 17 PARTIDA ARANCELAR. | 18 DESIGNACIÓN COMERCIAL |            |        |        |         | 24 DAI       | 25 IVA | 26 TOTAL |
| Z9097EE0044212731 | 1                                   | 49111090000           | CATALOGOS PUBLICITARIOS  | 258.0      | 258    | 258    | 15      | 38.70        | 38.57  | 77.27    |
|                   |                                     |                       |                          | TOTALES    | 258    | 258    | 15      | 38.70        | 38.57  | 77.27    |

|   |                                       |  |
|---|---------------------------------------|--|
| 27 CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA<br>CÓDIGO : 9899   | <b>28 MONTO A PAGAR POR IMPUESTOS</b> | 29 LEGALIZACIÓN DE ADUANAS<br>Referencia: 2011/03/TC258/92581589 Aduana: 03<br>Impuesto: \$ 77.27 No. de Registro: 441874<br>Nit Empresa: 06141208991048 Agente: TC258<br>05572 1106041103 441874 9bcd30b8 Selectividad: Verde<br><br>FIRMA Y SELLO FUNCIONARIO ADUANERO |
|   | DAI 38.27<br>IVA 38.57                |  |
| 30 RESERVADO ENTIDAD COLECTORA<br>BANCO AGENCIA | TOTAL 77.27                           | FIRMA Y SELLO CONTADOR VISTA   |
|   |                                       | 32 OBSERVACIÓN   |



Al tener la información completa el proceso de aduana en el aeropuerto, es de realizar los trámites correspondientes al desaduanaje, en donde la mercancía pasa a revisión física por parte de los contadores vista de Aduana Aeropuerto con el objeto de verificación del número de serie de la mercadería y que la documentación esté en orden (DACG No DGA-008-2009 VIII Procedimiento).

Si todo está en orden el contador vista liquida la declaración y entrega al tramitador para que pueda realizar los pagos de almacenaje:

Esta rectificación se hace en el caso que el nombre del consignatario venga con error de escrituras en la declaración de mercancías (RECAUCA Art. 333 Inciso "1").

|    |   | <b>COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTONOMA</b><br><b>SERVICIOS PORTUARIOS Y AEROPUERTUARIOS</b> |  |  | COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL<br>NO. 10SD001C 106507<br>NIT. 0614-140237-007-8<br>NRC. 243-7 |  |
|---|---|---|--|--|--|--|
| <b>OFICINAS CENTRALES</b><br>EDIFICIO TORRE ROBLE<br>BLVD. LOS HEROES<br>METROCENRO, SAN SALVADOR   |   | <b>PUERTO DE ACAJUTLA</b><br><b>CIUDAD DE ACAJUTLA</b><br>CIUDAD DE SONSONATE                 | <b>AEROPUERTO INTERNACIONAL</b><br><b>EL SALVADOR</b><br>SAN LUIS TALPA, LA PAZ<br>TEL. 2366-9455                        |  | <b>PUERTO DE LA UNIÓN</b><br>CALLE PLAYITAS<br>Bo. CONCEPCION<br>LA UNIÓN                    |  |
| <b>SEÑOR:</b> AC NIELSEN S.A DE C.V<br><b>DIRECCIÓN:</b> CALLE NVA. 1 # 3670 COL. ESCALÓN<br><b>MUNICIPIO:</b> SAN SALVADOR<br><b>NOTA DE REMISIÓN:</b> |   | <b>DEPTO:</b> SAN SALVADOR<br><b>NIT:</b> 0614-120899-104-8<br><b>REGISTRO:</b> 115466-3      | <b>FECHA:</b> 23/MAYO/2011<br><b>GIRO:</b> OTRAS ACTIV. DE SERV. NO CLASIF. PREV.<br><b>CONDICIONES DE PAGO:</b> Contado |  |  |  |
| CANTIDAD  | DESCRIPCIÓN   |   | PRECIO UNITARIO  | VENTAS NO SUJETAS  | VENTAS EXENTAS   | VENTAS AFECTAS                         |
| 1   | SERVICIO DE CARTA DE CORRECIÓN<br><b>Comentarios:</b> CC 02025 CORRECCIÓN CONSIGNATARIO<br><br>Banco Citibank de El Salvador, S.A<br>01 JUNIO 2011<br>232 CAJERO 2<br>AGENCIA COMALAPA ZONA DE CARGA |   | 4.57   |  |  | 4.67                                   |
| SERVICIO  | FECHA DE EMISIÓN<br>23/06/2011  | ULTIMA FECHA DE PAGO<br>EN BANCOS   | FECHA DE PRESENT.<br>23/06/2011  | SUMAS<br>13 % de IVA<br>Sub-total<br>Ventas No Sujetas<br>Ventas Exentas<br>Venta Total<br>(-) IVA Retenido<br>Total a Pagar | 0  | 4.57<br>0.5941<br>5.16<br>5.16<br>5.16 |
| OPERACIÓN SUPERIOR \$11,428.58  | ENTREGADO POR :<br>DUI/NIT: 3-2-1062011-107015<br>FIRMA:  | RECIBIDO POR:<br>DUI/NIT 03CCF00000000428245<br>FIRMA:  |  |  |  |  |

Este es el pago que hace la empresa AC NIELSEN por el almacenaje de los catálogos que la empresa LAN Courier tramita para poder sacar dicha mercancía.

|   |  | <b>COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTONOMA</b><br><b>SERVICIOS PORTUARIOS Y AEROPUERTUARIOS</b> |                                 | COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL<br>NO. 10SD001C 106508<br>NIT. 0614-140237-007-8<br>NRC. 243-7                                 |   |
|--|--|---|---------------------------------|--|---|
| <b>OFICINAS CENTRALES</b><br>EDIFICIO TORRE ROBLE<br>BLVD. LOS HEROES<br>METROCENTRO, SAN SALVADOR   |  | <b>PUERTO DE ACAJUTLA</b><br><b>CIUDAD DE ACAJUTLA</b><br>CIUDAD DE SONSONATE                 |                                 | <b>AEROPUERTO INTERNACIONAL</b><br><b>EL SALVADOR</b><br>SAN LUIS TALPA, LA PAZ<br>TEL. 2366-9455                            |   |
| <b>SEÑOR:</b> AC NIELSEN S.A DE C.V<br><b>DIRECCIÓN:</b> CALLE NVA. 1 # 3670 COL. ESCALÓN<br><b>MUNICIPIO:</b> SAN SALVADOR<br><b>NOTA DE REMISIÓN:</b>                                    |  | <b>DEPTO:</b> SAN SALVADOR<br><b>NIT:</b> 0614-120899-104-8<br><b>REGISTRO:</b> 115466-3      |                                 | <b>FECHA:</b> 23 DE MAYO/2011<br><b>GIRO:</b> OTRAS ACTIV. DE SERV. NO CLASIF. PREV.<br><b>CONDICIONES DE PAGO:</b> Contado  |   |
| CANTIDAD   | DESCRIPCIÓN  | PRECIO UNITARIO   | VENTAS NO SUJETAS               | VENTAS EXENTAS   | VENTAS AFECTAS                                    |
| 1  | MANEJO GENERAL 060012011( 2.80 KGS, 1 BULTOS)            | 4.57  |                                 |  | 4.57  |
| <br>Banco Citibank de El Salvador, S.A<br>01 JUNIO 2011<br>232 CAJERO 2<br>AGENCIA COMALAPA ZONA DE CARGA |  |   |                                 |  |   |
| SERVICIO   | FECHA DE EMISIÓN<br>23/06/2011                           | ULTIMA FECHA DE PAGO<br>EN BANCOS   | FECHA DE PRESENT.<br>23/06/2011 | SUMAS<br>13 % de IVA<br>Sub-total<br>Ventas No Sujetas<br>Ventas Exentas<br>Venta Total<br>(-) IVA Retenido<br>Total a Pagar | 0<br>4.57<br>0.59<br>5.16<br>5.16<br>5.16<br>5.16 |
| SON: CINCO 16/100 DOLARES  |  |   |                                 |  |   |
| OPERACIÓN SUPERIOR \$11,428.58   | ENTREGADO POR :<br>DUI/NIT: 3-2-1062011-107015<br>FIRMA: | RECIBIDO POR:<br>DUI/NIT: 03CCF00000000428245<br>FIRMA:                                       |                                 |  |   |

Para efectos de control interno y como un detalle de todos los pagos que se incurren por parte de la empresa AC NIELSEN, incluyendo el honorario que le corresponde a LAN Courier. El Departamento de Aduana pasa al Área de Facturación el Recibo de Caja que se muestra a continuación:

### Recibo de caja

|  |                           |                           |                           |
|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>LAN COURIER, S.A DE C.V</b>               |                           |                           |                           |
| <b>RECIBO DE CAJA No.: 22-500</b>            |                           | <b>*22-500*</b>           |                           |
| Fecha: 23/05/2011                            |                           | N.I.T.: 0614-120899-104-8 |                           |
| Tipo de Cliente: CONTRIBUYENTE               |                           | N.R.C.: 115466-3          |                           |
| Nombre: AC NIELSEN COSTA RICA                |                           |                           |                           |
| Dirección: 300 Este 25 Sur de La Contraloria |                           |                           |                           |
| Giro:  |                           |                           |                           |
| <b>GUÍA No.:</b>                             | <b>Z9097EE00442127315</b> | <b>BT: F/D</b>            | <b>Z9097EE00442127315</b> |
| D.A.I.                                       | 38.70                     | D.A.I.                    | 38.57                     |
| VERIFICACIÓN                                 |                           | VERIFICACIÓN              | 0.00                      |
| TRÁMITE                                      |                           | OTRAS INSTITUCIONES       | 0.00                      |
| PAÍS DE ORIGEN                               |                           | IMPUESTOS                 | 77.27                     |
| No. DE PIEZAS                                |                           | VERIFI. + CORR.           | 0.00                      |
|  |                           | ALMACENAJE CEPA           | 5.16                      |
|  |                           | HONORARIOS                | 65.00                     |
|  |                           | FLETE                     |                           |
|  |                           | OTROS                     | 5.16                      |
|  |                           | TOTAL US\$                | 152.59                    |
| ELABORADO POR:<br>Copia Cliente              |                           | RECIBIDO POR:             |                           |

Luego se emite el Comprobante de Crédito Fiscal por los servicios de transporte terrestre que se han efectuado a la empresa AC NIELSEN en Costa Rica para llevar a cabo la importación a la empresa AC NIELSEN de El Salvador (Artículo 107, Código Tributario, "Emisión de Comprobantes de Crédito Fiscal y Otros Documentos").

## Emisión de Documento

PASEO GENERAL ESCALÓN No. 780  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.  
PBX: 2264 - 5555  
FAX: 2264 - 5645



**FACTURA**  
F.: 06729  
No.10SD000F **06729**  
NIT.: 0614 - 150393 - 105 - 0  
N.R.C. No. 44040 - 3

C9999  
SEÑOR: AC NIELSEN COSTA RICA, S.A.  
DIRECCIÓN: DE LA CONTRALORIA 300 METROS ESTE Y 25 AVENIDA SUR SABANA SUR COSTA RICA  
NIT: FD  
MUNICIPIO: SAN SALVADOR DEPTO: S.S.  
REGISTRO No.: TEL: 2543 4300  
ACTIVIDAD:

| CATEGORÍA | CÓDIGO |       | CONDICIONES |         |
|-----------|--------|-------|-------------|---------|
|           | N      | M     | CONTADO     | CRÉDITO |
|           | N      | C9999 | CONTADO     |         |
| VENDEDOR  |        |       | FECHA       |         |
| OFICINA   |        |       | DÍA         | MES     |
|           |        |       | 23          | 05      |
|           |        |       | AÑO         |         |
|           |        |       | 2011        |         |

AUTORIZACIÓN DE IMPRENTA No.0026 D.G.I.I.

| FECHA DE ENVÍO   | GUÍA No.           | CANTIDAD PAQUETES | PESO | TIPO DE ENVÍO                          |     |     | ORIGEN / DESTINO   | VENTAS NO SUJETAS | VENTAS EXENTAS | VENTAS AFECTAS |
|--|--------------------|-------------------|------|--|-----|-----|--|-------------------|----------------|----------------|
|  |                    |                   |      | LTR                                    | DOC | SPX |  |                   |                |                |
| 31/05/2011   | 129097EE0442127315 | 1                 |      |  |     |     | COSTA RICA   |                   |                | \$ 65.00       |
| SON: OBSERVACIONES: SERVICIO ADUANAL<br>SESENTA Y CINCO 00/100 DÓLARES |                    |                   |      |  |     |     | SUMAS<br>IVA<br>VENTAS NO SUJETAS<br>VENTAS EXENTAS<br>TOTAL VENTA |                   |                | \$ 65.00       |
| OPERACIONES SUPERIORES A \$200.00                                      |                    |                   |      |  |     |     | GASTOS POR CUENTA AJENA<br>CEPA<br>IMPUESTO<br>OTROS               |                   |                | US \$ \$ 65.00 |
| NOMBRE:<br>DUJ/NIT:<br>FIRMA:<br>RECIBE                                |                    |                   |      | NOMBRE:<br>DUJ/NIT:<br>FIRMA:<br>ENVÍA |     |     | TOTAL A PAGAR  |                   | US \$          | \$ - \$ 65.00  |
| TOTAL A PAGAR US \$:   |                    |                   |      |  |     |     |  |                   |                | \$ 65.00       |

## Tratamiento Tributario

Por ser una operación a un contribuyente se hace el siguiente análisis tributario:

- a) Registrar el comprobante de crédito fiscal emitido en libro de ventas a contribuyentes de acuerdo a la fecha de emisión y tomando en cuenta los requisitos legales establecidos en el artículo 141 del Código Tributario relacionado con el artículo 85 del Reglamento de este mismo código.

- b) Archivar el Crédito Fiscal en el expediente de documentos emitidos en el cual debe ser ordenado en forma correlativa y cronológicamente. Y la vez estos deberán ser resguardados por un periodo de 10 años por la empresa Courier para que la administración tributaria pueda verificar el cumplimiento que así lo requiera.
- c) Incluir la operación al momento de elaborar la declaración de IVA correspondiente al periodo tributario mensual en el que la misma se llevó a cabo.
- d) Enterar el 1.5 % en concepto de “entero de pago a cuenta” por el ingreso obtenido, producto del servicio prestado, por corresponder la operación al ejercicio fiscal 2011; a partir del 01 de enero de 2012 se enterará el 1.75 % en concepto de pago a cuenta.
- e) Incluir el ingreso como renta obtenida en el Estado de Resultado de la compañía y declararlo como renta gravada en la declaración de Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio tributario del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011.

### **Tratamiento Contable**

El tratamiento contable de la operación, al constituir una actividad de ingresos ordinarios deberá reconocerse tomando en cuenta el marco de referencia que la compañía haya adoptado. En este caso, Normas Internacionales de Información Financiera, específicamente la NIC 18 “Ingresos de Actividades Ordinarias”, esta norma establece los siguientes requisitos para el reconocimiento de ingresos:

1. El importe del ingreso ordinario pueda medirse con fiabilidad.
2. Es probable que la empresa (LAN Courier) reciba el beneficio económico asociado a la transacción
3. El grado de realización de la transacción al final del periodo, así como los costos ya incurridos en la prestación y los que quedan por incurrir pueda ser medido de forma fiable.

Al realizar un estudio de los requisitos antes mencionados, podemos concluir que la transacción cumple los criterios establecidos, por lo cual se procede a efectuar el registro contable:

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Diario                 | Fecha             | Código     | Proveedor<br>Descripción                                 | Parcial | Cargo           | Abono           |
|------------------------|-------------------|------------|--|---------|-----------------|-----------------|
|                        | <b>24/05/2011</b> | 111001000  | Bancos   |         | \$ 65.00        |                 |
|                        |                   | 123040-000 | Desaduanaje (Trámites Aduanales)                         |         |                 | \$ 57.52        |
|                        |                   | 210080-000 | IVA por Pagar (Débito Fiscal)                            |         |                 | \$ 7.48         |
|                        |                   |            | V/ Por trámite de desaduanaje a la empresa<br>AC NIELSEN |         |                 |                 |
| <b>Total Documento</b> |                   |            |  |         | <b>\$ 65.00</b> | <b>\$ 65.00</b> |

## 2.5 MULTAS.

Las empresas Courier se ven involucradas en infracciones aduaneras tipificadas como tributarias, es decir, multas por omisiones o inexactitudes en su información, que causen la incorrecta liquidación de los derechos e impuestos y que deben determinarse correctamente en la declaración de mercancías.

El día 20 de mayo de 2011 la empresa Lan Courier, recibe guía aérea número 406-4254-2441, con tres bultos que contienen 90 documentos.

En la oficina de aduana de LAN Courier ubicada en el Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES), se realizan las gestiones para liberar los documentos mencionados en la guía aérea.

En este proceso se realizan los siguientes pasos:

1. Se imprime la declaración de mercancías que contiene la firma y certificación electrónica del Apoderado Especial Aduanero de LAN Courier, así como, la página de documentos adjuntos, estos archivos se detallan a continuación:
2. La declaración es firmada en la parte trasera por la persona autorizada de realizar el trámite ante la oficina de aduana.
3. Es necesario reproducir un ejemplar de la declaración, de manera quede como control en la oficina de aduana de LAN Courier.

4. La declaración en original debe ser entregada en la ventanilla courier de aduana - AIES.
5. En esta ventanilla, la declaración es sometida a un proceso selectivo y aleatorio<sup>48</sup>, ya sea por criterio del oficial aduanero o por la clase de selectividad que arroja al ser procesada en el sistema de aduana. La declaración de mercancías se detalla a continuación

**DIRECCION GENERAL DE ADUANAS  
DECLARACION DE MERCANCIAS SIMPLIFICADA COURIER**

Página 1 de 1

No. De Registro: 4 - 38575

**NO GENERA CREDITO FISCAL**

|                   |   |                      |                               |
|-------------------|---|----------------------|-------------------------------|
| 1 ADUANA:         | 03 - AEREA DE COMALAPA                      | 6 FECHA:             | 20/05/2011                    |
| 2 IMPORTADOR:     | 06141503931050<br>LAN COURIER, S.A. DE C.V. | 7 MODALIDAD:         | 3- TELEDESPACHO DE MERCANCIAS |
| 3 MANIFIESTO No.: | 2011 34984 REFERENCIA DEC.: D92583540       | 8 MODELO:            | IMC 4                         |
| 5 DECLARANTE:     | TC255<br>LAN COURIER, S.A. DE C.V.          | 9 RÉGIMEN:           | 4400 000                      |
|                   |   | 10 PAÍS EXPORTACIÓN: | United States                 |
|                   |   | 11 LÍNEA AEREA:      | LAN00017-0511                 |
|                   |   | 12 TOTAL BULTOS:     | 3                             |
| 13 TOTALES FLETE: | \$0.00                                      | SEGURO:              | \$0.00                        |
|                   |   | OTROS:               | \$0.00                        |

| 14 No. GUÍA    | 15 IDENTIFICACIÓN DE LAS MERCANCIAS |                       |                          | 19 CUANTIA  | 20 FOB      | 21 CIF      | 22 %DAI  | 23 IMPUESTOS |             |             |
|----------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------|-------------|-------------|----------|--------------|-------------|-------------|
|                | 16 ITM                              | 17 PARTIDA ARANCELAR. | 18 DESIGNACIÓN COMERCIAL |             |             |             |          | 24 DAI       | 25 IVA      | 26 TOTAL    |
| 40642542441    | 90                                  | 49111090100           | DOCUMENTOS               | 90.0        | 0.90        | 0.90        | 0        | 0.00         | 0.00        | 0.00        |
| <b>TOTALES</b> |                                     |                       |                          | <b>0.90</b> | <b>0.90</b> | <b>0.90</b> | <b>0</b> | <b>0.00</b>  | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

|  |  |   |
|--|--|---|
| 27 CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA<br>CÓDIGO : <u>98</u><br><br>30 RESERVADO ENTIDAD COLECTORA<br><br>BANCO                      AGENCIA | <b>28 MONTO A PAGAR</b><br><b>POR IMPUESTOS</b><br><br><br>TOTAL                      0.00 | <b>29 LEGALIZACIÓN DE ADUANAS</b><br>Referencia: 2011/03/TC255/D92583540 Aduana: 03<br>Impuesto: \$000 No. Registro: 440403<br>Nt Empresa: 06141503931050 Agente: TC255<br>354721105211031438575192197b40 Selectividad: Rojo<br><br>LAURA TERESA MARENCO<br>OFICIAL ADUANERO<br>0514-130384-1074<br>FIRMA Y SELLO FUNCIONARIO ADUANERO<br><br><br>ANA MARÍA ESTER COREAS<br>CONTADOR VISTA<br>0514-140782-1074<br>Dirección General de Aduanas - SV<br>FIRMA Y SELLO CONTADOR VISTA |
|  | 31 FIRMA Y NOMBRE DECLARANTE   | 32 OBSERVACIÓN  |

<sup>48</sup> Artículo 84, Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), "Selectividad y aleatoriedad de la verificación".

Como pudo observarse, el sistema arrojó “SELECTIVIDAD ROJO” lo cual implica que para desaduanar los bultos contenidos en la guía aérea se requerirá la verificación física por parte de un contador vista que trabaja para la autoridad aduanera, constatando que lo declarado es consecuente con lo que se pretende introducir al país.

Al efectuarse la revisión física se determinó inexactitud en la información con respecto a la clasificación arancelaria declarada, causa de una posible infracción<sup>49</sup> por **“omisiones o inexactitudes en la información declarada”**, puesto que reflejaba contener documentos y uno de ellos contenía:

1. 1.86 kilos de chocolate con un valor FOB de US\$ 68.40, y
2. 2.27 kilos de semilla de pistacho con un valor FOB de US\$ 37.60

Ambas mercancías poseen un Derecho Arancelario de Importación (DAI) del 15%.

Al determinar esta situación el contenido de la guía queda retenido por parte de la Dirección General de Aduana, hasta cumplir con la obligación que generó la inexactitud en la información de la transmisión electrónica y en lo relativo a la clasificación arancelaria declarada.

A continuación se detalla el proceso seguido por la compañía LAN Courier, para liberar el contenido de la guía aérea que se estaba declarando. Este procedimiento es el mismo en todos los casos de inexactitudes en la declaración de mercancías por parte de las empresas Courier.

---

<sup>49</sup>Artículo 8, literal a), Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras (LESIA), “Infracciones tributarias y sus sanciones”.

1. El día 26 de mayo posterior a la verificación física, personal de la aduana aérea del aeropuerto procede a elaborar el documento "Hoja de Liquidación Correcta". Esta hoja de liquidación es la que se detalla a continuación:

**ADUANA AÉREA DE COMALAPA**  
**HOJA DE LIQUIDACIÓN CORRECTA**

DOP GO-063  
Rev. 24/10/06

DECLARACIÓN DE MERCANCÍA 4 - 38575

DECLARANTE: LAN COURIER, S.A. DE C.V. FECHA: 20-may-11 REFERENCIA 2011/D925B3540 PÁGINA No. 1/1

| ITEM No. | PESO BRUTO        | CUANTIA DE UNIDAD | PARTIDA ARANCELARIA | VALOR FOB        | FLETE PROPORCIONAL | SEGURO PROPORCIONAL | OTROS GASTOS | VALOR CIF        | DAI S/CIF | TOTAL DAI DÓLARES | TOTAL IVA DÓLARES |
|----------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------|------------------|-----------|-------------------|-------------------|
| 1        | 15.40 Kgs.        | 89                | 4911.10.90.100      | \$ 0.90          | \$ 0.34            | \$ 0.01             |              | \$ 1.26          | 0%        | \$ -              | \$ -              |
| 2        | 3.00 Kgs.         | 0.5               | 1806.90.00          | \$ 68.40         | \$ 26.12           | \$ 1.03             |              | \$ 95.54         | 15%       | \$ 14.33          | \$ 14.28          |
| 3        | 2.70 Kgs.         | 0.5               | 2008.19.90          | \$ 37.60         | \$ 14.36           | \$ 0.56             |              | \$ 52.52         | 15%       | \$ 7.88           | \$ 7.86           |
|          |                   |                   |                     |                  |                    |                     |              |                  |           |                   |                   |
|          | <b>21.10 Kgs.</b> |                   | <b>TOTALES</b>      | <b>\$ 106.90</b> | <b>\$ 40.82</b>    | <b>\$ 1.60</b>      | <b>\$ -</b>  | <b>\$ 149.32</b> |           | <b>\$ 22.21</b>   | <b>\$ 22.14</b>   |

1) Ver hoja de discrepancia.

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| DAI                  | \$ 22.21        |
| ESPECÍFICOS          | \$ -            |
| IVA                  | \$ 22.14        |
| TASAS                | \$ -            |
| IVA /SERVICIOS       | \$ -            |
| MULTAS               | \$ -            |
| OTROS                | \$ -            |
| <b>TOTAL A PAGAR</b> | <b>\$ 44.35</b> |

| CONCEPTO       | CUADRO RESUMEN  |             |                  |
|----------------|-----------------|-------------|------------------|
|                | LIQUIDACIÓN     |             |                  |
|                | CORRECTA        | DECLARADO   | DIFERENCIA       |
| DAI            | \$ 22.21        | \$ -        | \$ 22.21         |
| ESPECÍFICOS    | \$ -            | \$ -        | \$ -             |
| IVA            | \$ 22.14        | \$ -        | \$ 22.14         |
| TASAS          | \$ -            | \$ -        | \$ -             |
| IVA /SERVICIOS | \$ -            | \$ -        | \$ -             |
| MULTA          | \$ -            | \$ -        | \$ 88.70         |
| OTROS          | \$ -            | \$ -        | \$ -             |
| <b>A PAGAR</b> | <b>\$ 44.35</b> | <b>\$ -</b> | <b>\$ 133.05</b> |

  
 ANA MARÍA ESTER COREAS  
 CONTADOR VISTA  
 0614-140785-1074  
 Dirección General de Aduanas - SV  
 Contador Vista  
 Firma y sello

  
 LAURA TERESA MARENGO  
 ADMINISTRADOR DE ADUANAS  
 0614-150384-1074  
 Dirección General de Aduanas - SV  
 VoBo.:  
 Administrador de Aduanas

2. Con fecha 26 de mayo de 2011, se elabora el documento denominado "Hoja de Discrepancias" por parte de la Dirección General de la Renta de Aduanas. Este documento es el que se presenta en la siguiente imagen:

**MINISTERIO DE HACIENDA  
DIRECCIÓN GENERAL DE LA RENTA DE ADUANAS  
HOJA DE DISCREPANCIAS**

No. Registro: 000031805

**PA.03.11.04.0038575**

|                                     |                                 |                                 |                           |
|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Aduana de Registro de Discrepancia: | 03 - AEREA DE COMALAPA          | Fecha de Registro Discrepancia: | 2011 - 05 - 26            |
| NIT:                                | 06141503931050                  | Fecha de Impresión:             | 2011 - 05 - 26            |
| Empresa                             | LAN COURIER, S.A. DE C.V.       | Hora de Impresión:              | 11 : 13 : 32              |
| Aduana de Registro:                 | 03                              | Operación:                      | Impresión de discrepancia |
| Fecha de Registro:                  | 2011 - 05 - 20 00:00:00.0       | Funcionario autorizado:         | smarco                    |
| Declarante:                         | TC255-LAN COURIER, S.A. DE C.V. |                                 |                           |
| Referencia:                         | D92583540                       |                                 |                           |
| No. Registro:                       | 4-38575                         |                                 |                           |

Descripción de las infracciones:

Sujeto Pasivo: LAN COURIER, S.A. DE C.V., al efectuarse la revisión física y el análisis documental se determinó la existencia de tributos no cancelados en la declaración de mercancías y la comisión de una posible infracción tributaria por: inexactitud en la información en lo relativo a la clasificación arancelaria declarada, debido a que se declaro: En el ítem No. 1, Casilla No. 19, NOVENTA PAQUETES DE QUE DECÍAN CONTENER DOCUMENTOS, en la posición arancelaria No. 4911.10.90.100 bajo el régimen de Courier, exento de los derechos arancelarios y demás impuestos.-

Siendo lo correcto al efectuar la respectiva verificación física que la Guía Aérea No. 1ZX685580428870417 consignada a KEVIN ALVARADO corresponde a mercancía así: 1.86 KILOS DE CHOCOLATE con un valor FOB de \$68.40 Inciso Arancelario 1806.90.00 con un DAI del 15.00% y 2.27 KILOS DE SEMILLA DE PISTACHO con un valor FOB de \$37.60 Inciso Arancelario 2008.19.90. Situación que generó la elaboración de la hoja de liquidación correcta anexa a la presente.-

Lo anterior ocasiono que el sujeto pasivo dejara de pagar la cantidad de VEINTIDOS 21/100 DÓLARES (\$22.21) en concepto de Derechos Arancelarios a la Importación y la suma de VEINTIDOS 14/100 DÓLARES (\$22.14) en concepto de Impuestos a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.- La conducta antes descrita transgrede el Art. 320 literales "i", "j", y "k", del reglamento del código aduanero uniforme centroamericano (RECAUCA); por lo que se considera constitutiva de una posible infracción aduanera tipificada como Tributaria, de conformidad a lo establecido en el Art. 8 literal "a" de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras y es sancionada con el pago de una multa de OCHENTA Y OCHO 70/100 DÓLARES (\$88.70) equivalente al 200% de los derechos e impuestos que se pretendieron evadir de acuerdo a lo establecido en el Art. 10 de la referida Ley Especial. Haciendo un total a pagar de tributos y multa la suma de CIENTO TREINTA Y TRES 05/100 DÓLARES (\$133.05).-

  
 ANA MARÍA ESTER COREAS  
 CONTADOR VISTA  
 0614-140785-1074  
 Dirección General de Aduanas - SV  
 Nombre y Firma  
 Funcionario Autorizado

  
 LAURA TERESA MARENGO  
 ADMINISTRADOR DE ADUANAS  
 0614-150384-1074  
 Dirección General de Aduanas - SV

3. Posteriormente y con la misma fecha se emite por parte de la administración aduanera la resolución no 194 a nombre de LAN Courier, S.A. de C.V.; esta resolución contiene un resumen de las situaciones detectadas, tal como se puede ver en la siguiente imagen:



**DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS**

Km. 11.5 Carretera Panamericana

San Bartolo, Ilopango, El Salvador, C.A.

Conmutador Tel.: (503) 2244-5000

Atención al usuario Tel: (503) 2244-5182 Fax: (503) 2244-5183

Sitio Web: [www.aduana.gob.sv](http://www.aduana.gob.sv) Correo Electrónico: [usuario.dga@mh.gob.sv](mailto:usuario.dga@mh.gob.sv)



**PA.03.11.04.0038575**

Asunto: Transcribiendo la Resolución No. 194 emitida por esta Administración de Aduana en fecha veintiséis de mayo de dos mil once.

Señores:

LAN COURIER, S.A. DE C.V.

NIT: 0614-150393-105-0

Presente.

Laura Teresa Marengo  
ADMINISTRADOR DE ADUANAS  
0614-150384-1074  
Dirección General de Aduanas - SV

EN ESTA FECHA SE HA EMITIDO LA RESOLUCIÓN QUE DICE:

“Res. No. 194---ADUANA AEROPUERTO INTERNACIONAL DE COMALAPA, San Luis Talpa, a las doce horas y veinte minutos del día veintiséis de mayo del año dos mil once.

Visto el escrito presentado este día por el señor ERICK ODIR ESCALANTE, en su calidad de Apoderado Especial de la Sociedad LAN COURIER S.A DE C.V por medio del cual voluntariamente acepta los cargos que se imputan con la Hoja de Discrepancia Número 31805 de fecha veintiséis de mayo del año dos mil once, emitida por el contador vista Ana María Coreas, con relación a la Declaración de Mercancías Número 4-38575 **referencia D92583540** de fecha veinte de mayo de dos mil once, a nombre de **LAN COURIER ,S.A DE C.V.**

LEIDAS LAS DILIGENCIAS Y CONSIDERANDO:

I. Que el día veinte de mayo de dos mil once, se teledespachó la Declaración de Mercancías Número 4-38575 **referencia D92583540**, a nombre de **LAN COURIER, S.A DE C.V.**, para amparar la importación de “DOCUMENTOS”.

II. Que como resultado de la verificación inmediata, con cual se determinó: **MULTA TRIBUTARIA INEXACTITUD EN LOS DATOS RELATIVOS A LA CLASIFICACIÓN ARANCELARIA DECLARADA**, debido a que se declaró en el Ítem 1, casilla **No. 19, 90 paquetes que decían contener DOCUMENTOS en el inciso arancelario 4911.10.90.00, con DAI 15% (para más detalle de multa ver Hoja de Discrepancia)**; conducta antes descrita que trasgreden el Art. 320 literal “j” del Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA).

Así mismo se determinó que el sujeto pasivo deberá pagar los montos dejados de percibir, sumas que ascienden a VEINTIDOS 21/100 DOLARES (\$22.21), en concepto de Derechos Arancelarios a la Importación y VEINTIDOS 14/100 DOLARES (\$22.14), en concepto de Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, y por lo cual se presume dicha conducta es constitutiva de infracción tributaria tipificada en el artículo 8 literal a) de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras, y es sancionada con una multa equivalente al 200% de los derechos de impuestos dejados de pagar, según lo dispuesto en el artículo 10 de la referida Ley Especial, suma que en este caso asciende a **OCHENTA Y OCHO 70/100 DOLARES (\$88.70)**. Por lo que el contador vista actuante procedió a emitir la hoja de discrepancias relacionada al inicio de la presente resolución.

III) Que la anterior determinación de tributos se ha realizado de conformidad a lo establecido en el artículo 15 de la Ley de Simplificación Aduanera, al artículo 350 del Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano; así mismo, la conducta antes detallada se adecua a lo establecido en el artículo 8 literal a) de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras, el cual tipifica como infracción tributaria: **“La no presentación de la declaración de mercancías ante la Autoridad Aduanera y la falta de pago de los tributos dentro del plazo legalmente establecido o efectuar la Declaración de Mercancías de importación o exportación definitivas con omisiones o inexactitudes en su información, que causen la concesión indebida de beneficios o la incorrecta liquidación de los derechos e impuestos, o de otros cargos, que deban determinarse en la declaración, especialmente en los datos relativos a la cantidad, calidad, peso, clasificación arancelaria, condición y origen que se hubieren tomado de los documentos de importación”** ; conducta que conforme el artículo 10 de la referida ley, dicha conducta es sancionada con el pago de una multa de 200% de los derechos e impuestos evadidos o que se pretendieron.



## DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS

Km. 11.5 Carretera Panamericana

San Bartolo, Ilopango, El Salvador, C.A.

Conmutador Tel.: (503) 2244-5000

Atención al usuario Tel: (503) 2244-5182 Fax: (503) 2244-5183

Sitio Web: [www.aduana.gob.sv](http://www.aduana.gob.sv) Correo Electrónico: [usuario.dga@mh.gob.sv](mailto:usuario.dga@mh.gob.sv)



IV) Que este día se notificó la Hoja de Discrepancia No. 31805 de fecha veintiséis de mayo de dos mil once y el Auto de Apertura de Procedimiento de Liquidación Oficiosa de Tributos y de Aplicación de Sanciones No. 188 a la Sociedad LAN COURIER, S.A DE C.V., para conceder el plazo de audiencia y prueba de quince días hábiles, a efectos de respetar sus Derechos Constitucionales de Audiencia, Defensa y Debido Proceso.

V) Que con el escrito relacionado al principio de la presente resolución, voluntariamente se acepta los cargos atribuidos, por el que esta autoridad aduanera conforme el artículo 31 inciso segundo de la citada Ley, procedió a emitir la presente resolución, para cobrar los impuestos dejados de percibir y la multa correspondiente.

**POR TANTO:** Con base en lo antes expuesto, Artículos 16 literal c) de La Ley Orgánica de la Dirección General de Aduanas, 15 y 17 de Ley Simplificación Aduanera, 31 de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras, disposiciones legales citadas y facultadas que la ley le confiere, esta Administración de Aduanas **RESUELVE:**

a) Determinase que la Sociedad LAN COURIER, S.A DE C.V, con NIT 06141503931050 deberá pagar la cantidad de **VEINTIDOS 21/100 DOLARES (\$ 22.21)**, en concepto de Derechos Arancelarios a la Importación y **VEINTIDOS 14/100 DÓLARES ( \$ 22.14)**, en concepto de Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; por la incorrecta Liquidación de los tributos en la Declaración de Mercancías No. 4-38575 referencia D92583540 de fecha veinte de mayo de dos mil once.

b) Sancionase a la Sociedad LAN COURIER, S.A DE C.V., por la omisión de la **INFRACCIÓN TRIBUTARIA** con el pago de una multa por un monto de **OCHENTA Y OCHO 70/100 DOLARES ( \$ 88.70) de acuerdo a lo prescrito en el artículo 10** de la referida Ley Especial.

Por lo dispuesto en los literales precedentes dicho sujeto pasivo deberá pagar en concepto de **derechos, impuestos y multas un total de CIENTO TREINTA Y TRES 05/100 (\$ 133.05).**

NOTIFIQUESE.----- F) Ilegible, Administrado de Aduana Aeropuerto Internacional de El Salvador.""" Rubricada y Sellada.

La cual transcribo para su conocimiento y demás efectos legales del caso.

DIOS UNION LIBERTAD



Licda. Laura Teresa Marengo  
Administradora de Aduana

JGTS /JEI /dhv

En la Administración de la Aduana del Aeropuerto Internacional de El Salvador; San Luis Talpa, a las catorce horas y treinta minutos del día veintiséis de mayo del presente año. Notifiqué la Resolución No. 194 que antecede, a la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., por medio de su Apoderado Especial Aduanero el señor ERICK ODIS ESCALANTE quien se identifica por medio de Documento Único de Identidad número 02536848-9; a quién se entregó original de la misma, y entendiendo para constancia firma la presente.

F)



Administradora de Aduana

F)



4. Se emite por la aduana: *auto de apertura de procedimiento administrativo de liquidación oficiosa de tributos y de aplicación de sanciones*; este acto administrativo se documenta con el documento “ Acta de Apertura de Procedimiento Administrativo”, tal como se detalla a continuación:

DOP-GO.207  
Rev. 24/10/08  
PA.03.11.04.0038575

**AUTO DE APERTURA DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO  
DE LIQUIDACION OFICIOSA DE TRIBUTOS Y DE APLICACIÓN DE SANCIONES.**

“AUTO No. 188...ADUANA AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, San Luis Talpa, a las once horas con veinte minutos del día veintiséis de mayo de dos mil once.

Vista de la hoja de Discrepancia No. 31805 de fecha veintiséis de mayo del presente año, mediante la cual se determinó la existencia de posibles tributos dejados de pagar y la posible comisión de una infracción tipificada como TRIBUTARIA, en la declaración de Mercancías No. 4-38575 referencia D92583540 de fecha veintiséis de mayo de dos mil once, a nombre de LAN COURIER, S.A. DE C.V.; ya que al realizar la verificación inmediata se encontró :MULTA TRIBUTARIA: INEXACTITUD EN LOS DATOS RELATIVOS A LA CLASIFICACIÓN ARANCELARIA DECLARADA; considerándose tal conducta constitutiva de una posible infracción aduanera de conformidad al Artículo 8 literal “a” de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras; procediendo el Contador Vista Ana María Coreas a emitir la Hoja de Discrepancia arriba relacionada. En vista de lo anterior esta Autoridad considera procedente abrir procedimiento administrativo de liquidación oficiosa de tributos y de aplicación de sanciones, en contra de LAN COURIER, S.A. DE C.V. por posibles tributos dejados de pagar y por la posible comisión de la infracción tipificada, por lo que respetando los derechos de audiencia y defensa contemplados en los artículos 11 Inc.1 y 12 de la Constitución de la República, se abre procedimiento administrativo de liquidación oficiosa de tributos y de aplicación de sanciones y se le concede al Sujeto Pasivo el plazo de quince días hábiles, contando del día siguiente al de la notificación del presente Auto, como plazo de audiencia y prueba, para que dentro del mismo presente los alegatos y pruebas de descargo que estime pertinentes, a fin desvirtuar la imputación efectuada por esta Administración de Aduanas; así mismo se notifica íntegramente el contenido de la Hoja de Discrepancias con No. 31805 de fecha veintiséis de mayo del dos mil once; y de su correspondiente hoja de liquidación correcta, para los efectos legales pertinentes: todo lo anterior, con base a lo establecido en los artículos 15, 16 y 17 de la Ley de Simplificación Aduanera, artículos 31, 32 y 33 de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras, y artículos 4 y 16 literal c) de la Ley Orgánica de la Dirección General de Aduanas.

Por tanto: con base en los antes expuesto, disposiciones legales citadas y facultades que la Ley le confiere, esta administración de Aduana, RESUELVE:

- a) ABRASE Procedimiento Administrativo de Liquidación Oficiosa de Tributos y de Aplicación de Sanciones, por posibles tributos dejados de pagar y por la comisión de una infracción tipificada como TRIBUTARIA, atribuidas a LAN COURIER, S.A. DE C.V., como supuesto responsable del pago de dichos tributos y por la omisión de la citada infracción, en la Declaración de Mercancías No. 4-38575 referencia D92583540 de fecha veinte de mayo de dos mil once, a nombre de LAN COURIER, S.A. DE C.V.
- b) TÉNGASE POR NOTIFICADO el contenido íntegro de la Hoja de Discrepancias No. 31805 de fecha veintiséis de mayo del año dos mil once y su correspondiente Hoja de Liquidación Correcta.
- c) SEÑALESE Plazo de Audiencia y Prueba por el termino de quince días hábiles posteriores a la notificación del presente Asunto dejándole expedito su derecho de comparecer ante esta Autoridad Aduanera durante cualquiera de los quince días posteriores a la notificación del presente Asunto, pudiendo solicitar por escrito la realización de dicho acto, a fin de ejercer su derecho de defensa de conformidad a lo establecido en los artículos 31 y 32 de la Ley Especial para Sancionar Infracciones Aduaneras.
- d) ENTRÉGUESE transcripción del presente Auto, de la Hoja de Discrepancias No. 31805 de fecha veintiséis de mayo del año dos mil once y de su correspondiente Hoja de Liquidación Correcta, para los efectos legales establecidos en el artículo 17 de la Ley de Simplificación Aduanera. Continúese con el proceso legal establecido.

HÁGASE SABER Ilegible, Administrador de Aduana del Aeropuerto Internacional / Rubricado y Sellado.

El que transcribió para su conocimiento y demás efectos del caso.

  
LAURA TERESA MARENCO  
ADMINISTRADOR DE ADUANAS  
0614-150384-1074  
Dirección General de Aduanas - SV  
Administrador de Aduana

EN la ADUANA AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, San Luis Talpa, a las once horas y treinta minutos del día veintiséis de mayo de dos mil once. NOTIFIQUE el Auto de Apertura de Procedimiento Administrativo de Liquidación Oficiosa de Tributos y de Aplicación de Sanciones que antecede a LAN COURIER, S.A. DE C.V. por medio de ERICK ODIR ESCALANTE, quién actúa en su carácter de Apoderado Especial Aduanero, calidad que comprobé mediante Escritura Pública de Poder Especial, quien se identifica por medio de Documento Único de Identidad (x), pasaporte ( ), Carné de Residente ( ), número 02536848-9, A quien leí y entregue transcripción del presente Auto, la Hoja de Discrepancias No. 31805 de fecha veintiséis de mayo del año dos mil once, y de su correspondiente Hoja de Liquidación Correcta, por lo que para constancia de recibidos firma juntamente con el suscrito.

F)   
LAURA TERESA MARENCO  
ADMINISTRADOR DE ADUANAS  
0614-150384-1074  
Dirección General de Aduanas - SV  
Administrador de Aduana

F)   
ANA MARÍA ESTER COREAS  
CONTADOR VISTA  
0614-140785-1074  
Dirección General de Aduanas - SV

5. Como último procedimiento se emite el recibo con el detalle del Impuesto al Valor Agregado que debe ser pagado por la importación (IVA) y los Derechos Arancelarios a la Importación (DAI) relacionados, y la compañía LAN Courier, procede a realizar el pago correspondiente para poder desaduanar los bienes. Estos documentos son los que se detallan a continuación:

|   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| N/C POR CAJA  | FECHA: 26/05/2011   | HORA: 03:10:54 p.m. |
| ZONA DE CARGA COMALAPA CTA. CTE. No. 043-311-02-000020-0 POR \$133.05               |   |                     |
| VALOR EN LETRAS: Ciento Treinta y Tres con 05/100 DÓLARES                           |   |                     |
| EN CONCEPTO DE: V/ Pago de 1 multa P/ Marlon Antonio Flores Chávez<br>DUI 006490708 |   |                     |
| LAN COURIER, S.A. DE C.V.   | <br>Banco Citibank de El Salvador, S.A.<br><div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">26 MAYO 2011</div><br><b>232 CAJERO 1</b><br>11B. COMALAPA ZONA DE CARGA |                     |

CLIENTE

| (1) NIT   |                              | (2) NOMBRE O RAZÓN SOCIAL          |                                      |   |                   |   |  |
|---|------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---|-------------------|---|--|
| 0614-150393-1050  |                              | LAN COURIER, S.A. DE C.V.          |                                      |   |                   |   |  |
| (3) DATOS DE RESOLUCIÓN   |                              |                                    | (4) EJERCICIO FISCAL PERIODO O FECHA | (5) COLECTURA                                       | (6) FECHA DE PAGO | (7) FORMA DE PAGO   |  |
| NÚMERO  | NÚMERO                       | CUOTA No.                          |                                      |   | DIA MES AÑO       | EFFECTIVO (1) <input type="checkbox"/> CUPONES (3) <input type="checkbox"/> |  |
|   |                              |                                    |                                      |   | 26 05 2011        | BONOS (2) <input type="checkbox"/> OTROS (4) <input type="checkbox"/>       |  |
| (8) CÓDIGO  |                              | NOMBRE DEL IMPUESTO U OTRO INGRESO |                                      |   |                   |   |  |
| 1   |                              | MULTA                              |                                      |   |                   |   |  |
| 2   |                              |                                    |                                      |   |                   |   |  |
| VALORES   |                              |                                    |                                      |   |                   |   |  |
| (9) CÓDIGO  | (10) IMPUESTO U OTRO INGRESO | (11) COD.                          | (12) MULTA                           | (13) RECARGO  | (14) INTERESES    | (15) TOTAL  |  |
| 1   | \$ 133.05                    |                                    |                                      |   |                   | \$ 133.05   |  |
| 2   | \$ 0.00                      |                                    |                                      |   |                   | \$ 0.00   |  |
| 3   | \$ 133.05                    |                                    |                                      |   |                   | \$ 133.05   |  |
| (16) TOTAL PERCIBIDO LETRAS<br>Ciento Treinta y Tres dólares con 05/100 |                              |                                    |                                      |   |                   |   |  |
| (17) No. DE SOPORTE DE INGRESO  |                              |                                    |                                      | (18) LIQUIDACIÓN                                    |                   |   |  |
| FECHA DE EMISIÓN / DATE INGRESO   |                              |                                    |                                      | EFFECTIVO: \$ 133.05                                |                   |   |  |
| (19) OTRAS ESPECIFICACIONES   |                              |                                    |                                      | BONOS:  |                   |   |  |
|   |                              |                                    |                                      | CUPONES:  |                   |   |  |
|   |                              |                                    |                                      | INT. S/CUPON:                                       |                   |   |  |
|   |                              |                                    |                                      | OTROS:  |                   |   |  |
|   |                              |                                    |                                      | TOTAL: \$ 133.05                                    |                   |   |  |
|   |                              |                                    |                                      | (20) IDENTIFICACIÓN DEL COLECTOR O FIRMA DEL CAJERO |                   |   |  |

  
 Banco Citibank de El Salvador, S.A.  

26 MAYO 2011

  
**232 CAJERO 1**  
 11B. COMALAPA ZONA DE CARGA

ORIGINAL CONTRIBUYENTE

6. Posterior al pago de la multa y a la liberación de las mercancías, puede existir dos situaciones de las cuales dependerá el tratamiento tributario y el tratamiento contable relacionado, estas dos situaciones son las que se detallan a continuación:

**Situación A)** Que las multas pagadas sean responsabilidad de la empresa Courier, por negligencia profesional al momento de elaborar la declaración de las mercancías.

**Situación B)** Que las multas pagadas sean responsabilidad del cliente que está realizando la importación, como resultado de no haber informado correctamente a la compañía Courier el contenido de los paquetes que pretendía importar.

A continuación se detallan el tratamiento contable y tributario para cada una de las situaciones antes detalladas.

#### **Tratamiento Tributario Situación A**

1. La compañía LAN Courier, realiza el pago según los documentos antes mostrados por un monto de US\$ 133.05, monto que incluye el IVA generado por la importación de los productos, el DAI, y la multa correspondiente por inexactitud en la declaración:
2. El IVA y el Derecho Arancelario a la Importación (DAI) tendrá que ser cobrado al importador de los productos.
3. El valor pagado en concepto de multa, deberá ser asumido por Lan Courier, y posteriormente realizar el cobro al empleado que incurrió en el error al momento de la declaración de mercancías, o registrar el gasto como algo inherente a sus operaciones.
4. En caso de que la administración de la compañía decida registrar el gasto como algo inherente a sus operaciones, deberá tomar en cuenta que el monto se volvería un gasto no deducible para efectos de impuesto sobre la renta, generando un incremento en el pago de dicho impuesto por un monto de US\$ 22.18 ( $88.70 \times 25\%$ )

### Tratamiento Contable Situación A

| Fecha             | Código                 | Descripción   | Parcial | Cargo            | Abono            |
|-------------------|------------------------|---|---------|------------------|------------------|
| <b>27/05/2011</b> | 60004-000              | Otros Gastos  |         | \$ 88.00         |                  |
|                   | 120003-000             | Cuenta por cobrar a clientes  |         | 44.35            |                  |
|                   | 111001000              | Bancos  |         |                  | \$ 133.05        |
|                   |                        | v/ Pago de derechos arencelarios y multa por omisiones e inexactiudes |         |                  |                  |
|                   | <b>Total Documento</b> |   |         | <b>\$ 132.35</b> | <b>\$ 133.05</b> |

### Tratamiento Tributario Situación B

1. La compañía LAN Courier, realiza el pago según los documentos antes mostrados por un monto de US\$ 133.05, monto que incluye el IVA generado por la importación de los productos, el DAI, y la multa correspondiente por inexactitud en la declaración:
2. Los montos pagados según el literal anterior deberán ser cobrados al importador al momento de hacer entrega de los bienes.

### Tratamiento Contable Situación B

| Fecha             | Código     | Descripción  | Parcial | Cargo            | Abono            |
|-------------------|------------|--|---------|------------------|------------------|
| <b>27/05/2011</b> | 120003-000 | Cuenta por cobrar a clientes   |         |                  |                  |
|                   | 111001000  | Bancos   |         | \$ 133.05        |                  |
|                   |            | v/Cuenta por cobrar al cliente que declaró incorrectamente mercancías por documentos |         |                  | \$ 133.05        |
|                   |            | <b>Total Documento</b>   |         | <b>\$ 133.05</b> | <b>\$ 133.05</b> |

**Otras Operaciones.**

**Registros de Compras del mes de Mayo 2011 de la empresa LAN Courier, S.A. de C.V.**

- ✓ El día 02 se efectúa pago por combustible del mes de abril/2011 al proveedor Guillermo Ernesto Miguel Bahaia, por un monto de \$ 7,158.33 con IVA incluido y emiten Comprobante de Crédito Fiscal número 209549.

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.  
DIARIO DE CONTABILIZACIÓN DETALLADO**

| Fecha                  | Código     | Proveedor<br>Descripción      | Parcial                                   | Cargo              | Abono              |
|------------------------|------------|-------------------------------|---|--------------------|--------------------|
| <b>02/05/2011</b>      | 520003-000 | Combustibles y Lubricantes    |   | \$ 6,062.12        |                    |
|                        | 550011-000 | Impuesto y Contribuciones     |   | \$ 308.14          |                    |
|                        | 130000-000 | IVA por cobrar-Crédito Fiscal |   | \$ 788.07          |                    |
|                        | 111001000  | Bancos                        |   |                    | \$ 7,158.33        |
|                        |            |                               | Pago de Combustible del mes de abril/2011 |                    |                    |
| <b>Total Documento</b> |            |                               |   | <b>\$ 7,158.33</b> | <b>\$ 7,158.33</b> |

- ✓ El día 03 se contrata los servicios de la empresa Hugo Alfredo Cerrato Cruz para el mantenimiento de los Aires acondicionados de la empresa LAN Courier y se cancela con cheque # 1234 para lo cual nos emiten CCF # 38 por un monto de \$ 1,135.40 más IVA.

| Fecha                  | Código     | Descripción                                  | Parcial                                      | Cargo              | Abono              |
|------------------------|------------|--|--|--------------------|--------------------|
| <b>03/05/2011</b>      | 520022-000 | Rep.y Mantenimiento de Prop. Planta y Equipo |  | \$ 1,135.40        |                    |
|                        | 130000-000 | IVA por cobrar-Crédito Fiscal                |  | \$ 147.59          |                    |
|                        | 210002-000 | Percepcion por pagar 1%                      |  |                    | 11.36              |
|                        | 111001000  | Bancos                                       |  |                    | 1271.63            |
|                        |            |  | Pago de mantenimiento del Aire Acondicionado |                    |                    |
| <b>Total Documento</b> |            |  |  | <b>\$ 1,282.99</b> | <b>\$ 1,282.99</b> |

- ✓ El día 15 se cancela arrendamiento de local al Sr. Hector Deymer Oporto y nos emite Comprobante número 24 por un monto de \$ 3,164.00 IVA incluido.

| Fecha                  | Código     | Descripción                                | Parcial | Cargo              | Abono              |
|------------------------|------------|--|---------|--------------------|--------------------|
| 15/05/2011             | 560002-000 | Arrendamientos de Inmuebles                |         | \$ 2,800.00        |                    |
|                        | 130000-000 | IVA por cobrar-Crédito Fiscal              |         | \$ 364.00          |                    |
|                        | 210002-000 | Retención 1%                               |         |                    | \$ 28.00           |
|                        | 111001000  | Bancos                                     |         |                    | \$ 3,136.00        |
|                        |            | Pago de Arrendamiento del mes de mayo/2011 |         |                    |                    |
| <b>Total Documento</b> |            |  |         | <b>\$ 3,164.00</b> | <b>\$ 3,164.00</b> |

- ✓ El día 20 se pagó los servicios de vigilancia brindados durante el mes de mayo a la empresa Agentes de El Salvador, S.A. de C.V. por un valor de \$ 1,146.84 más IVA.

| Fecha                  | Código     | Descripción                             | Parcial | Cargo              | Abono              |
|------------------------|------------|---|---------|--------------------|--------------------|
| 20/05/2011             | 540013-000 | Vigilancia                              |         | \$ 1,146.84        |                    |
|                        | 130000-000 | IVA por cobrar-Crédito Fiscal           |         | \$ 149.09          |                    |
|                        | 111001000  | Bancos                                  |         |                    | \$ 1,295.93        |
|                        |            | Pago de Vigilancia del mes de mayo/2011 |         |                    |                    |
| <b>Total Documento</b> |            |   |         | <b>\$ 1,295.93</b> | <b>\$ 1,295.93</b> |

- ✓ El día 23 se compra papelería y útiles a RZ, S.A. de C.V. por un valor de \$ 1,845.82 con IVA incluido para lo cual se nos emite CCF # 0432. <sup>50</sup>

| Fecha                  | Código     | Descripción                             | Parcial | Cargo              | Abono              |
|------------------------|------------|---|---------|--------------------|--------------------|
| 23/05/2011             | 550013-000 | Papelería y útiles                      |         | \$ 1,633.46        |                    |
|                        | 130000-000 | IVA por cobrar-Crédito Fiscal           |         | \$ 212.35          |                    |
|                        | 111001000  | Bancos                                  |         |                    | \$ 1,845.41        |
|                        |            | Pago de Vigilancia del mes de mayo/2011 |         |                    |                    |
| <b>Total Documento</b> |            |   |         | <b>\$ 1,845.81</b> | <b>\$ 1,845.41</b> |

<sup>50</sup> Anexo número 5, Mayorización de saldos.

## Registro de Operaciones en Libros de IVA de la Empresa LAN Courier, S.A de C.V

Libro de Ventas Consumidor Final. <sup>51</sup>

LAN COURIER, S.A. DE C.V.

LIBRO DE VENTAS CONSUMIDOR FINAL (Art. 141 literal c)).

NRC 40040-3

MAYO 2011.

Del 01 de Mayo al 31 de Mayo de 2011

| Fecha      | Tipo | Del No. | Al No.                       | Exentas | Gravadas      | Exportacion     | Ventas Totales  | Venta por Cuenta de Terceros |
|------------|------|---------|------------------------------|---------|---------------|-----------------|-----------------|------------------------------|
| 13/05/2011 | EXT  | 2417    | 2417                         | -       | -             | 1,014.90        | 1,014.90        |                              |
| 20/05/2011 | FAC  | 6728    | 6728                         | -       | 190.18        | -               | 190.18          |                              |
| 23/05/2011 | FAC  | 6729    | 6729                         | -       | 65.00         | -               | 65.00           |                              |
|            |      |         |                              |         |               |                 |                 |                              |
|            |      |         | <b>TOTAL (IVA INCLUIDO):</b> | -       | <b>255.18</b> | <b>1,014.90</b> | <b>1,270.08</b> | -                            |

### Calculo del Débito Fiscal

|                           |        |                                      |   |
|---------------------------|--------|--------------------------------------|---|
| Ventas Locales Gravadas   | 255.18 | Ventas por Cuenta de Terceros        | - |
| Entre 1.13 = Ventas Netas | 225.82 | Entre 1.13 = Ventas Netas            | - |
| Por 13%(Débito Fiscal)    | 29.36  | Por 13%(Débito Fiscal Cta. Terceros) | - |
| Total Ventas Gravadas     | 255.18 | Total Ventas Gravadas Cta. Terceros  | - |

Detalle de Exportaciones anexo al Libro de Operaciones de Ventas a Consumidores. <sup>52</sup>

**LAN COURIER, S.A. de C.V.**  
**Detalle de Exportaciones**  
**Del 01/05/2011 al 31/05/2011**  
**NRC 40040-3**

| No. Corr     | Fecha      | Número de Comprobante | Nombre del Cliente     | No. DM/FA | Valor Exportación |
|--------------|------------|-----------------------|------------------------|-----------|-------------------|
| 1            | 13/05/2011 | 2417                  | I.C.A.T., S.A. DE C.V. |           | (1,014.90)        |
| <b>Total</b> |            |                       |                        |           | <b>(1,014.90)</b> |

| RESUMEN VENTA               | EXENTAS | GRAVADAS      | EXPORTACION     | TOTAL           | TOTAL           |
|-----------------------------|---------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| VENTA BRUTA CON IVA         | -       | 255.18        | 1,014.90        | 1,270.08        | 2,540.16        |
| VENTA BRUTA                 | -       | 255.18        | 1,014.90        | 1,270.08        | 2,540.16        |
| VENTA NETA TOTAL            | -       | 225.82        | 1,014.90        | 1,240.72        | 2,481.45        |
| VENTA NETA                  | -       | 225.82        | 1,014.90        | 1,240.72        | 2,481.45        |
| N/C TOTALES                 | -       | -             | -               | -               | -               |
| N/C NETAS                   | -       | -             | -               | -               | -               |
| <b>VENTAS NETAS TOTALES</b> | -       | <b>225.82</b> | <b>1,014.90</b> | <b>1,240.72</b> | <b>2,481.45</b> |

<sup>51</sup> Artículo 83, Reglamento de aplicación del Código Tributario "Libro o Registro de Operaciones de Ventas a Consumidores".

<sup>52</sup> Artículo 84, Reglamento de aplicación del Código Tributario, "Detalle de Exportaciones anexo al Libro de Operaciones de Ventas a Consumidores".

## Libro de Ventas al Contribuyente. <sup>53</sup>

LAN COURIER, S.A. DE C.V.

LIBRO DE VENTAS A CONTRIBUYENTES

MAYO 2011.

Del 01/05/2011 al 31/05/2011

NRC: 40040-3 NIT: 0614-160293-105-0

| No Corr. | Fecha          | Número de Comprobante | Nombre del Cliente     | No Registro | Exentas | Ventas Internas Gravadas | IVA Débito Fiscal | Venta por Cuenta de Terceros | Débito Fiscal por Cuenta de Terceros | Impuesto Percibido | Total         | Impuesto Percibido |
|----------|----------------|-----------------------|------------------------|-------------|---------|--------------------------|-------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------|---------------|--------------------|
| 1        | 02/05/2011     | CCF- 05539            | GUTIERREZ ORIANI, S.A. | 21356-9     | -       | 100                      | 13                |                              |                                      |                    | 113.00        |                    |
| 2        | 03/05/2011     | CCF- 05540            | TOROGOZ, S.A. DE C.V.  | 12125-8     | -       | 100                      | 13                |                              |                                      |                    | 113.00        |                    |
| 3        | 06/05/2011     | CCF- 05541            | LALUZ, S.A. DE C.V.    | 107507-3    | -       | 212.38                   | 27.61             |                              |                                      |                    | 239.99        |                    |
| 4        | 23/05/2011     | CCF- 05542            | LALUZ, S.A. DE C.V.    | 107507-3    | -       | 125                      | 16.25             |                              |                                      |                    | 141.25        |                    |
| 5        | 30/05/2011     | CCF- 05543            | TELSAL, S.A. DE C.V.   | 1211176-0   | -       | 100                      | 13                |                              |                                      |                    | 113.00        |                    |
|          | <b>Totales</b> |                       |                        |             | -       | <b>437.38</b>            | <b>56.86</b>      |                              |                                      |                    | <b>494.24</b> | -                  |

## Resumen de Ventas

| Libro            | Exportación     | Ventas Exentas | Ventas Gravadas | Debito Fiscal IVA | Venta por Cuenta de Terceros | Debito Fiscal por Cuenta de Terceros |
|------------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| Contribuyente    |                 | -              | 437.38          | 56.86             | -                            | -                                    |
| Consumidor Final | 1,014.90        | -              | 225.82          | 29.36             | -                            | -                                    |
| <b>Total</b>     | <b>1,014.90</b> | -              | <b>663.20</b>   | <b>86.22</b>      | -                            | -                                    |

## Libro de Compras. <sup>54</sup>

LAN COURIER, S.A. DE C.V.

LIBRO DE COMPRAS

Del 01/05/2011 al 31/05/2011

NRC: 40040-3 NIT: 0614-160293-105-0

COMPRAS EXENTAS    COMPRAS GRAVADAS

| No.     | Fecha Documento | No. de Crédito Fiscal | Comp. de Retención | No. Registro, NIT o DUI | Nombre del Proveedor                 | Internas      | Importación | Internas         | Importación | IVA             | Total Compras    | Retención a Terceros | Anticipo a Cuenta, Retención y Percepción IVA | Total a Pagar    |
|---------|-----------------|-----------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------|-------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|----------------------|---|------------------|
| 0000001 | 02/05/2011      | CCF 209549            |                    | 187604-7                | GUILLERMO ERNESTO MIGUEL BAHAIÁ      | 308.14        |             | 6,062.12         |             | 788.07          | 7,158.33         |                      |   | 7,158.33         |
| 0000002 | 03/05/2011      | CCF 38                | 1896               | 203988-7                | HUGO ALFREDO CERRATO CRUZ            | -             | -           | 1,135.40         |             | 147.59          | 1,282.99         |                      | (11.36)                                       | 1,271.63         |
| 0000003 | 15/05/2011      | CCF 24                | 1895               | 181286-0                | HECTOR DEYMER OPORTO                 | -             | -           | 2,800.00         |             | 364.00          | 3,164.00         |                      | (28.00)                                       | 3,136.00         |
| 0000004 | 20/05/2011      | CCF 5559              |                    | 7704-6                  | AGENTES DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V. | -             | -           | 1,146.84         |             | 149.10          | 1,295.94         |                      | -   | 1,295.94         |
| 0000005 | 23/05/2011      | CCF 0432              |                    | 151519-6                | RZ, S.A. DE C.V.                     | -             | -           | 1,633.46         |             | 212.36          | 1,845.82         |                      |   | 1,845.82         |
|         |                 |                       |                    | <b>Totales</b>          |                                      | <b>308.14</b> | -           | <b>12,777.82</b> | -           | <b>1,661.12</b> | <b>14,747.08</b> | -                    | <b>(39.36)</b>                                | <b>14,707.72</b> |

<sup>53</sup> Artículo 85, Reglamento de aplicación del Código Tributario, "Libro o Registro de Operaciones de Ventas a Contribuyentes".

<sup>54</sup> Artículo 86, Reglamento de aplicación del Código Tributario, "Libro o Registro de Compras".

Cuadro de Proporcionalidad correspondiente al mes de mayo 2011.

AÑO 2011  
LAN COURIER, S.A. DE C.V.  
CUADRO DE PROPORCIONALIDAD CORRESPONDIENTE AL AÑO 2011  
may-11

| PERIODO | COMPRA GRAVADA | COMPRA EXENTA | IMPORTACION EXENTA | IMPORTACION GRAVADA | CREDITO FISCAL X IMP. | CREDITO FISC X COM.LOCAL | VENTA GRAVADA | VENTA EXPORT. | VENTA EXENTA | VENTA TOTAL  | CREDITO F. PROPORC. | CREDITO FISCAL TOTAL | DEBITO FISCAL |          | IVA POR PAGAR | REMANENTE PROX. MES | PROPORCIO NAUDAD |
|---------|----------------|---------------|--------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------------|----------------------|---------------|----------|---------------|---------------------|------------------|
| ABRIL   | 40,136.69      | 626.12        | -                  | 476.03              | 61.88                 | 5,217.77                 | 96,627.90     | 91,474.20     | 2,754.51     | 190,856.61   | 5,212.98            | 5,212.98             | 12,561.63     | 7,348.65 | 7,348.65      | -                   | 86.87            |
|         | 302,262.02     | 4,362.73      | -                  | 13,672.51           | 1,777.42              | 39,294.07                | 687,629.63    | 663,586.23    | 17,282.15    | 1,368,498.01 |                     |                      |               |          |               |                     |                  |
|         |                |               |                    |                     |                       |                          | 98.74%        |               | 1.26%        | 100.00%      |                     |                      |               |          |               |                     |                  |
| MAYO    | 44,901.25      | 415.76        | -                  | -                   | -                     | 5,837.16                 | 98,528.61     | 75,374.40     | 1,495.87     | 175,398.88   | 5,766.16            | 5,766.16             | 12,808.72     | 7,042.56 | 7,042.56      | -                   | 71.00            |
|         | 347,163.27     | 4,778.49      | -                  | 13,672.51           | 1,777.42              | 45,131.23                | 786,158.24    | 738,960.63    | 18,778.02    | 1,543,896.89 |                     |                      |               |          |               |                     |                  |
|         |                |               |                    |                     |                       |                          | 98.78%        |               | 1.22%        | 100.00%      |                     |                      |               |          |               |                     |                  |

Para efectos de elaborar la declaración del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), se tomarán los montos obtenidos en los casos planteados y datos hipotéticos de ingresos y gastos por operaciones similares para complementar el mes fiscal.

Durante el mes de mayo se obtuvieron en concepto de prestación de servicios de encomiendas los siguientes saldos:

| OPERACIONES DEL MES.  | Monto según caso práctico. | Monto adicional para efectos de elaborar Declaración de IVA | Monto Total  |
|---|----------------------------|---|--------------|
| Compras Internas Exentas o no Sujetas .                                     | \$ 308.14                  | \$ 107.62   | \$ 415.76    |
| Internaciones Gravadas (Región Centroamericana).                            | \$ 12,777.82               | \$ 32,123.43  | \$ 44,901.25 |
| Ventas Internas Exentas.  | \$ -                       | \$ 1,495.87   | \$ 1,495.87  |
| Exportaciones (Fuera Región Centroamericana).                               | \$ 1,014.90                | \$ 74,359.50  | \$ 75,374.40 |
| Ventas Internas Gravadas Comprobante de Crédito Fiscal.                     | \$ 437.38                  | \$ 34,782.92  | \$ 35,220.30 |
| Ventas Internas Gravadas con Factura.                                       | \$ 225.82                  | \$ 65,257.69  | \$ 65,483.51 |
| Devolución, Rebajas, Descuentos u otras Deduciones sobre Ventas.            | \$ -                       | \$ 2,175.20   | \$ 2,175.20  |
| <b>IMPUESTOS DECLARADOS EN EL MES.</b>                                      |                            |   |              |
| Crédito por Internaciones.  | \$ 1,661.12                | \$ 4,176.04   | \$ 5,837.16  |
| Crédito IVA por Proporcionalidad Mensual.                                   | \$ -                       | \$ 71.00  | \$ 71.00     |
| Débito por Ventas: Comprobantes de Crédito Fiscal.                          | \$ 56.86                   | \$ 4,521.78   | \$ 4,578.64  |
| Débito por Ventas: Facturas.  | \$ 29.36                   | \$ 8,483.50   | \$ 8,512.86  |
| Débito por Devolución, Rebajas, Descuentos u otras Deduciones sobre Ventas. | \$ -                       | \$ 282.78   | \$ 282.78    |

## 2.6 DECLARACIÓN DE IVA DE LA EMPRESA LAN COURIER.

(Art. 91 Código Tributario - Obligación de Presentación)

|  |   |        |                              |                     |   |
|--|---|--------|------------------------------|---------------------|---|
| <br>REPUBLICA DE EL SALVADOR<br>MINISTERIO DE HACIENDA<br>DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS | <b>DECLARACION Y PAGO DEL IMPUESTO A LA TRANSFERENCIA DE BIENES<br/>MUEBLES Y A LA PRESTACION DE SERVICIOS</b>          |        | <b>NUMERO DE DECLARACION</b> |                     |   |
|  | SEÑOR CONTRIBUYENTE<br>LA DECLARACION DEBE ELABORARSE EXCLUSIVAMENTE EN<br>DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA USS |        | 10                           | <b>107030397652</b> | 8 |
| PERIODO TRIBUTARIO<br>MES AÑO<br>02 05 2011 5  |   | F07 v4 |                              |                     |   |
| COMPLETE ESTE RECUADRO SOLO SI ES MODIFICACION DE DECLARACION  |   |        |                              |                     |   |
| Numero de declaración que modifica   |   |        | 55                           | 1                   |   |

### A. IDENTIFICACION DEL CONTRIBUYENTE

|   |    |  |                   |   |    |                                |    |     |        |   |    |          |         |   |
|---|----|--|-------------------|---|----|--------------------------------|----|-----|--------|---|----|----------|---------|---|
| 1 | 04 | NIT  | 0614-160293-105-0 | 3   | 09 | Nombre Comercial de Casa Mariz |    |     |        |   |    |          |         |   |
| 2 | 22 | Apellido(s), Nombre(s) / Razón Social o Denominación |                   | LAN COURIER, S.A DE C.V                       |    |                                |    |     |        |   |    |          |         |   |
| 3 | 11 | Actividad Económica Principal                        |                   | SERVICIOS DE CORREO, ENVIOS Y OTROS SIMILARES |    |                                | 13 | NRC | 440403 | 6 | 16 | Telefono | 2368877 | 7 |

### B. OPERACIONES DEL MES

| COMPRAS |   |      |           | VENTAS |  |      |           |
|---------|---|------|-----------|--------|--|------|-----------|
| 5       | Compras Internas Exentas o no Sujetas   | 65 + | 415.76    | 5      | Ventas Internas Exentas                                | 85 + | 1.495.87  |
| 6       | Importaciones Exentas y no Sujetas  | 70 + | 0.00      | 6      | Ventas Internas no Sujetas                             | 86 + | 0.00      |
| 7       | Importaciones Gravadas (Fuera Región C.A.)  | 75 + | 0.00      | 7      | Ventas Gravadas por cuenta de terceros no domiciliados | 88 + | 0.00      |
| 8       | Internaciones Gravadas (Región Centroamericana)   | 76 + | 44,901.25 | 8      | Exportaciones (Fuera Región Centroamericana)           | 90 + | 75,374.40 |
| 9       | Compras Internas Gravadas   | 80 + | 0.00      | 9      | Exportaciones (Región Centroamericana)                 | 91 + | 0.00      |
| 10      | Devol. Rebajas, Desc u otras Deduc sobre compras  | 81 - | 0.00      | 10     | Ventas efectuadas a Zonas Francas y D.P.A.             | 93 + | 0.00      |
| 11      | <b>Recuerda, debes llenar el detalle de los Documentos Legales Emitidos, Anulados, Extraviados y/o Elaborados por Imprenta en el Periodo Tributario que Declara, según el reverso de este Formulario.</b> |      |           | 11     | Ventas Internas Gravadas Comprobante Crédito Fiscal    | 95 + | 35,220.30 |
| 12      |   |      |           | 12     | Ventas Internas Gravadas con Factura                   | 96 + | 65,483.51 |
| 13      |   |      |           | 13     | Devol. Rebajas, Desc u otras Deduc sobre ventas        | 97 - | 2,175.20  |
| 14      | SUMA DE COMPRAS: 100 = 45,317.01  |      |           | 14     | SUMA DE VENTAS: 105 = 175,398.88                       |      |           |
| 15      | Ventas Gravadas por cuenta de Terceros Domiciliados (No debe incluirse en sumatoria de casilla 105)   |      |           | 108    | 0.00   |      |           |

### C. IMPUESTOS DECLARADOS EN EL MES

| CREDITOS |  |       |          | DEBITOS |   |       |          |
|----------|--|-------|----------|---------|---|-------|----------|
| 16       | Remanente Crédito del Periodo Anterior   | 110 + | 0.00     | 2       | Débitos por Ventas: Comprobante Crédito Fiscal  | 135 + | 4,578.64 |
| 17       | Reintegro Crédito Fiscal IVA por Exportaciones (En el periodo que se Notificó la Resolución)     | 115 - | 0.00     | 4       | Débito por Ventas: Facturas   | 140 + | 8,512.86 |
| 18       | Crédito Importaciones  | 125 + | 0.00     | 1       | Débitos por Ventas: Comprobante de Liquidación con Comprobante Crédito Fiscal   | 141 + | 0.00     |
| 19       | Crédito por Internaciones  | 126 + | 5,837.16 | 5       | Débitos por Ventas: Comprobante de liquidación con Factura  | 142 + | 0.00     |
| 20       | Crédito por Importación de Servicios   | 127 + | 0.00     | 3       | Debito por Devolución, Rebajas, Desc., u otras Deduciones sobre Ventas  | 143 - | 282.78   |
| 21       | Crédito por Retención de IVA a No Domiciliados   | 128 + | 0.00     | 9       | <b>El IVA es el impuesto que pagan los Salvadoreños cuando te compran Bienes o Servicios.</b><br><br><b>DECLARA CORRECTAMENTE</b> |       |          |
| 22       | Crédito Compras Internas Gravadas  | 130 + | 0.00     |         |   |       |          |
| 23       | Crédito por Devolución, Rebajas, Desc. u otras Deduciones sobre Compras                          | 131 - | 0.00     |         |   |       |          |
| 24       | Crédito IVA por Proporcionalidad Mensual (No Deducible del Débito)                               | 132 - | 71.00    |         |   |       |          |
| 25       | Crédito IVA por Ajuste de Proporcionalidad Anual (Si resulta superior al efectivamente deducido) | 133 + | 0.00     |         |   |       |          |
| 26       | Crédito IVA por Ajuste de Proporcionalidad Anual (Si resulta inferior al efectivamente deducido) | 134 - | 0.00     |         |   |       |          |
| 27       | SUMA DE CRÉDITOS:  | 145 = | 5,766.16 | 2       |   |       |          |

### D. DETERMINACION DEL IMPUESTO

|    |   |     |       |           |                      |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
|----|---|-----|-------|-----------|----------------------|--|---------------|-----|------|----------|-----|----------|-----------|-----|------|
| 28 | Llevar a Renglón 155, Si la Suma de los Créditos es Mayor que la Suma de los Débitos                    | 155 | 0.00  | 6         | Impuesto Determinado | 160 +  | 7,042.56      |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 29 | Remanente Crédito Proximo Periodo   |     |       |           |                      |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 30 | Percepción Anticipado a Cuenta efectuada al Declarante  |     | 161 + | 23.55     | 6                    | 2% Efectuadas por Tarjetas de Crédito / Débito     |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 31 | Retención IVA efectuada al Declarante   |     | 162 + | 0.00      | 7                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 32 | Percepción IVA efectuada al Declarante  |     | 163 + | 0.00      | 9                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 33 | Excedente de Impuesto Periodo Anterior  |     | 164 + | 0.00      | 0                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 34 | Impuesto IVA por Operaciones del Periodo según Declaración que Modifica                                 |     | 165 + | 0.00      | 3                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 35 | <b>Total Saldos a Favor del Contribuyente</b> (Casilla 161+162+163+164+165)                             |     |       |           | 166 -                | 23.55  | 6             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 36 | Excedente de Impuesto para Próximo Periodo (Casilla 166 - 160, Si Resultado Positivo)                   |     | 167 = | 0.00      | 2                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 37 | <b>Total Impuesto por Operaciones del Periodo</b> (Casilla 160 - 166, Si Resultado Positivo)            |     |       |           | 168 =                | 7,019.01   | 2             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 38 | Percepción IVA efectuada en el Periodo por el Declarante  |     | 169 + | 0.00      | 5                    | ①  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 39 | Retención IVA a Terceros Domiciliados efectuadas por el Declarante                                      |     | 170 + | 244.62    | 3                    | ②  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 40 | Percepción de Impto ( Emisores o Administradores Tarieta de Crédito/Débito )                            |     | 171 + | 0.00      | 7                    | ③ Efectuadas durante el periodo por el Declarante. |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 41 | <b>Total Retenciones v/o Percepciones efectuadas por el Declarante</b>                                  |     | 187 = | 244.62    | 5                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 42 | Retenciones v/o Percepciones del Periodo según Declaración que Modifica                                 |     | 188 - | 0.00      | 6                    |  |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 43 | Excedente por pago Indebido o en Exceso (solicitar por escrito)   |     | 189 = | 0.00      | 7                    | ④ (Casilla 188-187 Si Resultado Positivo)          |               |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 44 | <b>Total Impuesto por Retenciones v Percepciones del Periodo/Casilla 187-188 Si Resultado Positivo)</b> |     |       |           | 190 =                | 244.62   | 4             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 45 | Multa (Atenuada) ① Percepción 1%  | 192 | 0.00  | 1         | 193                  | 0.00   | 3             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 46 | Multa ② Retención   |     |       | 3         | 199                  | 0.00   | 5             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 46 | Multa ③ Percepción 2%   |     |       | 5         | 194                  | 0.00   | 4             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 46 | Multa ④ Impuesto  |     |       | 4         | Total                | 195 +  | 0.00          |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 47 | <b>TOTAL A PAGAR</b>  |     |       |           | Casilla 198 =        | 7,263.63   | 1             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 47 | Intereses   |     |       |           | 196 +                | 0.00   | 8             |     |      |          |     |          |           |     |      |
| 48 | Percepción 1%   | 501 | 0.00  | Retención | 503                  | 244.62   | Percepción 2% | 505 | 0.00 | Impuesto | 507 | 7,019.01 | Intereses |     |      |
| 48 | Multa   | 502 | 0.00  | Multa     | 504                  | 0.00   | Multa         | 506 | 0.00 | Multa    | 508 | 0.00     |           | 509 | 0.00 |

### E. AREA DE RECEPCION DE DECLARACIONES

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Declaro bajo juramento que los datos contenidos en la presente declaración son expresión fiel de la verdad. Manifiesto que tengo conocimiento que incurriría en sanciones administrativas y penales en caso de incumplir la normativa legal respectiva, sanciones entre las cuales se encuentran las establecidas en los Artículos 246-A y 250-A del Código Penal. |  | Uso exclusivo Institución Receptora<br>Fecha de Recepción<br>200 Dia Mes Año 4 |  |
| Nombre y firma del Contribuyente, Representante Legal o Apoderado  |  | Firma y sello del Receptor Autorizado  |  |

## 2.7 DECLARACIÓN MENSUAL DE PAGO A CUENTA DE LA EMPRESA LAN COURIER.

(Art. 151 y 152 Código Tributario – Anticipo a cuenta del Impuesto, Declaración)



REPUBLICA DE EL SALVADOR  
MINISTERIO DE HACIENDA

### DECLARACION MENSUAL DE PAGO A CUENTA E IMPUESTO RETENIDO RENTA

NUMERO DE DECLARACION

F14 v8

SEÑOR CONTRIBUYENTE  
LA DECLARACION DEBE ELABORARSE EXCLUSIVAMENTE EN  
DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA US\$

10 **114080197980** 5

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

| 1   | NIT   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | PERIODO TRIBUTARIO                |      |                    | Complemente el siguiente recuadro solo si su Declaración es Modificatoria | 5                 | Numero de declaración que modifica |           |      |     |     |            |          |      |      |    |   |            |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------------------------------|------|--------------------|---|-------------------|------------------------------------|-----------|------|-----|-----|------------|----------|------|------|----|---|------------|
|   | 2   | 0 | 6 | 1 | 4 | - | 1 | 6 | 0 | 2 | 9 | 3 | - | 1                                 | 0    | 5                  |   |                   | -                                  | 0         | 5    | MES | AÑO | 7          | 3        | 5    | 8    |    |   |            |
| 2   | Apellido(s), Nombre(s) o Razón Social o Denominación:<br><b>LAN COURIER, S.A DE C.V</b>   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 3                                 | 05   | 2011               | 7   |                   |                                    | 5         |      |     |     |            |          |      |      |    |   |            |
| 3   | INGRESOS BRUTOS   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Diesel y Gasolina Persona Natural |      | 0.75%              |   | 0.3%              |                                    | 1.5%      |      |     |     |            |          |      |      |    |   |            |
| 4   | Actividades de Servicios  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 202                               | 0.00 | 204                | +   | 0.00              | 210                                | +         | 0.00 | 212 | +   | 0.00       | 22       | +    | 0.00 | 28 | + | 177,574.08 |
| 5   | Industria de la Construcción  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     |     | 28         | +        | 0.00 |      |    |   |            |
| 6   | Actividades Industriales  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     |     | 20         | +        | 0.00 |      |    |   |            |
| 7   | Actividades Agropecuarias   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 24  | +          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 8   | Otras Actividades No Sujetas a Retención  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 30  | +          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 9   | Otros Ingresos  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 32  | +          | 14.58    |      |      |    |   |            |
| 10  | TOTAL INGRESOS  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 205                               | =    | 0.00               | 0   | 216               | =                                  | 0.00      | 0    | 34  | =   | 177,588.66 |          |      |      |    |   |            |
| 11  | Menos Rebajas y Devoluciones sobre Ventas   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 206                               | -    | 0.00               | 4   | 217               | -                                  | 0.00      | 3    | 38  | -   | 2,175.20   |          |      |      |    |   |            |
| 12  | Menos Ingresos Exentos y No Gravados  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 40  | -          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 13  | Ingresos Gravables Sujetos de Pago a Cuenta   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 207                               | =    | 0.00               | 2   | 219               | =                                  | 0.00      | 0    | 42  | =   | 175,413.46 |          |      |      |    |   |            |
| 14  | Entero Computado de Pago a Cuenta (Casilla 208 = Casilla 207 * 0.75%) (Casilla 220 = Casilla 219 * 0.3%) (Casilla 44 = Casilla 42 * 1.5%) |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 208                               | =    | 0.00               | 5   | 220               | =                                  | 0.00      | 9    | 44  | =   | 2,631.20   |          |      |      |    |   |            |
| 15  | TOTAL ENTERO COMPUTADO DE PAGO A CUENTA (CASILLA 208 + 220 + 44)  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 45  | =          | 2,631.20 |      |      |    |   |            |
| 16  | Excedente de Pago a Cuenta Período Anterior   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 46  | -          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 17  | Excedente Declaración Renta Ejercicio Anterior  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 48  | -          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 18  | Entero Cancelado de Pago a Cuenta en Declaración que Modifica (Solo si es Declaración Modificatoria)                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 50  | -          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 19  | Excedente Aplicable a Pago Cuenta Próximo Período (Si la operación de las casillas 45-46-48-50 es negativa)                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 54  | =          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 20  | TOTAL A PAGAR ENTERO PAGO A CUENTA (Si la operación de las casillas 45-46-48-50 es positiva)  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 56  | =          | 2,631.20 |      |      |    |   |            |
| CONCEPTO DE ENTERO ACREDITABLE EN LIQUIDACION ANUAL DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Número de Sujetos                 |      | Monto de Retención |   | Impuesto Retenido |                                    |           |      |     |     |            |          |      |      |    |   |            |
| 21  | Servicios de Carácter Permanente  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 58                                |      | 44                 | 0   | 104               |                                    | 30,234.71 | 2    | 150 | +   | 2,749.46   |          |      |      |    |   |            |
| 22  | Servicios sin Dependencia Laboral   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 60                                |      | 12                 | 3   | 106               |                                    | 13,346.80 | 7    | 152 | +   | 1,334.68   |          |      |      |    |   |            |
| 23  | Prestación de otros Servicios sin Dependencia Laboral (Intereses, Bonificaciones o Premios)   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 62                                |      | 0                  | 5   | 108               |                                    | 0.00      | 1    | 154 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 24  | Retenciones por Juicios Ejecutivos  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 64                                |      | 0                  | 7   | 110               |                                    | 0.00      | 6    | 156 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 25  | Retenciones por Actividades Agropecuarias (D.L. 422 de 17/12/1992)  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 66                                |      | 0                  | 9   | 112               |                                    | 0.00      | 5    | 158 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 26  | Retención por Servicios de Arrendamiento a Personas Naturales   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 68                                |      | 0                  | 1   | 114               |                                    | 0.00      | 3    | 160 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 27  | Retenciones sobre Premios a Personas Domiciliadas   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 70                                |      | 0                  | 3   | 116               |                                    | 0.00      | 0    | 162 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 28  | Rentas a Personas Jurídicas Domiciliadas en concepto de Intereses, Premios y otras Utilidades provenientes de Depósitos en dinero         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 72                                |      | 0                  | 5   | 118               |                                    | 0.00      | 8    | 164 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 29  | Rentas a Personas Jurídicas Domiciliadas en concepto de Intereses, Rendimientos o Utilidades, provenientes de Títulos Valores             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 74                                |      | 0                  | 9   | 120               |                                    | 0.00      | 4    | 166 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 30  | Transferencias de Bienes Intangibles por Personas Naturales Domiciliadas  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 76                                |      | 0                  | 5   | 122               |                                    | 0.00      | 3    | 170 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 31  | Transferencias de Bienes Intangibles por Personas Jurídicas Domiciliadas  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 78                                |      | 0                  | 5   | 124               |                                    | 0.00      | 3    | 172 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 32  | Retención por Uso o Concesión de uso, de Derechos de Bienes Tangibles e Intangibles a Personas Naturales Domiciliadas                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 80                                |      | 0                  | 7   | 126               |                                    | 0.00      | 0    | 174 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 33  | Retención por Uso o Concesión de uso, de Derechos de Bienes Tangibles e Intangibles a Personas Jurídicas Domiciliadas                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 82                                |      | 0                  | 3   | 128               |                                    | 0.00      | 3    | 176 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 34  | Operaciones de Renta y Asimiladas a Rentas (Rendimiento de Capitales, Títulos Valores, Otros) a Personas Domiciliadas                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 84                                |      | 0                  | 2   | 130               |                                    | 0.00      | 5    | 178 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 35  | Costos y Gastos Incurridos Sujetos a Retención y Entero   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 86                                |      | 0                  | 0   | 132               |                                    | 0.00      | 8    | 180 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 36  | Valores Garantizados Seguro Dotal u Otro Tipo de Seguro   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 88                                |      | 0                  | 6   | 134               |                                    | 0.00      | 4    | 182 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 37  | Rentas Obtenidas en el País por Personas No Domiciliadas  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 90                                |      | 0                  | 9   | 136               |                                    | 0.00      | 7    | 184 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 38  | Retenciones sobre Premios a Personas No Domiciliadas  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 92                                |      | 0                  | 8   | 138               |                                    | 0.00      | 5    | 186 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 39  | Pagos Efectuados a Casa Matriz por Filiales o Sucursales  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 94                                |      | 0                  | 8   | 140               |                                    | 0.00      | 1    | 188 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 40  | Transferencias de Bienes Intangibles por Personas No Domiciliadas   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 96                                |      | 0                  | 1   | 142               |                                    | 0.00      | 2    | 190 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 41  | Servicios Utilizados en el País por Actividades Originadas en el Exterior   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 98                                |      | 0                  | 7   | 144               |                                    | 0.00      | 9    | 192 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 42  | Otras Retenciones   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 100                               |      | 0                  | 3   | 146               |                                    | 0.00      | 4    | 194 | +   | 0.00       |          |      |      |    |   |            |
| 43  | ENTERO COMPUTADO EN RETENCION (Suma de Casillas 150 a Casilla 194)  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 198 | =          | 4,084.14 |      |      |    |   |            |
| 44  | ENTERO PAGADO DE RETENCIONES EN DECLARACION QUE MODIFICA (Solo si es Declaración Modificatoria)   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 200 | -          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 45  | PAGO INDEBIDO O EN EXCESO DEL PERIODO DE RETENCIONES (Si la operación de las Casillas 198-200 es negativo) Solicitar por escrito          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 222 | =          | 0.00     |      |      |    |   |            |
| 46  | TOTAL ENTERO RETENCIONES ACREDITABLES (Si la operación de las Casillas 198-200 es positivo)   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                   |      |                    |   |                   |                                    |           |      |     | 224 | =          | 4,084.14 |      |      |    |   |            |



REPUBLICA DE EL SALVADOR  
MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

## DECLARACION MENSUAL DE PAGO A CUENTA E IMPUESTO RETENIDO RENTA

NUMERO DE DECLARACION  
F14 v8

SEÑOR CONTRIBUYENTE  
LA DECLARACION DEBE ELABORARSE EXCLUSIVAMENTE EN  
DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA USS

10 **114080197980** 5

| CONCEPTO DE ENTERO DEFINITIVO   | Número de Sujetos | Monto Sujeto a Retención                        | Impuesto Retenido            |
|---|-------------------|---|------------------------------|
| 47 Rentas a Personas Naturales Domiciliadas en concepto de Intereses, Premios y Otras Utilidades provenientes de Depósitos en Dinero                                    | 226               | 0 5 260   | 0.00 1 298 + 0.00 0          |
| 48 Rentas a Personas Naturales Domiciliadas en concepto de Intereses, Rendimientos o Utilidades provenientes de Títulos Valores   | 228               | 0 7 262   | 0.00 3 298 + 0.00 1          |
| 49 Premios o Ganancias a Personas Domiciliadas procedentes de Concursos, Rifas, Sorteos o Juegos de Azar o de Habilidad   | 230               | 0 4 264   | 0.00 2 300 + 0.00 9          |
| 50 Rentas Obtenidas en el País por Personas No Domiciliadas por Rendimiento de Capitales Invertidos, Títulos Valores, Otros.  | 232               | 0 5 268   | 0.00 7 302 + 0.00 2          |
| 51 Retención por Uso o Concesión de Uso, de Derechos de Bienes Tangibles e Intangibles a Personas No Domiciliadas   | 234               | 0 3 270   | 0.00 4 304 + 0.00 7          |
| 52 Transferencias de Bienes Intangibles por Personas No Domiciliadas  | 236               | 0 1 272   | 0.00 3 306 + 0.00 5          |
| 53 Rentas Obtenidas en el País por Personas No Domiciliadas   | 238               | 0 8 274   | 0.00 0 308 + 0.00 8          |
| 54 Servicios Utilizados en el País por Actividades Originadas en el Exterior  | 240               | 0 2 276   | 0.00 5 310 + 0.00 7          |
| 55 Pagos Efectuados a Casa Matriz (no domiciliadas) por Filiales o Sucursales Domiciliadas  | 242               | 0 9 278   | 0.00 7 312 + 0.00 6          |
| 56 Servicios de Transporte Internacional a personas No Domiciliadas   | 244               | 1 2 280   | 86,734.50 9 314 + 4,336.73 0 |
| 57 Servicios por Aseguradoras, Reaseguradoras, Afianzadoras, Reafianzadoras y Corredores de Reaseguros No Domiciliadas  | 246               | 0 7 282   | 0.00 0 316 + 0.00 2          |
| 58 Servicios de Financiamiento por Instituciones Financieras No Domiciliadas  | 248               | 0 6 284   | 0.00 2 318 + 0.00 5          |
| 59 Operaciones con Intangibles o uso o Concesión de uso de Derechos de Bienes Tangibles e Intangibles a Sujetos No Domiciliados (películas, videos, telenovelas, otros) | 250               | 0 0 286   | 0.00 1 320 + 0.00 8          |
| 60 Rentas a Personas Constituidas, Domiciliadas o Residentes en Países con Regímenes Fiscales Preferentes o Paraísos Fiscales   | 252               | 0 1 288   | 0.00 6 322 + 0.00 5          |
| 61 Premios o Ganancias a Personas No Domiciliadas Procedentes de Concursos, Rifas, Sorteos o Juegos de Azar o de Habilidad  | 254               | 0 1 290   | 0.00 1 324 + 0.00 2          |
| 62 Otras Retenciones  | 256               | 0 9 292   | 0.00 5 326 + 0.00 7          |
| 63 ENTERO COMPUTADO EN RETENCION PAGO DEFINITIVO (Suma de Casilla 296 a Casilla 326)  |                   |   | 330 = 4,336.73 9             |
| 64 ENTERO PAGADO DE RETENCIONES EN DECLARACION QUE MODIFICA (Sólo si es Declaración Modificatoria)  |                   |   | 332 - 0.00 8                 |
| 65 PAGO INDEBIDO O EN EXCESO DEL PERIODO DE RETENCIONES (Si la operación de las Casillas 330-332 es negativo) Solicitar por escrito                                     |                   |   | 334 = 0.00 2                 |
| 66 TOTAL ENTERO RETENCIONES DEFINITIVAS (Si la operación de las Casillas 330-332 es positivo)   |                   |   | 336 = 4,336.73 4             |
| 67 TOTAL ENTERO DE PAGO A CUENTA Y RETENCIONES  |                   | Suma de Casilla 56 + Casilla 224 + Casilla 336  | 338 = 11,052.07 0            |
| 68 MULTA (Atenuada) Pago a Cuenta: 340 0.00 9 Retenciones: 342 0.00 3 TOTAL: 344 + 0.00 1   |                   |   |                              |
| 69 INTERESES (Obligación solamente para Retención a partir del Periodo de Enero de 2010)  |                   |   | 346 + 0.00 3                 |
| 70 TOTAL A PAGAR  |                   | Suma de Casilla 338 + Casilla 344 + Casilla 346 | 348 + 11,052.07 8            |

### DETALLE DE RETENCIONES A SUJETOS O ENTIDADES NO DOMICILIADAS

| Nombre(s), Apellido(s), Razón Social o Denominación | País/Nacionalidad    | NIT o Número de Identificación Fiscal | Monto Sujeto a Retención | Impuesto Retenido |
|---|----------------------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| 350 NIPPON EXPRESS USA, INC                         | 9 355 ESTADOS UNIDOS | 4 360 1087                            | 7 365 10.00              | 1 370 0.50 6      |
| 350 UNITED PARCEL SERVICE                           | 9 355 CANADA         | 4 360 200672                          | 7 365 86,724.50          | 1 370 4,336.23 6  |
| TOTALES   |                      |                                       | 375 86,734.50            | 1 380 4,336.73 6  |

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en la presente declaración son expresión fiel de la verdad. Manifiesto que tengo conocimiento que incurriría en sanciones administrativas y penales en caso de incumplir la normativa legal respectiva. Sanciones entre las cuales se encuentran las establecidas en los Artículos 250 y 250-A del Código Penal

USO EXCLUSIVO UNIDAD RECEPTORA

Nombre y firma del Contribuyente, Representante Legal o Apoderado

Firma y sello del Receptor Autorizado

Fecha: 12/01/2012 Versión: F14 v8.0 r3 Declaración: 114080197980 Periodo: 05-2011 NIT: 0614-160293-105-0

### DATOS EXCLUSIVOS PARA EFECTUAR PAGO EN DGT (Dirección General de Tesorería)

Pago a Cuenta 508 2,631.20 Retención Acreditable 512 4,084.14 Intereses 514 0.00  
Multa Pago a Cuenta 510 0.00 Multa Retención 513 0.00 Retenciones 515 4,336.73

## PARTIDA DE DIARIO PAGO DE IMPUESTOS

| Codigo     | Cuenta                            | Cargo               | Abono               |
|------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|
| 210000-000 | ISR Por Pagar                     | 2,631.20            |                     |
| 140001-000 | Pagos a Cuenta ISR                |                     |                     |
| 140001-000 | Pagos a Cuenta ISR                |                     |                     |
| 210050-000 | Retención ISR 10%                 | 1,334.68            |                     |
| 210060-000 | Retencion ISR 20% No Domiciliados | 4,336.75            |                     |
| 210070-000 | Retención ISR Empleados           | 2,749.46            |                     |
| 111002-000 | Banco Cuscatlán Cta. 0803-02621   |                     | 11,052.09           |
|            | V/ Pago de Rentenciones del mes   |                     |                     |
|            | <b>TOTALES</b>                    | <b>\$ 11,052.09</b> | <b>\$ 11,052.09</b> |

En la partida anterior se presentan datos hipotéticos de retenciones a empleados, domiciliados y a no domiciliados, para efectos de la declaración del pago a cuenta y así poder reflejar el impuesto a pagar “Entero a Pago a Cuenta” del mes.

Por otra parte , debido a que en el caso práctico planteado no se abarcan cuentas que son necesarias para completar las cifras que sustentan los Estados Financieros: Balance General y Estado de Resultados, es necesario asignar valores a dichas cuentas para poder elaborar la Declaración del Impuesto sobre la Renta.

Por ejemplo el saldo de \$ 177,674.94 que se reflejan en el Estado de Resultados, son los ingresos que ha obtenido al final del ejercicio y se ha tomado como dato hipotético para realizar los Estados Financieros correspondientes al ejercicio del 2011.

CAMBIAR AL 1 DE ENERO /2011 AL 31 DE DICIEMBRE Y FIJATE  
 QUE EN EL OTRO TRABAJO HABIAS REFERENCIADO EL ANEXO DE  
 LAS CUENTAS T .....LO QUISE REFERENCIAR EN EL BALANCE  
 PERO ME SALE DE LADO ☺

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**ESTADO DE RESULTADO AL 31 DE DICIEMBRE 2011**  
**(EN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)**

|                              |                    |               |                         |
|------------------------------|--------------------|---------------|-------------------------|
| INGRESOS NETOS               |                    |               | 177,674.94              |
| SERVICIO DE ENCOMIENDA       | 249,343.07         |               |                         |
| (-) DESCUENTO SOBRE SERVICIO | <u>-106,039.43</u> | 143,303.64    |                         |
| TRAMITACIONES                |                    | 25,239.61     |                         |
| CARGA                        |                    | 241.46        |                         |
| FLETES                       |                    | 7,568.29      |                         |
| SEALD AIR                    |                    |               |                         |
| OTROS PRODUCTOS              |                    | 1,321.94      |                         |
| INTERESES DEPOSITOS A PLAZO  |                    |               |                         |
| UTILIDAD POR VTA.DE A.FIJOS  |                    |               |                         |
| TOTAL DE INGRESOS NETOS      |                    |               | <u>177,674.94</u>       |
| COSTOS DE VENTAS             |                    |               | 0.00                    |
| COSTO DE BURBUJA             |                    |               |                         |
| COSTO DIRECTO DE ENCOMIENDA  |                    |               |                         |
| GASTOS OPERATIVOS            |                    |               | 151,388.11              |
| GASTOS DE OPERACION          |                    | 150,604.00    |                         |
| GASTO DE VENTA               |                    |               |                         |
| GASTOS DE ADMINISTRACION     |                    |               |                         |
| GASTOS FINANCIEROS           |                    | <u>784.11</u> |                         |
| UTILIDAD DE OPERACION        |                    |               | 26,286.83               |
| MENOS                        |                    |               |                         |
| RESERVA LEGAL                |                    |               | 1,840.08                |
| IMPUESTO S/RENDA             |                    |               | 6,111.69                |
| UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO  |                    |               | <u><u>18,335.06</u></u> |

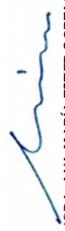
  
 LICDA. ANA MARÍA ESTER COREAS  
 REPRESENTANTE LEGAL

  
 LICDA. LAURA TERESA MARENCO  
 CONTADOR GENERAL

  
 PRICE WATERHOUSE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.  
 AUDITOR EXTERNO

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011**  
**(EN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)**

| <b>ACTIVO</b>                   | <b>PASIVO</b>        | <b>PASIVO</b>        |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>ACTIVO CORRIENTE</b>         | <b>\$ 151,126.38</b> | <b>\$ 117,101.66</b> |
| EFFECTIVO Y EQUIVALENTES        | \$ 11,009.66         |                      |
| CAJA                            | \$ 397.49            |                      |
| BANCOS                          | \$ 10,612.17         |                      |
| REALIZABLE                      | \$ 140,116.72        |                      |
| CLIENTES                        | \$ 28,231.26         |                      |
| CUENTAS POR COBRAR              | \$ 95,592.82         |                      |
| ESTIMACION P/ CUENTAS INCOB.    | \$ (3,101.03)        |                      |
| INVENTARIOS                     |                      |                      |
| INVERSIONES                     |                      |                      |
| OTRAS CUENTAS POR COBRAR S.G.R. | \$ 68.84             |                      |
| DEUDORES VARIOS                 | \$ 19,324.83         |                      |
| <b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>      | <b>\$ 10,715.09</b>  |                      |
| PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO    | \$ 7,032.39          |                      |
| BIENES MUEBLES                  | \$ 25,248.37         |                      |
| RESERVA DEPRECIACIONES (R)      | \$ (18,215.98)       |                      |
| OTROS ACTIVOS                   | \$ 3,682.70          |                      |
| GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADOS  | \$ 3,018.13          |                      |
| DEPOSITOS EN GARANTIA           | \$ 664.57            |                      |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>             | <b>\$ 161,841.47</b> |                      |
|                                 |                      | <b>\$ 44,147.55</b>  |
|                                 |                      | <b>\$ 592.26</b>     |
|                                 |                      | <b>\$ 592.26</b>     |
|                                 |                      | <b>\$ 44,147.55</b>  |
|                                 |                      | <b>\$ 15,311.22</b>  |
|                                 |                      | <b>\$ 2,327.56</b>   |
|                                 |                      | <b>\$ 8,173.71</b>   |
|                                 |                      | <b>\$ 18,335.06</b>  |
|                                 |                      | <b>\$ 161,841.47</b> |

  
 LICDA. ANA MARIA ESTER COREAS  
 REPRESENTANTE LEGAL

  
 LICDA. LAURA TERESA MARENCO  
 CONTADOR GENERAL

  
 PRICE WATERHOUSE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.  
 AUDITOR EXTERNO



| ESTRUCTURA COSTO DE LO VENDIDO Y GASTOS INDUSTRIA                           |       |      |   | DEDUCCIONES PERSONAS NATURALES   |       |      |   |
|---|-------|------|---|--|-------|------|---|
| Inventario Inicial de Materia Prima   | + 405 | 0.00 | 7 | Médicos (Conforme a Documentación)   | + 711 | 0.00 | 0 |
| Compra Materia Prima  | + 410 | 0.00 | 3 | Colegiaturas (Conforme a Documentación)  | + 712 | 0.00 | 9 |
| Inventario Final de Materia Prima   | - 415 | 0.00 | 4 | ISSS (Salud)   | + 713 | 0.00 | 7 |
| Costo de Materia Prima Utilizada  | = 420 | 0.00 | 0 | Bienestar Magisterial  | + 714 | 0.00 | 5 |
| Mano de Obra  | + 425 | 0.00 | 1 | Donación máxima legalmente permitida (Según Documentación)   | + 715 | 0.00 | 3 |
| Costos Indirectos de Fabricación  | + 430 | 0.00 | 8 | IPSFA  | + 716 | 0.00 | 1 |
| Inventario Inicial, Producto en Proceso                                     | + 435 | 0.00 | 9 | AFP Cuota Voluntaria (hasta límite legal, Inc. 2° de Art.22 Ley SAP)   | + 717 | 0.00 | 0 |
| Inventario Final de Producto en Proceso                                     | - 440 | 0.00 | 5 | Depreciación de Vehículo (No Aplica a Asalariados)   | + 718 | 0.00 | 5 |
| Costo de Artículos Producidos/Comprados                                     | = 442 | 0.00 | 6 | Combustible (No Aplica a Asalariados)  | + 719 | 0.00 | 8 |
| Inventario Inicial de Producto Terminado                                    | + 444 | 0.00 | 2 | Cuota Patronal pagada al I.S.S.S. por Trabajador Doméstico   | + 721 | 0.00 | 2 |
| Inventario Final de Producto Terminado                                      | - 445 | 0.00 | 3 | Deducción Fija (Exclusivo Salarios Menores o Iguales a \$5,714.29)   | + 722 | 0.00 | 3 |
| Costo de lo Vendido   | = 450 | 0.00 | 0 | <b>TOTAL</b> (Sumatoria de casillas 711 a 722)   | = 725 | 0.00 | 0 |
| Gastos de Venta Sin Donación  | + 525 | 0.00 | 8 | Nota: Para los Contribuyentes no obligados a llevar Contabilidad Formal, al llenar las casillas del 711 al 725, del 730 al 750, del 405 al 627, del 840 al 865 y del 870 al 873 con los datos respectivos, están dando cumplimiento a la obligación de presentar el Estado de Ingresos y Gastos y del Balance General según Art. 91 Inc. 2° del Código Tributario. |       |      |   |
| Gastos de Administración Sin Donación                                       | + 530 | 0.00 | 4 |  |       |      |   |
| Gastos Financieros Sin Donación   | + 535 | 0.00 | 6 |  |       |      |   |
| Total Gastos de Operación   | = 540 | 0.00 | 1 |  |       |      |   |
| <b>TOTAL COSTO DE LO VENDIDO Y GASTOS DE OPERACIÓN (CASILLAS 450 + 540)</b> | = 545 | 0.00 | 9 |  |       |      |   |

| Costos y Gastos del Ejercicio o Período  | Comercio |      |   | Agropecuaria |      |   | Servicios, Profesiones, Artes y Oficios |            |   |
|--|----------|------|---|--------------|------|---|---|------------|---|
| Inventario Inicial   | + 601    | 0.00 | 7 | 610          | 0.00 | 6 | 619                                     | 0.00       | 0 |
| Costo Artículos Producidos / Comprados   | + 602    | 0.00 | 5 | 611          | 0.00 | 4 | 620                                     | 0.00       | 3 |
| Inventario Final   | - 603    | 0.00 | 3 | 612          | 0.00 | 2 | 621                                     | 0.00       | 1 |
| Costo de Venta   | = 604    | 0.00 | 1 | 613          | 0.00 | 0 | 622                                     | 0.00       | 0 |
| Gastos de Venta Sin Donación   | + 605    | 0.00 | 0 | 614          | 0.00 | 9 | 623                                     | 0.00       | 8 |
| Gastos de Administración Sin Donación  | + 606    | 0.00 | 8 | 615          | 0.00 | 7 | 624                                     | 150,604.00 | 6 |
| Gastos Financieros Sin Donación  | + 607    | 0.00 | 6 | 616          | 0.00 | 5 | 625                                     | 784.11     | 4 |
| Gastos de Operación  | = 608    | 0.00 | 4 | 617          | 0.00 | 3 | 626                                     | 151,388.11 | 2 |
| Total Costo Venta Más Gastos de Operación  | = 609    | 0.00 | 2 | 618          | 0.00 | 1 | 627                                     | 151,388.11 | 0 |
| Donación máxima legalmente permitida, según documentación (ésta casilla únicamente aplica para personas jurídicas):                |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| 650  |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| 0.00   |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| Total Costos y Gastos de Industria, Comercio, Agropecuaria, Servicios, Profesiones, Artes y Oficios (Casillas 545+609+618+627+650) |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| 628  |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| 151,388.11   |          |      |   |              |      |   |   |            |   |
| 3  |          |      |   |              |      |   |   |            |   |

| BALANCE GENERAL NO OBLIGADOS A LLEVAR CONTABILIDAD FORMAL AL : | 800   | DÍA | MES | AÑO  | 5 | OPERACIONES POR RENTAS NO GRAVADAS O INGRESOS QUE SON EXCLUIDOS O QUE NO CONSTITUYEN RENTA DEL EJERCICIO O PERIODO DE IMPOSICION                |       |  |  |      |   |
|--|-------|-----|-----|------|---|---|-------|--|--|------|---|
| Efectivo   | + 840 |     |     | 0.00 | 3 | Rentas No Gravadas o Exentas  | + 730 |  |  | 0.00 | 8 |
| Bancos   | + 841 |     |     | 0.00 | 9 | Ingresos Excluidos o que No Constituyen Renta   | + 732 |  |  | 0.00 | 6 |
| Cuentas Por Cobrar   | + 842 |     |     | 0.00 | 5 | Rentas No Gravadas AFP (Cuota legal y porción cuota voluntaria no deducible), ISSS e INPEP  | + 734 |  |  | 0.00 | 4 |
| Inventarios  | + 843 |     |     | 0.00 | 0 | Utilidades y Dividendos   | + 736 |  |  | 0.00 | 2 |
| Inversiones  | + 844 |     |     | 0.00 | 2 | Indemnizaciones No Gravadas   | + 738 |  |  | 0.00 | 0 |
| Bienes Muebles   | + 845 |     |     | 0.00 | 7 | Costos y Gastos por Rentas No Gravadas o Exentas  | - 740 |  |  | 0.00 | 9 |
| Bienes Inmuebles   | + 846 |     |     | 0.00 | 1 | Costos y Gastos por Ingresos Excluidos o que No Constituyen Renta   | - 742 |  |  | 0.00 | 2 |
| Otros Activos  | + 847 |     |     | 0.00 | 6 | Reserva Legal no Gravada o Excluida o que No Constituye Renta   | - 744 |  |  | 0.00 | 3 |
| <b>TOTAL DEL ACTIVO</b>  | = 849 |     |     | 0.00 | 3 | Ganancia de Capital Neta No Gravada (Casilla N° 148 F-944)  | + 746 |  |  | 0.00 | 7 |
| Cuentas por Pagar  | + 850 |     |     | 0.00 | 5 | Rentas Obtenidas del Exterior, No Gravadas con el Impuesto  | + 869 |  |  | 0.00 | 5 |
| Préstamos por Pagar  | + 851 |     |     | 0.00 | 9 | <b>TOTAL UTILIDADES DEL EJERCICIO O PERIODO DE IMPOSICIÓN</b>   | = 750 |  |  | 0.00 | 1 |
| Otras Pasivos  | + 855 |     |     | 0.00 | 3 | OPERACIONES POR CREDITOS, FINANCIAMIENTOS, DEPOSITOS, INVERSIONES EN TITULOS VALORES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS REALIZADOS EN EL EXTERIOR |       |  |  |      |   |
| <b>TOTAL PASIVO</b>  | = 860 |     |     | 0.00 | 6 | Rentas Obtenidas en el Exterior   | + 870 |  |  | 0.00 | 6 |
| Capital o Patrimonio   | + 862 |     |     | 0.00 | 2 | Costos y Gastos por Rentas Realizadas en el Exterior  | - 871 |  |  | 0.00 | 4 |
| <b>TOTAL PASIVO MÁS CAPITAL</b>                                | = 865 |     |     | 0.00 | 0 | Reserva Legal por Rentas Realizadas en el Exterior  | - 872 |  |  | 0.00 | 2 |
| <b>TOTAL</b>   |       |     |     |      |   |   |       |  |  |      |   |
| = 873  |       |     |     |      |   |   |       |  |  |      |   |
| 0.00   |       |     |     |      |   |   |       |  |  |      |   |
| 0  |       |     |     |      |   |   |       |  |  |      |   |

| SUELDOS, SALARIOS, INDEMNIZACIONES, BONIFICACIONES GRAVADAS, JUICIOS EJECUTIVOS Y OTROS IMPUESTOS RETENIDOS |                |   |     |     |                   |                   |     |      |   |  |
|---|----------------|---|-----|-----|-------------------|-------------------|-----|------|---|--|
| Nombre de la Persona Natural o Jurídica que Retuvo  | 805            | 2   | 810 | 9   | 815               | 0                 | 825 | 7    |   |  |
|   | Código Ingreso | NIT de la Persona Natural o Jurídica que Retuvo |     |     | Ingresos Gravados | Impuesto Retenido |     |      |   |  |
|   |                |   |     |     | 0.00              | 0.00              |     |      |   |  |
|   |                |   |     |     | 0.00              | 0.00              |     |      |   |  |
|   |                |   |     |     | 0.00              | 0.00              |     |      |   |  |
|   |                |   |     |     | 0.00              | 0.00              |     |      |   |  |
| <b>TOTAL DE INGRESOS GRAVADOS A LOS QUE SE LES EFECTUARON RETENCIONES ACREDITABLES</b>                      |                |   |     | 820 | 0.00              | 6                 | 830 | 0.00 | 3 |  |
| <b>TOTAL DE INGRESOS GRAVADOS A LOS QUE SE LES EFECTUARON RETENCIONES DEFINITIVAS (NO ACREDITABLES)</b>     |                |   |     | 940 | 0.00              | 0                 | 950 | 0.00 | 1 |  |
| Total de Ingresos Gravados que generarón los impuestos Diferenciados de las casillas 306, 307, 308 y 309    |                |   |     | 970 | 0.00              | 0                 |     |      |   |  |

En la casilla No. 820 Totalizar los ingresos gravados; y en la casilla No. 830 Totalizar el Impuesto Retenido el cual deberá trasladar a la casilla 315.  
 NOTA: Si el espacio es insuficiente, agregue anexo manteniendo la estructura de este recuadro. Deberá agregar el Código de Ingreso sobre el cual efectuó la Retención, Consultar Guía

| DETALLE DE DONACIONES    |                       |  |  |                      |  |  |  |   |     |      |      |   |
|--------------------------|-----------------------|--|--|----------------------|--|--|--|---|-----|------|------|---|
| Nombre de la Institución | NIT de la Institución |  |  | VALOR DE LA DONACIÓN |  |  |  |   |     |      |      |   |
|                          | 905                   |  |  |                      |  |  |  | 9 | 910 | 0.00 | 5    |   |
|                          | 905                   |  |  |                      |  |  |  | 9 | 910 | 0.00 | 5    |   |
|                          | 905                   |  |  |                      |  |  |  | 9 | 910 | 0.00 | 5    |   |
| <b>TOTAL</b>             |                       |  |  |                      |  |  |  |   |     | 917  | 0.00 | 1 |

NOTA: Si el espacio es insuficiente, agregue anexo manteniendo la estructura de este recuadro  
 SI TIENE DEVOLUCIÓN Y desea depósito a Cuenta de Ahorro o Cuenta Corriente del contribuyente Complete la Información que se solicita a continuación:

| NOMBRE DE BANCO  | No. Cuenta | Código Tipo de Cuenta |
|------------------|------------|-----------------------|
|                  | 920        | 2 925                 |
| Código de Banco: |            | 930                   |

Firma: \_\_\_\_\_  
 Para aceptar el abono a cuenta (Igual Firma que en anverso de éste)

|                   |                    |                           |                 |                     |
|-------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|---------------------|
| Fecha: 21/02/2012 | Versión: F11 v8 r1 | Declaración: 111080227221 | Ejercicio: 2011 | NIT: 06141602931050 |
|-------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|---------------------|

Registro contable para la determinación de Renta, la cual es conciliado con el Estado de Resultado y la declaración el Impuesto sobre la Renta del ejercicio que se detalla anteriormente

| Codigo     | Cuenta                         | Cargo              | Abono              |
|------------|--------------------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                |                    |                    |
| 510000-000 | Perdidas y Ganancias           | 6,111.69           |                    |
| 210000-000 | Impuesto por Pagar             |                    | 6,111.69           |
|            | v/ Reconocimiento del impuesto |                    |                    |
|            | <b>TOTALES</b>                 | <b>\$ 6,111.69</b> | <b>\$ 6,111.69</b> |

Partida para la liquidación del pago a cuenta acumulado del ejercicio para disminuir el pasivo del impuesto sobre la renta dejando monto neto por pagar.

| Codigo     | Cuenta                      | Cargo              | Abono              |
|------------|-----------------------------|--------------------|--------------------|
|            |                             |                    |                    |
| 210000-000 | Impuesto por Pagar          | 2,631.20           |                    |
| 140001-000 | Anticipo a Cuenta           |                    | 2,631.20           |
|            | v/ Líquidación del impuesto |                    |                    |
|            | <b>TOTALES</b>              | <b>\$ 2,631.20</b> | <b>\$ 2,631.20</b> |

# **ANEXOS**

Anexo 1 – Modelo Guía Aérea.

**ups** BAG TRACKING LABEL DOC

|   |                            |   |
|---|----------------------------|---|
| <b>ORIGIN</b><br>COUNTRY / PORT CODE  | <b>NO OF PCS</b>           | <b>WEIGHT</b><br><input type="checkbox"/> KG<br><input type="checkbox"/> LBS          |
| <br>80650340708 |                            |   |
| <b>COURIER / CARRIER NAME</b>   | <b>AIR WAYBILL NUMBER</b>  |   |
| <b>DESTINATION</b>  |                            |   |
| <b>IATA AIRPORT CODE</b>  | <b>COUNTRY / PORT CODE</b> |   |
| <small>918796 3/04 MW</small>   |                            |   |
| <b>RECEIPT TRACKING NO.</b>   | 80650340708                |  |
| <b>RECEIPT TRACKING NO.</b>   | 80650340708                |  |

**ups** BAG TRACKING LABEL NON DOC

|   |                            |   |
|---|----------------------------|---|
| <b>ORIGIN</b><br>COUNTRY / PORT CODE  | <b>NO OF PCS</b>           | <b>WEIGHT</b><br><input type="checkbox"/> KG<br><input type="checkbox"/> LBS          |
| <br>84987118603 |                            |   |
| <b>COURIER / CARRIER NAME</b>   | <b>AIR WAYBILL NUMBER</b>  |   |
| <b>DESTINATION</b>  |                            |   |
| <b>IATA AIRPORT CODE</b>  | <b>COUNTRY / PORT CODE</b> |   |
| <small>918796 3/04 MW</small>   |                            |   |
| <b>RECEIPT TRACKING NO.</b>   | 84987118603                |  |
| <b>RECEIPT TRACKING NO.</b>   | 84987118603                |  |

## **Anexo 2 – Autorización de Empresas Courier.**

### **Requisitos:**

1. Presentar la solicitud y el Formulario de inscripción de Empresa Courier, el cual es proporcionado por el Área de Correspondencia y también se encuentra disponible en la página Web de la DGA, ambos firmados por el Representante Legal de la empresa, la cual tiene que acreditar la personería jurídica con la cual actúa inscrita en el Registro de Comercio.
2. Copia certificada de la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad si es persona jurídica y sus modificaciones si las hubiere. En dicha Escritura, se deberá especificar de manera taxativa, como giro de la Sociedad, lo siguiente: “la prestación de servicios de transporte internacional expreso a terceros por vía aérea o terrestre, de correspondencia, de documentos y envíos de mercancías que requieran de traslado y disposición inmediata por parte del destinatario”. Y de no cumplir con dicho requisito no se autorizará.
3. Copia certificada del Documento Único de Identidad (DUI) o del Pasaporte y Carne de Residente vigente del Representante Legal de la Sociedad, cuando éste sea extranjero, donde se especifique que cuenta con permiso para laborar en el país.
4. Copia certificada del NIT del Representante Legal y de la Sociedad.
5. Copia certificada del Número de Registro de Contribuyente (NRC) y del número de matrícula de comercio de la empresa.
6. Solvencia original de Obligaciones Tributarias extendida por la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) de la empresa y del Representante Legal.
7. En el caso de ser la empresa solicitante un agente o representante de una empresa de mensajería internacional constituida en el extranjero, deberá presentar contrato o carta de representación legalizados en el país de origen y debidamente autenticados por las autoridades correspondientes, que lo acredite, los documentos deberán estar en español o traducidos a este idioma y deberán haberse emitido en un plazo no mayor de tres meses anteriores a la fecha de presentación de la solicitud.

8. Acreditar la propiedad de los medios de transporte o el contrato de servicios de carga con las compañías de transporte internacional debidamente registrado ante la autoridad competente (Registro de Comercio o Autoridad de Aviación Civil, según corresponda).
9. Una vez verificada la documentación y completos los requisitos, el técnico asignado notificara vía correo electrónico al usuario que inicie el trámite de la fianza, por un monto de veinte mil 00/100 Dólares Americanos (\$20,000.00). (La fianza debe ser conforme al modelo, que será proporcionado por el Área de Correspondencia, y el que se encuentra disponible en la página Web).<sup>55</sup>

#### **Procedimiento General:**

1. Presentar en el Área de Correspondencia la solicitud y el Formulario completo, anexándole los requisitos antes señalados.
2. El Área de Correspondencia asigna número de entrada y fecha, para trasladar expediente a la División Jurídica.
3. La Sección de Control y Registro de los Auxiliares de la Función Pública Aduanera y Otros Entes, analiza el expediente y si está conforme se comunica vía telefónica con el interesado para solicitarle que presente la fianza respectiva y una vez presentada emite Resolución de autorización correspondiente. Firmada la Resolución, registra la información en la base de datos.
4. La Sección de Control y Registro de los Auxiliares de la Función Pública Aduanera y Otros Entes, traslada al Área de Correspondencia, quien notifica al interesado.
5. El documento original de Fianza es enviado por la Sección de Notificaciones al Departamento de Control de Garantías y Valores de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda, para su debido resguardo.

---

<sup>55</sup> Artículo 19 y 110 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano, "Auxiliares Previstos", "Envíos Urgentes"  
Artículo 58, 59, 145-148, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano, "Solicitud", Documentos Adjuntos",  
"De las empresas de entrega rápida o courier".  
Artículo 412, Código de Comercio, "Matrícula de Empresa y establecimiento".

### Anexo 3 – Formulario de Inscripción de empresas Courier.

**DVJ-GT-027**  
Rev. 18/11/08

#### **FORMULARIO DE INSCRIPCION DE EMPRESAS COURIER**

|  |                              |
|--|------------------------------|
| 1- NOMBRE DE LA SOCIEDAD O EMPRESA SOLICITANTE |                              |
| a) TELÉFONO DE LA SOCIEDAD O EMPRESA           |                              |
| b) DIRECCIÓN                                   |                              |
| c) SUCURSALES                                  |                              |
| d) BODEGAS                                     |                              |
| e) CORREO ELECTRÓNICO                          |                              |
| f) NIT DE SOCIEDAD O EMPRESA                   |                              |
| g) NRC   | h) No. MATRICULA DE COMERCIO |
| 2- NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL              |                              |
| a) TELÉFONO                                    |                              |
| b) CORREO ELECTRÓNICO                          |                              |
| c) DIRECCIÓN DOMICILIO FISCAL                  |                              |
| 3- COMPAÑÍA O BANCO QUE EMITE LA FIANZA:       |                              |
| a) NÚMERO DE LA FIANZA                         |                              |
| b) FECHA DE EMISIÓN DE LA FIANZA               |                              |
| c) MONTO DE LA FIANZA                          |                              |
| d) PERÍODO QUE CUBRE AL FIANZA                 |                              |

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL

\_\_\_\_\_

FIRMA REPRESENTANTE LEGAL: \_\_\_\_\_ SELLO:

## Anexo 4 – Fianza Empresa LAN COURIER.

Fianza No. F- 149816  
Monto: \$ 20,000.00

Vigencia: 01/05/2011 - 01/05/2012  
Afianzado: LAN COURIER, S.A. DE C.V.



Yo, CARLOS MANUEL MARENCO PEÑATE, mayor de edad, Abogado y Notario, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, actuando en nombre y representación de SEGUROS E INVERSIONES, SOCIEDAD ANONIMA, Institución de Seguros y Fianzas, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, El Salvador, Centro América, que en adelante se denominará "La Compañía", por el presente documento OTORGO: Que la Compañía que represento se constituye fiadora y principal pagadora de la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en adelante denominada "El Afianzado", del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, a favor del MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR, hasta por la cantidad de VEINTE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, para garantizar el FIEL CUMPLIMIENTO del pago de los derechos e impuestos a la importación y todas las obligaciones tributarias, multas y cualquier otra responsabilidad pecuniaria que se genere o que dependa de las operaciones que realice la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en su calidad de EMPRESA COURIER, según requisitos emitidos por la DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS.- Esta garantía se otorga para el plazo de UN AÑO, comprendido entre el día 1 de mayo del año 2011, hasta el día 1 de mayo del 2012, y la responsabilidad de la Compañía se extinguirá hasta que hayan sido canceladas todas las obligaciones ya sea por el propio afianzado o por la Compañía, aún después del vencimiento de la presente garantía, siempre y cuando dicha responsabilidad se hubiera desprendido de las operaciones efectuadas durante el período afianzado antes mencionado, ya sea parcial o totalmente, siempre que la liquidación de pago se haya decretado en virtud de cualquier disposición legal aplicable a la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en su calidad de EMPRESA COURIER.- En caso de que durante el mes anterior al vencimiento de la fianza a que se refiere el presente documento, la Compañía conceda una prórroga o una nueva fianza sustituyendo la anterior por un periodo igual o mayor, esta deberá estar debidamente aceptada por la Dirección General de Aduanas, antes del vencimiento de la presente fianza y cubrirá todas las obligaciones que se hubieren generado por las operaciones efectuadas dentro del período de vigencia de la fianza sustituida. Si al término de la vigencia del plazo de la Fianza rendida de las operaciones caucionadas con la presente garantía no se hubieren liquidado las obligaciones y/o se generen otras a favor del MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR, la Compañía queda obligada a hacer el depósito en efectivo en la Dirección General de Tesorería a partir de la fecha de notificación de la Resolución emitida por la Dirección General de Aduanas, mediante la cual se notifique el incumplimiento al pago de los derechos e impuestos aplicable a las importaciones a depósito realizadas por la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V.- Para los efectos legales de esta fianza, la Compañía señala como domicilio especial el de la ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a cuyos Tribunales se somete, renuncia al beneficio de excusión de bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier providencia apelable que se dicte en el juicio respectivo y será depositario de los bienes que se embarguen la persona que indique el MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR, relevando a quien se nombre de la obligación de rendir fianza, siendo por cuenta de la Compañía, las costas procesales, aunque conforme a las reglas generales no fuera condenada a ellas. En fe de lo cual la Compañía, emite la presente fianza, en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a los doce días del mes de abril del año dos mil once.-



En la ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a las doce horas y cincuenta minutos del día doce de abril del año dos mil once.- Ante mí, LAURA TERESA MARENCO PEÑATE, Notario del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, comparece el señor CARLOS MANUEL MARENCO PEÑATE, de treinta y cinco años de edad, Abogado y Notario, del domicilio de San Salvador, a quien conozco y de cuya identidad me cercioré por medio de su Documento Único de Identidad número cero un millón quinientos cincuenta y siete mil setecientos cuarenta y dos - ocho, actuando en nombre y representación de SEGUROS E INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA, que puede abreviarse SEGUROS E INVERSIONES, S.A. y S.I., S.A., y que en éste instrumento

podrá denominarse "La Compañía" o "SISA", Institución de Seguros y Fianzas, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento veinte mil doscientos sesenta y dos - cero cero uno - cuatro, por lo que todas las obligaciones relacionadas a la presente fianza son pagaderas solamente en y por SEGUROS E INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA, sujeto a las leyes, (incluyendo cualquier acto, orden, decreto y/o regulación gubernamental), y bajo la jurisdicción exclusiva de los tribunales de la República de El Salvador y de ninguna manera se podía hacer responsable a cualquier oficina, sucursal, afiliada o vinculada a SEGUROS E INVERSIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA, de la cual es Apoderado y de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la Escritura Pública de Poder, otorgada en esta ciudad, a las quince horas del día veintitres de enero de dos mil diez, ante los oficios de la Notario Ana María Coreas, por el Licenciado Jose Eduardo Montenegro Palomo, en su caracter de Director Presidente y Representante Legal de SEGUROS E INVERSIONES, S.A., inscrito en el Registro de Comercio al número Dieciocho del Libro Un Mil Cuatrocientos Dos de Mercantiles, a favor del Licenciado Marengo Peñate y de otros, en el cual se encuentra facultado para otorgar actos como el presente; en dicho poder se encuentra acreditada además la existencia de la Sociedad poderdante y la personería de su Representante Legal; y ME DICE: que reconoce como suya la firma que aparece al pie del documento que antecede, así como todos los conceptos contenidos en el mismo, el cual ha sido otorgado en esta ciudad este mismo día, se encuentra redactado en una hoja de papel, y por medio del mismo la Compañía que representa el compareciente emitio una fianza de fiel cumplimiento que literalmente DICE: "Yo, CARLOS MANUEL MARENCO PEÑATE, mayor de edad, Abogado y Notario, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, actuando en nombre y representación de SEGUROS E INVERSIONES, SOCIEDAD ANONIMA, Institucion de Seguros y Fianzas, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, El Salvador, Centro América, que en adelante se denominara "La Compañía", por el presente documento OTORGO: Que la Compañía que represento se constituye fiadora y principal pagadora de la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en adelante denominada "El Afianzado", del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, a favor del MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR, hasta por la cantidad de VEINTE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, para garantizar el FIEL CUMPLIMIENTO del pago de los derechos e impuestos a la importación y todas las obligaciones tributarias, multas y cualquier otra responsabilidad pecuniaria que se genere o que dependa de las operaciones que realice la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en su calidad de EMPRESA COURIER, según requisitos emitidos por la DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS.- Esta garantía se otorga para el plazo de UN AÑO, comprendido entre el día uno de mayo del año dos mil once, hasta el día uno de mayo del año dos mil doce, y la responsabilidad de la Compañía se extinguirá hasta que hayan sido canceladas todas las obligaciones ya sea por el propio afianzado o por la Compañía, aun después del vencimiento de la presente garantía, siempre y cuando dicha responsabilidad se hubiera desprendido de las operaciones efectuadas durante el periodo afianzado antes mencionado, ya sea parcial o totalmente, siempre que la liquidación de pago se haya decretado en virtud de cualquier disposición legal aplicable a la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V., en su calidad de EMPRESA COURIER.- En caso de que durante el mes anterior al vencimiento de la fianza a que se refiere el presente documento, la Compañía conceda una prórroga o una nueva fianza sustituyendo la anterior por un período igual o mayor, esta deberá estar debidamente aceptada por la Dirección General de Aduanas, antes del vencimiento de la presente fianza y cubrirá todas las obligaciones que se hubieren generado por las operaciones efectuadas dentro del período de vigencia de la fianza sustituida. Si al término de la vigencia del plazo de la Fianza rendida de las operaciones caucionadas con la presente garantía no se hubieren liquidado las obligaciones y/o se generen otras a favor del MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR, la Compañía queda obligada a hacer el depósito en efectivo en la Dirección General de Tesorería a partir de la fecha de notificación de la Resolución emitida por la Dirección General de Aduanas, mediante la cual se notifique el incumplimiento al pago de los derechos e impuestos aplicable a las importaciones a depósito realizadas por la Sociedad LAN COURIER, S.A. DE C.V.- Para los efectos legales de esta fianza, la Compañía señala como domicilio especial el de la ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a cuyos Tribunales se somete, renuncia al beneficio de excusión de bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier providencia apelable que se dicte en el juicio respectivo y será depositario de los bienes que se embarguen la persona que indique el MINISTERIO DE HACIENDA - DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA Y REPÚBLICA DE EL SALVADOR,

relevando a quien se nombre de la obligación de rendir fianza, siendo por cuenta de la Compañía, las costas procesales, aunque conforme a las reglas generales no fuera condenada a ellas. En fe de lo cual la Compañía, emite la presente fianza, en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, a los doce días del mes de abril del año dos mil once.-' """" Doy Fe de ser AUTENTICA la prenotada firma por haber sido puesta a mi presencia y reconocida como suya por el compareciente, a quien le explique los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta de DOS HOJAS y leida que se la hube Integramente en un solo acto, la ratifica y firmamos.- DOY FE DE TODO.-



## **Anexo 5 – Renovación de Fianzas de Empresas Courier.**

### **Renovación de Fianzas de Empresas Courier**

#### **Objetivo:**

Renovar documento de Fianza que cauciona las operaciones que realizan las empresas courier.

#### **Base Legal:**

Art. 58, 59, 146 RECAUCA y Lineamientos para administrar los depósitos en efectivo y fianzas mercantiles que garantizan el pago de impuestos fiscales y cauciones de la función aduanera, Norma 1.2, Responsabilidad Institucional de la Dirección General de Aduanas.

#### **Requisitos:**

1. Solicitud firmada por el Representante Legal de la empresa y dirigida al señor Director General de Aduanas, con atención a la División Jurídica con datos generales del usuario (código que lo acredita como Auxiliar de la Función Pública Aduanero, dirección de sus oficinas, correo electrónico, número de teléfono fijo, celular y fax), solicitando renovación de Fianza.
2. Copia certificada del Documento Único de Identidad (DUI) o Pasaporte, Tarjeta de Residente del Representante Legal de la Sociedad, si es extranjero donde conste que tiene permiso para laborar en el país, y acreditar la personería con la cual actúa debidamente inscrita en el registro de Comercio, si estos datos difieren de los acreditados ante la Dirección General de Aduanas.
3. Copia certificada de las modificaciones a la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad si las hubiere.
4. Presentar copia certificada del NIT del Representante Legal, en caso de que este haya sido sustituido.
5. Presentar la Matrícula de Comercio de la Empresa solicitante.
6. Presentar Fianza original y copia de la garantía por un monto mínimo de VEINTE MIL 00/100 DOLARES (\$20,000.00). (La fianza debe ser conforme al modelo, que puede ser proporcionado por el Área de Correspondencia y también se encuentra disponible en la página Web de aduana)
7. Solvencia original de Obligaciones Tributarias de la Sociedad, extendida por la Dirección General de Impuestos Internos (DGII).

#### **Procedimiento General:**

1. Presentar en el Área de Correspondencia, solicitud dirigida al señor Director General de Aduanas, con atención a la División Jurídica; mediante el cual solicite la aprobación de su nueva Fianza, con 15 días de anticipación al vencimiento de la Fianza anterior.
2. El Área de Correspondencia, previo a darse por recibida la documentación, revisa a fin de verificar que esté completa y la traslada a la División Jurídica.
3. La Sección de Control y Registro de los Auxiliares de la Función Pública Aduanera y Otros Entes, analiza expediente y si está conforme emite la Resolución correspondiente, registra la información en la base de datos.
4. Traslada expediente y Resolución al Área de Correspondencia, quien notifica al interesado.
5. El documento original de Fianza es enviado por la Sección de Notificaciones al Departamento de Control de Garantías y Valores de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda, para su debido resguardo.

## **Anexo 6 – Renovación de Fianzas de Apoderado Especial Aduanero.**

### **Renovación de fianzas de Agentes Aduaneros y Despachantes Aduanales de Vehículos**

#### **Objetivo:**

Aprobar la garantía de operación (fianza) que prórroga la autorización de las operaciones que realiza el Agente Aduanero y los Despachantes Aduanales de Vehículos.

#### **Base Legal:**

Art. 8, 21 Lit. g) y 62 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano, Art. 84 del RECAUCA, Arts. 412 y 413 de las Reformas al Código de Comercio, Lineamientos para administrar los depósitos en efectivo y fianzas mercantiles que garantizan el pago de impuestos fiscales y cauciones de la función aduanera, Norma 1.2, Responsabilidad Institucional de la Dirección General de Aduanas.

#### **Requisitos:**

1. Escrito dirigido al señor Director General de Aduanas, con atención a la División Jurídica con datos generales del usuario (código que lo acredita como Agente Aduanero o Despachante Aduanal de Vehículos, dirección de sus oficinas, correo electrónico, número de teléfono fijo, fax y celular, detallando dirección para ser notificado).
2. Agente Aduanero debe presentar Fianza original y copia de la misma, por un monto mínimo de Veinte Mil Dólares Americanos (\$20,000.00).
3. Despachante Aduanal de Vehículos debe presentar Fianza original y copia de la misma, por un monto mínimo de Cuarenta y Cinco Mil Setecientos Catorce Dólares con Veintiocho Centavos de Dólares Americanos (\$45,714.28); en ambos casos (La fianza debe ser conforme al modelo que se encuentra disponible en la página Web de esta Dirección General).
4. Solvencia original de Obligaciones Tributarias.
5. La Matrícula de Empresa vigente, ésta no será obligatoria presentarla cuando su activo sea inferior a los \$12,000, en tal caso deberá presentar declaración jurada ante notario en la cual manifieste que su activo es menor a los \$12,000 Dólares.

#### **Procedimiento General:**

1. El Agente Aduanero o el Despachante Aduanal de Vehículos debe presentar en el Área de Correspondencia, solicitud dirigida al señor Director General de Aduanas, con atención a la División Jurídica, solicitando aprobación de su nueva Fianza, con 15 días hábiles de anticipación al vencimiento de la Fianza vigente.
2. El Área de Correspondencia revisa que la documentación esté completa y estampa fecha de recibo para trasladar expediente a la División Jurídica.
3. La Sección de Control y Registro de los Auxiliares de la Función Pública Aduanera y Otros Entes, analiza el cumplimiento de los requisitos, si está conforme emite el documento que sea procedente.
4. Traslada el documento al Área de Correspondencia, quien lo notifica al interesado.
5. Sección de Notificaciones es la que se encarga de notificar la Resolución al Departamento de Control de Garantías y Valores, de la Dirección General de Tesorería.

## Anexo 7 – Procedimiento para recepción y despacho de mercancías bajo la modalidad de entrega rápida o courier.

| Paso            | ACTIVIDAD   | RESPONSABLE                                    |
|-----------------|---|--|
| 1 <sup>56</sup> | <p>a. Separa los bultos de entrega rápida, de la carga general.</p> <p>b. cada envío deberá contener una etiqueta que consigne la información siguiente:<br/>           - Identificación del Exportador, Nombre y dirección del expedidor, Identificación de la empresa courier, Nombre y Dirección del Consignatario, Descripción mercancía o documentos que contiene, Peso bruto del bulto expresado en Kilogramos, Valor en Aduanas de las mercancías.</p>   | <p>Empresa transportista internacional</p>     |
| 2 <sup>57</sup> | <p>c. Digita o transmite electrónicamente; la información del Manifiesto General de Carga en el Sistema Aduanero Automatizado dentro de las 5 horas antes de llegada del medio de transporte al primer aeropuerto del país de destino.</p> <p>d. Comunica a la empresa de entrega rápida el número de registro del manifiesto que le asigno el sistema informático.</p> <p>Entrega el Manifiesto original a la autoridad aduanera al momento del arribo del medio de transporte.</p>  | <p>Empresa transportista internacional</p>     |
| 3 <sup>58</sup> | <p>a. Entregará a la autoridad aduanera al momento del arribo del medio de transporte un listado con el detalle de las guías hijas, el cual deberá contener la información siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de Manifiesto, Número guía hija, Bultos por guía hija, Peso en kilos por guía hija,</li> </ul> <p>Descripción de mercancías por guía, Consignatario de mercancías por guía, Valor flete por cada guía hija, Valor FOB Declarado.</p>  | <p>Empresa Courier</p>                         |
| 4               | <p>a. Recibe el manifiesto general de carga original y listado con el detalle de las guías hijas, proceden a la confirmación de los datos de identificación del porteador y del medio de transporte, con la información consignada en el mismo documento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre o identificación del medio de transporte, Número de vuelo o viaje referido en el manifiesto, Total de bultos manifestados, Fecha y hora de salida del país de procedencia, Peso total manifestado, Firma y sello del porteador.</li> </ul> <p>b. Recibe físicamente los bultos, verificando que el embalaje y los mecanismos de seguridad colocados, se encuentren intactos y que estos correspondan a lo manifestado y detallado en el manifiesto de carga del Courier de encontrar diferencias las hará constar en el manifiesto.</p> <p>c. Cuando se requiera enviar mercancías a depósitos que se encuentran fuera de la zona primaria de la aduana, autorizará el traslado de los bultos en los medios de transporte que reúnan las condiciones de seguridad requeridas; previo a la revisión detallada de las guías hijas.</p> <p>Nota: Cuando se encontraran diferencias entre lo manifestado y lo declarado deberá remitirse a lo establecido en el Procedimiento General de Sobrantes y Faltantes.</p> | <p>Autoridad Aduanera,<br/>Empresa Courier</p> |

<sup>56</sup> Artículo 567, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "De la descarga de los bultos".

<sup>57</sup> Artículo 568, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Transmisión del Manifiesto".

<sup>58</sup> Artículo 568, Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), "Transmisión del Manifiesto".

## **Anexo 8 – Resumen de la Metodología utilizada.**

### **Objetivos de la Investigación.**

#### **a) Objetivo General.**

Establecer el correcto tratamiento aduanero, tributario y contable de las operaciones en la entrega rápida o courier por medio del cual puedan evitar que el sujeto pasivo incurra en infracciones tributarias por inexactitud en la información declarada.

#### **b) Objetivos Específicos.**

- Identificar las operaciones que conlleva realizar la recepción de paquetería y documentación al momento de declarar ante la aduana el arribo de la carga.
- Comprender las disposiciones legales que amparan las actividades de las empresas de entrega rápida o courier.
- Determinar la incidencia que tiene el inadecuado tratamiento aduanero-contable-tributario en las empresas courier.
- Ejemplificar con casos prácticos la aplicación de la legislación aduanera, tributaria, así como la técnica contable vigente en el país.

### **Diseño Metodológico.**

Se han planteado una serie de pasos a seguir para el desarrollo del tema de investigación y para la obtención de óptimos resultados. Los datos se obtendrán mediante el uso de técnicas y procedimientos que ayuden en la elaboración de una guía de procedimientos para las empresas courier.

### **Tipo de Estudio.**

El tipo de estudio aplicable al tema: “Tratamiento Aduanero, Contable y Tributario de las operaciones que realizan las empresas Courier”, es el de naturaleza explicativa, debido a que no solo se limita a describir conceptos o fenómenos, sino más bien a responder y analizar las causas y circunstancias involucradas en el tratamiento aduanero, tributario y contable de los eventos económicos que realizan las entidades que se dedican a la relacionada actividad, dicho estudio se realiza considerando algunos aspectos del método lógico inductivo que conllevará a obtener conclusiones generales a partir de algo particular. Para lo cual se llevan a cabo tareas de observación y registro de los hechos, su análisis y clasificación y finalmente una derivación inductiva general a partir del caso analizado.

### **Unidad de Análisis.**

La unidad de análisis para el trabajo de investigación, son las operaciones de la empresa LAN Courier, S.A. de C.V., dedicada a la entrega rápida o Courier, así como también, la normativa legal y técnica aplicable que se le atribuya.

### **Instrumentos y Técnicas a utilizar en la Investigación.**

- I. Material bibliográfico: se pretende reforzar, sustentar y procesar la información de manera formal y de tipo legal con la ayuda de libros, leyes, reglamentos, disposiciones, tesis, sitios web y otros documentos que amplíen los conceptos de las operaciones que realizan las empresas courier.
- II. Investigación de campo: se programaran “visitas” y se llevarán a cabo “entrevistas” con el propósito de hacer las consultas necesarias para obtener información relevante que permita obtener resultados óptimos. Se llevarán a cabo observaciones de todo el proceso que realizan en la agencia aduanal, tanto en las oficinas administrativas de la empresa courier como en el Aeropuerto Internacional de El Salvador (AIES), así como también, se ha

gestionado visita a la Aduana de El Salvador, para obtener información referente a la actividades que realizan este tipo de empresas.

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
ESCUELA DE CONTADURÍA PÚBLICA**

**Técnicas empleadas.**

**Narrativa.**

**Objetivo:** La visita que se hizo sobre el proceso operativo en el área Aduana del Aeropuerto Internacional de El Salvador, fue con el objetivo de tener una mejor comprensión sobre las importaciones y exportaciones de mercancías vía aérea.

Tomando en consideración lo que se estableció en el anteproyecto, que se realizarían visitas físicas a la empresa en sus procesos operativos y conocer más cerca la logística que conllevan los procedimientos de esta empresa, se tuvo la oportunidad de observar el desarrollo diario de todas las actividades con la ayuda del personal idóneo quienes fueron parte fundamental para la elaboración de este documento.

Se logró indagar aspectos importantes dentro de los procedimientos, que hay desde el envío del cliente desde el exterior hasta su ingreso al país tanto controles internos como aspectos legales que van de la mano para poder realizar el servicio en su totalidad ya sean estos exportaciones ó importaciones.

Se solicitaron los documentos que se utilizan para cumplir las formalidad de los tramites todo un légal de documentación que queda respaldado para todas las operaciones que presta la empresa a sus clientes.

Contando con toda esta información se procede a desarrollar el documento final donde se encuentra la parte teórica y legal nacional como internacional con el objeto de dar un mejor entendimiento al lector con la diversidad de casos prácticos que se desarrollaron a lo largo de este trabajo.

## **Entrevistas.**

### **Entrevista a Lic. Manuel Oscar Ayala, Gerente Administrativo Financiero de UPS El Salvador.**

Objetivo: Elaborar una serie de entrevistas al personal idóneo dentro de la empresa dedicada a las prestación servicios de mensajería rápida para investigar sobre las diferentes dudas que se generaron en el proceso del desarrollo de este documento.

1. ¿Cuál es la actividad principal de la empresa LAN Courier?

LAN Courier, S.A. de C.V. es una sociedad anónima de capital variable, constituida conforme a las Leyes de la República de El Salvador. La actividad principal de la Compañía consiste en la prestación de servicios de despacho, entrega de encomiendas y servicios de aduanas. La Compañía es del domicilio de San Salvador.

2. ¿Cuáles son las principales políticas contables de la LAN Courier, S.A. de C.V?

**Reconocimiento de ingresos:**

Los ingresos son reconocidos sobre la base de lo devengado. Los ingresos por servicios se reconocen cuando la compañía ha prestado los servicios al cliente.

**Arrendamientos financieros:**

Los bienes adquiridos bajo contratos de arrendamiento financiero, son reconocidos como activos en el balance general al monto menor entre el valor actual de los pagos mínimos de los contratos de arrendamiento y el valor a la fecha del contrato. Los costos de transacción son incorporados al activo.

**Indemnizaciones y costo de pensiones:**

De conformidad con el Código de Trabajo vigente, las compensaciones acumuladas a favor de los empleados de la Compañía según el tiempo de servicio, pueden llegar a ser pagadas en caso de despido sin causa justificada. La política de la Compañía es considerar las erogaciones de esta naturaleza como gastos de los ejercicios en que se conoce la obligación.

**Mobiliario y equipo de transporte:**

El mobiliario y equipo de transporte se valúan al costo de adquisición. La depreciación de los activos se calcula por el método de Línea recta con base en la vida útil estimada de Los activos. Las tasas de depreciación utilizadas se detallan a continuación:

Instalaciones 50%

Equipo de transporte 20%

Mobiliario y equipo 50%

Equipo en arrendamiento financiero 20% y 50%

Las ganancias o pérdidas resultantes del retiro o venta se incluyen en resultados, así como los gastos por reparaciones y mantenimiento que no extienden la vida útil de los activos.

## **Entrevista a Lic. Manuel Oscar Ayala, Gerente Administrativo Financiero de UPS El Salvador.**

### **3. ¿Cuáles son las principales diferencias entre Normativa Técnica?**

Las principales diferencias resultantes entre las políticas establecidas por la Compañía y lo que establecen las normas de información financiera adoptadas en El Salvador, (marco de referencia acordado por el Consejo de la Vigilancia de la Contaduría Pública y Auditoría vigente hasta el 31 de diciembre de 2010) se presentan a continuación:

#### **Provisiones:**

Se requiere la divulgación del movimiento anual para cada clase de provisión. Además, las provisiones deben establecerse como resultado de una obligación presente derivada de sucesos pasados.

#### **Estimación para cuentas dudosas:**

Se requiere que para la preparación de los estados financieros debe considerarse el principio de prudencia; por lo tanto, en los análisis de cobrabilidad de estos saldos deberían considerarse otras variables como el comportamiento de la economía, tendencias históricas de la mora, etc., para establecer reservas adecuadas a los riesgos de recuperación de estos créditos. La base contable estima en base a días mora.

### **4. En que momento se adoptaron las Normas Internacionales de Información Financiera y Normas Internacionales de Información Financiera Para Pequeñas y Medianas Entidades?**

Con fecha 20 de agosto de 2009, el Consejo de Vigilancia de la Profesión de Contaduría Pública y Auditoría acordó aprobar un plan integral para la adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades, y las Normas Internacionales de Información Financiera, según las versiones oficiales emitidas por el organismo internacional IASB (International Accounting Standard Board); en consecuencia, la adopción de las Normas de Información Financiera Adoptadas en El Salvador que habían sido aprobadas en sesión del 22 de diciembre de 2004, y el plan escalonado para la implementación de dicha normativa que había sido aprobado en sesión del 31 de octubre 2003 quedarán sin efecto, a partir de la entrada en vigencia de las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades, y las Normas Internacionales de Información Financiera.

Las entidades que no cotizan en el mercado de valores, deberán presentar sus primeros estados financieros con base a Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades, por el ejercicio que inicia el 1 de enero de 2011. La adopción anticipada es permitida.

Las entidades que cotizan en mercados de valores, deberán presentar sus primeros estados financieros con base a Normas Internacionales de Información Financiera, por el ejercicio que inicia el 1 de enero de 2011. La adopción anticipada es permitida. Aquellas entidades que no cotizan en el mercado de valores podrán adoptar voluntariamente las Normas Internacionales de Información Financiera. En el caso de los Bancos del sistema y los conglomerados de empresas autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero, así como intermediarios financieros no bancarios y las sociedades de seguros, continuarán aplicando las Normas Contables emitidas por dicha Superintendencia. Así mismo, las instituciones administradoras de fondos de pensiones y los fondos de pensiones continuarán aplicando las normas contables establecidas por la Superintendencia de Pensiones. Las casas corredoras de bolsa, las sociedades de depósito y custodia de valores, almacenes generales de depósito y bolsa de valores continuarán aplicando las normas contables establecidas por la Superintendencia de Valores.

La Administración ha decidido mantener en uso su base contable actual, hasta la finalización del período de transición.

## Entrevista a Lic. Juan Carlos Casanova, Presidente de Gremial GENTE, Coordinador de Gateway y Apoderado Especial Aduanero de DHL.

1- Cuál es el porcentaje de participación en el mercado de las empresas Courier y cuál ha sido la forma para recabar esta información?, es decir cuál ha sido la fuente para obtener esos datos? es verificable?.

Existen datos estadísticos pero las empresas courier no tienen acceso, solamente la información de cada una de sus operaciones. La información Global, es una información que el ministerio de hacienda la considera confidencial.

2- Cuántas empresas se dedican a la actividad courier actualmente en el país y si prestan los mismos servicios o son diferentes?. De ser diferentes en qué radica la diferencia?.

UPS, FedEx, DHL, TNT, TransExpress, AeroCasillas, Urgente Express, Sky Net, Copa Courier, Taca Courier, Speedway Consolidadores y Quick Shipping.

Basicamente los servicios prestados son de dos tipos:

a- Manejo de documentos y paquetería.

b- Manejo de Casillero Postal.

3- Si existen diferentes servicios adicionales podría explicarnos: ¿Cuáles son estos servicios? ¿en qué consisten? y ¿cómo los tratan?

No existen servicios adicionales diferentes a los dos tipos ya mencionados.

4- Existirán empresas que solo son únicamente intermediarias y no ejecutan la actividad en su totalidad? ó son de naturaleza complementaria?

No.

5- Porque solamente forman parte diez representantes de las empresas Courier en la Gremial y a que se debe que no se involucren las demás?

Están agremiadas casi todas las empresas registradas ante aduanas como empresas courier. A nivel legal la Gremial esta compuesta por 10 empresas que cumplen con los requisitos y autorización por la Dirección General de Aduanas, pero quienes participan físicamente en las reuniones son 7 empresas.

Es importante mencionar que la Gremial GENTE quien representa las empresas courier esta inscrita en el Ministerio de Gobernación.

6- Si tomamos una muestra del Universo, en este caso la empresa Courier Internacional, S.A. de C.V., considera que es lo suficientemente representativa con respecto al resto (en cuanto a operaciones, servicios, controles, requisitos, etc.) para considerar el estudio válido y que sirva de consulta a estudiantes y profesionales en general?

Por supuesto todas las empresas courier manejan las mismas operaciones, a diferencia de DHL que posee una Depósito Temporal de Mercancías.

Todas las empresas courier pueden optar por hacer uso de un Depósito Temporal, pero es necesario que cumpla con todos los requisitos. El problema que han tenido las empresas courier es la cantidad de inversión a realizar que es una fianza mínima de \$150,000.00 dólares.

7- En el caso de las empresas Courier, que su volumen no es tan alto y que por lo tanto no tiene sede en el Aeropuerto Internacional de nuestro país, ¿Cuál es el procedimiento que ellos siguen para prestar sus servicios, subcontratan o existe otra forma que ellos realizan?

A nuestro entender todas las empresas couriers tienen oficinas en el aeropuerto; sin embargo, tener o no oficina en el aeropuerto no es impedimento para que lleguen sus empleados desde alguna oficina central a realizar el procedimiento en aeropuerto.

8- Cuantas de las empresas courier en nuestro país poseen recinto fiscal ó tienen autorizado un régimen aduanero especial?, en que consiste? Y cual es el tratamiento que la Ley establece?

DHL tiene autorizado un Deposito Temporal de Mercancías, el cual le permite trasladar hacia este recinto el material que se mueve a través de esta empresa y le permite hacer los despachos aduaneros en dicho recinto. No se tiene ningún régimen aduanero especial autorizado, son los mismos regímenes autorizados para los depósitos temporales de mercancías.

## Anexo 9 – Mayorización de movimientos en Caso Práctico.

**LAN COURIER, S.A. DE C.V.**  
**MAYORIZACIÓN**  
**AL 31 DE MAYO DE 2011**  
**(EXPRESADO EN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)**

| Cuentas por cobrar a clientes |        |
|-------------------------------|--------|
| 9) \$                         | 133.05 |
| S) \$                         | 133.05 |

| Desaduanaje Trámites - Ventas Gravadas |           |
|--|-----------|
| \$                                     | 169.90 5) |
| \$                                     | 169.90 S) |

| Fletes |          |
|--------|----------|
| \$     | 42.48 5) |
| \$     | 42.48 S) |

| IVA por pagar Débito Fiscal |          |
|-----------------------------|----------|
| \$                          | 13.00 1) |
| \$                          | 13.00 2) |
| \$                          | 27.61 5) |
| \$                          | 13.00 6) |
| \$                          | 13.00 7) |
| \$                          | 7.48 8)  |
| \$                          | 87.09 S) |

| Desaduanaje Trámites - Reimportación |           |
|--------------------------------------|-----------|
| \$                                   | 100.00 6) |
| \$                                   | 100.00 S) |

| Desaduanaje Trámites - Ventas Export. |             |
|---------------------------------------|-------------|
| \$                                    | 100.00 1)   |
| \$                                    | 100.00 2)   |
| \$                                    | 1,014.90 3) |
| \$                                    | 1,214.90 S) |

| Desaduanaje Trámites - Ventas Exentas |           |
|---------------------------------------|-----------|
| \$                                    | 190.18 4) |
| \$                                    | 190.18 S) |

| Desaduanaje Trámites Aduanales |           |
|--------------------------------|-----------|
| \$                             | 100.00 7) |
| \$                             | 57.52 8)  |
| \$                             | 157.52 S) |

| Bancos |                          |
|--------|--------------------------|
| 1) \$  | 113.00 \$ 133.05 9)      |
| 2) \$  | 113.00 \$ 7,158.33 10)   |
| 3) \$  | 1,014.90 \$ 1,271.63 11) |
| 4) \$  | 190.18 \$ 3,136.00 12)   |
| 5) \$  | 239.99 \$ 1,295.93 13)   |
| 6) \$  | 113.00 \$ 1,845.81 14)   |
| 7) \$  | 113.00                   |
| 8) \$  | 65.00                    |
| \$     | 1,962.07 \$ 14,840.75    |
| \$     | 12,878.68 S)             |

| Combustibles y Lubricantes |          |
|----------------------------|----------|
| 10) \$                     | 6,062.12 |
| S) \$                      | 6,062.12 |

| IVA por cobrar Crédito Fiscal |          |
|-------------------------------|----------|
| 10) \$                        | 788.07   |
| 11) \$                        | 147.59   |
| 12) \$                        | 364.00   |
| 13) \$                        | 149.09   |
| 14) \$                        | 212.35   |
| S) \$                         | 1,661.10 |

| Impuestos y Contribuciones |        |
|----------------------------|--------|
| 10) \$                     | 308.14 |
| S) \$                      | 308.14 |

| Rep. y Mant. Propiedad Planta y Equipo |          |
|--|----------|
| 11) \$                                 | 1,135.40 |
| S) \$                                  | 1,135.40 |

| Retención IVA 1% |           |
|------------------|-----------|
| \$               | 11.36 11) |
| \$               | 28.00 12) |
| \$               | 39.36 S)  |

| Arrendamiento de Inmuebles |          |
|----------------------------|----------|
| 12) \$                     | 2,800.00 |
| S) \$                      | 2,800.00 |

| Vigilancia |          |
|------------|----------|
| 13) \$     | 1,146.84 |
| S) \$      | 1,146.84 |

| Papelería y Útiles |          |
|--------------------|----------|
| 14) \$             | 1,633.46 |
| S) \$              | 1,633.46 |

## **Bibliografía.**

**Anexo de la Resolución No. 223-2008 (COMIECO-XLIX)**, Código Aduanero Uniforme Centroamericano IV (CAUCA).

**Anexo de la Resolución No. 224-2008 (COMIECO-XLIX)**, Reglamento Del Código Aduanero Uniforme IV (RECAUCA).

**Asamblea Legislativa de El Salvador**, año 2010, Código de Comercio (Decreto 671 de fecha 08 de mayo de 1970, publicado en el Diario Oficial 31 de julio de 1970). San Salvador. El Salvador.

**Asamblea Legislativa de El Salvador**, año 1995, Ley del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. Editorial Jurídica Salvadoreña. San Salvador. El Salvador.

**Asamblea Legislativa de El Salvador**, año 1995, Ley de Impuesto Sobre la Renta. Editorial Jurídica Salvadoreña. San Salvador. El Salvador.

**Asamblea Legislativa de El Salvador**, año 2006, Ley de Simplificación Aduanera (Decreto 529 de fecha 13 de enero de 1999, publicado en el Diario Oficial 23 del 02 de marzo de 1999). San Salvador. El Salvador.

**Asamblea Legislativa de El Salvador**, año 2004, Ley Especial para Infracciones Aduaneras (Decreto 551 de fecha 20 de septiembre de 2011, publicado en el Diario Oficial 20 de octubre de 2001). San Salvador. El Salvador.

**Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB siglas en inglés).** Año 2009. Última Edición. *“Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)”*. Departamento de publicaciones IASCF. Reino Unido.

**Comisión Ejecutiva Portuaria.** “Historia del Aeropuerto Internacional de El Salvador” en World Wide Web <http://cepa.gob.sv>.

**Disposición Administrativa de Carácter General 008-2009** Procedimiento Simplificado para Empresas Courier.

**Jovel Jovel, Roberto Carlos.** Año 2008. Primera edición. *“Guía básica para elaborar trabajos de investigación, ideas prácticas para desarrollar un proceso investigativo”*. Editorial Imprenta Universitaria, Universidad de El Salvador, El Salvador.

**Ministerio de Hacienda.** “Dirección General de Aduanas” Disponible en World Wide Web, <http://www.mh.gob.sv/portal/page/portal/PMH/Institucion/Aduana>.

